Limburgs Dagblad

Dinsdag 4 september 1973. — 55e jaargang no. 205.

Haren Majesteit

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 27,35, per maand f 9,18 — Giro 1035100

van de hoofdredacteur

Jarenlang heeft op precies deze plaats een kopje koffie staan dampen naast een krant — twee attributen, waarmee de Nederlander zijn dag begint en zonder welke hij zijn dag niet heeft. Is de koffie niet goed en de krant te laat, dan begint zo'n dag verkeerd. Een té late krant stemt zelfs nog humeuriger dan té slappe koffie, zoals gisteren weer eens gebleken is, toen het Limburgs Dagblad als gevolg van technische complicaties niet overal de lezer bereikte, voordat deze naar zijn werk moest. Dat spijt ons oprecht. De techniek, hoe geperfectioneerd ook, kan de krant soms een lelijke poets bakken en het toch al gevoelige bezorgingssysteem danig ontwrichten. Bovendien gebeurt zoiets altijd als de krant juist erg interessant is, als zij bijvoorbeeld stijf staat van wereldtitels of vervuld is van vorstelijke boodschappen. Zoals gisteren.

Vanaf vandaag zal het Goeie Morgen wat uitvoeriger zijn en wat meer inhoud krijgen. Het stilleventje van kopje koffie en krant, dat de LD-lezer al jaren kent, wordt luidruchtiger en krijgt meer perspectief, zodat men ook eens een blik kan werpen op het radarwerk van de redactie. Let maar op.

In Limburg

Limburg, zuidoost-Nederland en Nordrhein-Westfalen zullen ook vandaag getracteerd worden op een mooie, zonnige en droge nazomerdag. De temperaturen zullen in deze delen dik boven de 22 graden — met uitschieters tot 25 graden — stijgen. Wel zal er in de ochtend hier en daar mist voorkomen. Meest matige zuidwestelijke wind.

Woensdag zal de bewolking toenemen met een kleine kans op enige regen, terwijl donderdag de zonnige perioden weer de overhand gaan krijgen; de temperatuur gematigd warm zal zijn en het vrijwel overal droog zal blijven.

Boven de grote rivieren vandaag: veel bewolking met eerst nog plaatselijk regen.

en elders

Athene	onbewolkt	29
Barcelona	onbewolkt	28
Bordeaux	onbewolkt	34
Brussel	onbewolkt	25
Frankfort	onbewolkt	30
Nice	onbewolkt	27
Parijs	onbewolkt	31
Rome	onbewolkt	29

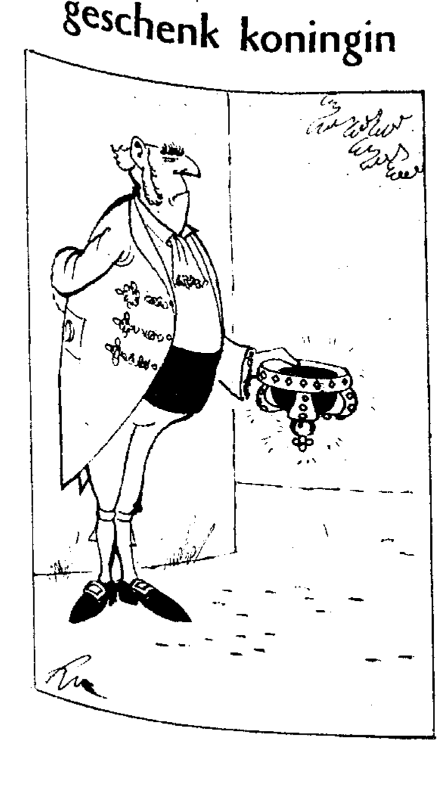
Heden:
zon op 05.56 - onder: 19.21
maan op: 14.45 - onder: 22.16

Morgen:
zon op: 05.58 - onder: 19.19
maan op: 15.36 - onder: 23.08

Santé

Limburg wordt langzamerhand een betrekkelijk veilige streek voor mensen die medisch hulp nodig hebben. Redenen tot grotere geruststelling zijn onder meer de aanwezigheid van een uiterst modern streekziekenhuis in Heerlen, de komst van de medische faculteit in Maastricht, de vestiging van een fabriek in Kerkrade die hartstimulators produceert en de start van de bouw van een bedrijf in Uden — dat toch ook vlakbij Limburg ligt — waar men te zijner tijd kunstlongen zal construeren. Al bij al toch feiten die het hart kalmer doen kloppen, de zenuwen bedwingen en de bloedsomloop stimuleren. Als nu ook nog de lucht- en waterzuiveringsondernemingen op dreef komen en de burger zelf zijn eigen vuilnis op een behoorlijke manier opruimt, is het bijna weer interessant om in Limburg te wonen; ook voor „gespreide" rijksambtenaren en ondanks het feit dat Den Haag onze provincie veel belooft, maar weinig geeft.

Collecte voor geschenk koningin





● *Prins Bernhard amuseert zich met een langharige militair.*



● *Koningin Juliana tijdens haar inspectietocht.*

KRIJGSMACHT BRACHT EERBETOON

DEN HAAG — Koningin Juliana en prins Bernhard hebben bij de start van alle festiviteiten rond de viering van het zilveren ambtsjubileum een militair eerbetoon in ontvangst genomen dat sober van opzet was, maar toch gezellig en vriendschappelijk.

Hoogtepunt voor vorstin en militairen was het informele contact met delegaties van de drie krijgsmachtdelen, dat ook verreweg de meeste tijd in beslag nam. Uitvoerig sprak het koninklijk paar met militairen van allerlei rangen en standen. Het zonnige weer had slechts enkele honderden belangstellenden naar het voorterrein van het Huis ten Bosch gelokt. Toen de vorstin op het bordes verscheen, weerklonken er spontane toejuichingen vanuit het publiek. De koningin groette eerst een ware zee van vaandels, standaards en vlaggen van Kon. Landmacht, Kon. Marine en Kon. Luchtmacht. Daarna werden de erepelotons van de drie krijgsmachtdelen geïnspecteerd.



● *Onderonsje met onderscheiden militairen.*

Co-op en Mabro fuseren

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Co-op Zuid-Limburg en de Maastrichtse Broodfabriek (MABRO) gaan samenwerken. Reeds enige tijd worden er besprekingen tussen beide firma's gehouden.

De Co-op Zuid-Limburg streeft naar uitbreiding van haar pakket. De vakbonden zijn accoord met de fusieplannen. Het personeel wordt binnenkort ingelicht.

Bij de Co-op Zuid-Limburg werken vijfhonderd mensen en bij de Mabro ongeveer honderdvijftig. De Somafabrieken van de MABRO worden niet bij de fusie betrokken.

De Co-op is van origine ook een broodfabriek. Vroeger werd de firma gedreven onder de naam Ons Dagelijksch Brood (O.D.B.). In de loop der jaren is het pakket uitgebreid met levensmiddelen. De Mabro breidde vorig jaar haar activiteiten uit met het organiseren van vakantiereizen. Wanneer de samenwerking een feit is kan de Mabro waarschijnlijk ook overgaan tot het uitvoeren van de nieuwbouwplannen. Uitbreiding van de fabriek is op de huidige plaats in Maastricht niet mogelijk. Al jaren lang is gezocht naar een mogelijkheid om een nieuwbouw te realiseren.

De samenwerking tussen beide firma's heeft geen gevolgen voor de werkgelegenheid. Er wordt niemand ontslagen. De fusiecode van de SER is in acht genomen.

Co-op Zuid-Limburg heeft onlangs haar activiteiten ook verplaatst over de grens. In Aken is in samenwerking met de Duitse Co-op het warenhuis Plaza geopend. Er is een studie bezig over een verdere samenwerking met de Duitse Co-op.

De vakbonden hebben maandagmiddag in het Esso Motor Hotel te Born vergaderd om de consequenties voor het personeel te bespreken.

Cholera in Italië breidt zich verder uit

ROME — De cholera in Italië heeft zich vanuit Napels en Bari naar het noorden verspreid. Maandag werd een geval in Rome en een in Tivoli, 25 km ten noorden van Castelgandolfo — het zomerverblijf van de Paus — gemeld. Op het ogenblik is bekend dat sinds de afgelopen week veertien mensen aan cholera zijn gestorven: Negen in Napels, vier in Bari en een in Tivoli. Bij een Italiaanse gastarbeider is na zijn terugkeer uit Napels in de Westduitse plaats Mühlheim (Hessen) cholera geconstateerd

Twee grote Nederlandse reisorganisaties in ons land, Centouri en Eurotours, hebben besloten hun vakantievluchten op Napels en omgeving met onmiddellijke ingang voorlopig stop te zetten. Directeur T. Jansen van Centouri vertelde maandagmiddag dit besluit in nauw overleg met zijn collega Van Woerkom van Eurotours genomen te hebben omdat zij het in verband met het voorkomen van cholera in deze streken niet meer verantwoord vonden hun vakantiegangers nog langer naar de bestemmingen aan de Golf van Napels te laten vertrekken.

De algemene verladers- en eigen vervoersorganisatie (EVO) adviseert het bij het vervoer naar Italië betrokken bedrijfsleven rekening te houden met de mogelijkheid, dat in verband met de in Italië uitgebroken cholera niet alleen dit land, maar ook derde-landen, die op de route naar Italië liggen, inentingsbewijzen aan binnenkomers zouden kunnen vragen. Van Nederlandse zijde worden op dit moment nog geen maatregelen overwogen, aldus het ministerie van sociale zaken en volksgezondheid. Wel volgt het ministerie de ontwikkelingen in Italië op de voet, om, indien nodig, direct te kunnen ingrijpen.

Een dode en vier gewonden in Lanaken

LANAKEN-GELEEN — De in Geleen wonende Italiaan Mario Rocci werd in Lanaken op slag gedood bij een botsing tussen twee personenauto's. Bij het ongeluk raakten vier personen ernstig gewond: vader, moeder en dochter van H. uit Maastricht en de militair Albert van R. uit Maasmechelen in België.

Het ongeluk gebeurde zondagavond om half tien, maar het tragische nieuws werd pas gisteravond bij de Nederlandse instanties bekend.

VIER DODEN

VAASSEN — In het centrum van de Gelderse plaats Vaassen is maandagmiddag een personenauto met vier inzittenden vermorzeld onder betonplaten, die van een trekker met oplegger vielen. De vier inzittenden zijn allen dood.

De eerste indruk is dat de trekker met oplegger — van schokbeton — heeft geremd en iets is gaan scharen.

Gesprek over Ternaaien

DEN HAAG — Minister-president Den Uyl en minister Van der Stoel van Buitenlandse Zaken zullen volgende week woensdag 12 september een officieel bezoek aan Brussel brengen. Bij dit bezoek zal de kwestie van een raffinaderij bij Ternaaien ter sprake komen.

Vervolg zie provincie-pagina

met ad interim: binnendoor en buitenom

Die kleine monumentjes van een oud volksgeloof

VERSPREID door geheel Limburg kan men (nog) vele wegkruisen, kapellen en gevelbeelden aantreffen.

Ze zijn tekenend voor onze streek, voortgekomen als ze zijn uit een vroom volksgeloof. Nu de eerbied voor deze nalatenschap van onze voorouders getaand is, zijn de monumentjes aan verval, aan diefstal (antiekhandel) en baldadigheid blootgesteld



De sprekende Lieve-Heer van Roermond, het enige kruis met een eigen bankrekening.

KORT NA de oorlog voorzag het Bisdom reeds het in verval raken en verdwijnen ervan en op 12 juni 1954 werd dan ook, onder het bewind van Mgr. Lemmens, de STICHTING KRUISEN EN KAPELLEN opgericht. Voorzitter van deze Stichting is Mgr W. P H Delhoofen, en omdat we van de huidige stand van zaken in deze aangelegenheid iets meer willen weten zoeken we hem op in de pastorie van het 750 zielen tellende Montfort, wa ij als pastoor twee jaar geleden intrek genomen heeft. Die p e werd gebouwd door Pastoor x z.g. Ze dateert uit 1787 en op de lijst van beschermde r nenten, Een rustiek en sfeer uis, dat in de heterogene bouw van de Kerkstraat al eiland is.

„WIJ MOET gt mgr. Delhoofen, ‚de kruis ellen en beelden proberen te n, want ze maken het Li andschap mede tot wat he monumentjes hebben me ding met de plaats, sta families. Ze hebben dus n plaatselijke betekenis. hagel-kruisen in het v us-kapelletjes (jacht), mo die de plaats tekenen w gewelddadig werd gedo n kapelletjes werden oo ht uit dankbaarheid, memoria geschonken s, of om er te bidden v e gebeurtenissen in h s geboorte en ziekte. venen gehouden. Vo kruisen en kapelletje rt of de plaats onderh ierd. Nu raken ze meer en meer in verval en dat is jammer".

De Stichting

„HET DOEL van de Stichting bestaat in de zorg voor de in ons Bisdom staande kruisen en kapellen in de meest ruime zin. Hoewel de Stichting al jaren bestaat, werd haar op initiatief van de Culturele Raad Limburg nieuwe leven ingeblazen. Het is de taak van de Stichting de aandacht te vestigen op deze monumenten".

„DE MEESTE kruisen zijn eenvoudige gietijzeren exemplaren, ze moesten immers bestand zijn tegen weer en wind. Ze vertegenwoordigen een volkskunst, ze hebben geen grote kunstwaarde. We willen ze ook niet meer waarde toekennen dan die ze hebben. Die waarde ligt in de historie. De monumentjes die wél waarde hebben kunnen wellicht beter vervangen worden door kopieen, waarna de oorspronkelijke in de parochiekerk of een museum behouden kunnen blijven".

HEEFT HET wel zin die kruisen en kapelletjes met zoveel zorg te omgeven? Voor de mens van onze tijd hebben ze weinig betekenis meer. Hij denkt gemakkelijk aan bijgeloof.

MONSEIGNEUR DELHOOFEN: „Ik zou liever van volksgeloof spreken. De mens heeft er behoefte aan betekenis te geven aan bepaalde dingen in het leven. De religieus denkende mens wil(de) dit uitdrukken in kruisen, beelden en kapellen. Dit geloof is achterhaald door cultuur en techniek. De monumentjes hebben hun functie verloren, ze hebben niet meer de oude betekenis, maar ze herinneren aan de oude betekenis en bestaan als zodanig voort.

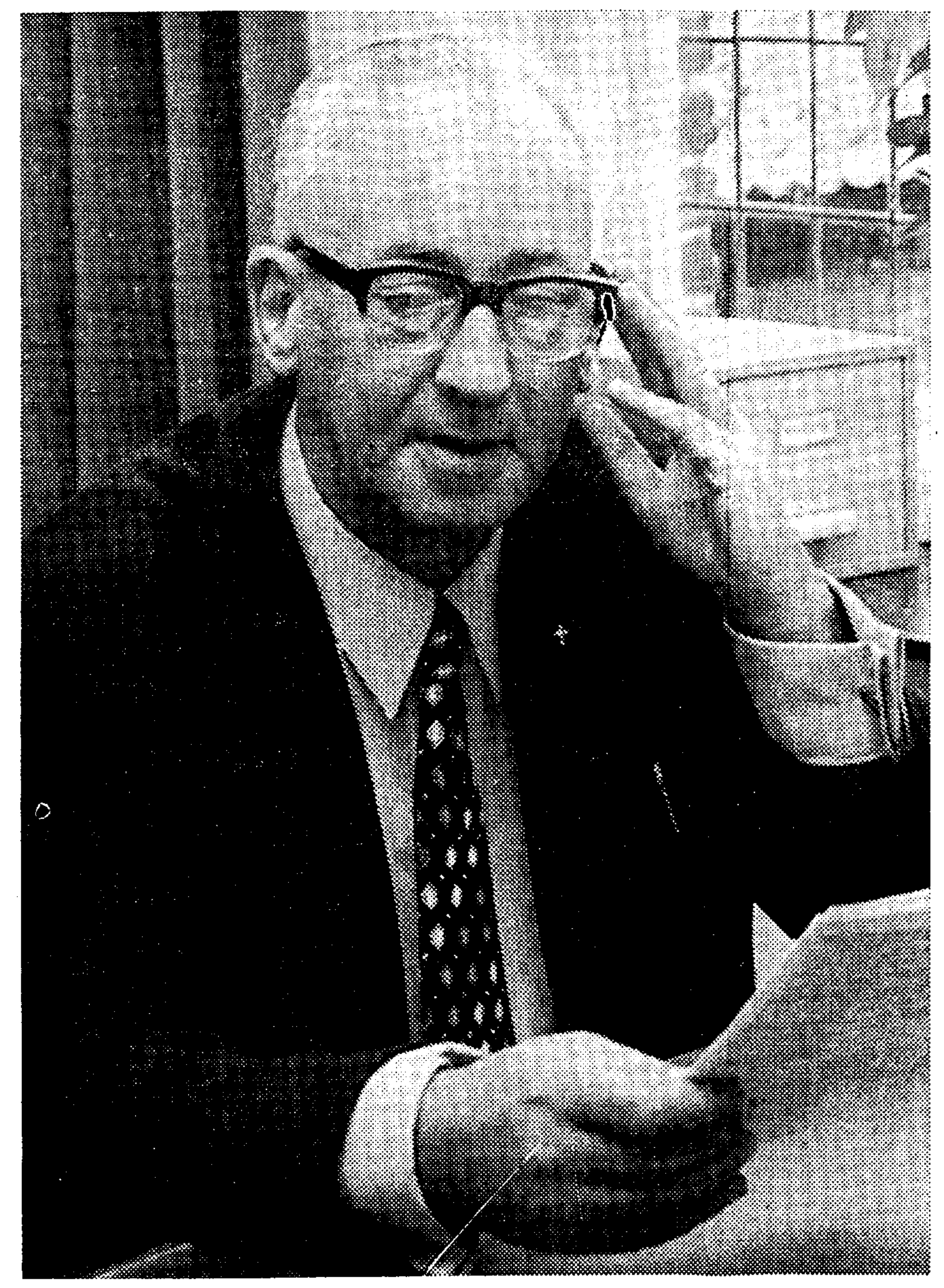
ER HEBBEN over de hele linie belangrijke verschuivingen plaats gehad in het denken die we ook godsdienstig dienen te herkijken. Ik ben geneigd aan te nemen dat de mens toch telkens weer uitkomt bij het primitieve leven om zich van het leven bewust te zijn". En: „In ieder bijgeloof zit nog wel een bron van geloof".

IS HET de bedoeling van de Stichting nieuwe kruisen en kapellen op te richten?

MGR. DELHOOFEN: „Het oprichten van nieuwe kruisen mag nooit opgedrongen of afgedwongen worden. Wij voeren ook geen aktie voor méér kruisen en kapellen. Maar als die initiatieven er zijn verlenen wij daar wel onze medewerking aan".

Waterstaat

„DE STICHTING is bezig met het registreren van de kleine religieuze monumentjes in het Bisdom, dit is een taak die met de wederopbouw van kerken samenhangt. De Stichting onderhoudt contacten met de Provinciale Waterstaat wat betreft deze openbare monumentjes, voor het herplaatsen bijvoorbeeld moet de Waterstaat toestemming geven. De administratie berust momenteel bij de Culturele Raad Limburg, bij een van onze bestuursleden, de heer H. van Vloten, die 2e secretaris is. Het archief berust bij de Prov. Waterstaat, waar het wordt aangevuld. Secretaris is Drs. J. Rouwet, die sinds kort in Rolduc verblijft. De overige leden van de Stichting zijn Drs. Jo Hansen, leraar Frans en Volkskunde, Roermond, de heer Th. Heyen, Hoofd der School in Leeuwen-Maasniel, de heer J. Henkens, Archivaris Gemeente Weert, de heren E. Boere en P. M. van Hooff, ing, uit Maastricht, ambtenaren bij de Prov. Waterstaat, als adviseurs van de Stichting. Voorts Drs. J. Holthuis, arts in Horst, de heer J. Ramakers te Melick en de heer H. P. J. Stassen, Chateau Neercanne, Maastricht".



MGR. W. P. H. DELHOOFEN

VOOR MGR. DELHOOFEN, geheim Kamerheer van Z.H. de Paus, is het voorzitterschap van deze Stichting maar een onderdeeltje van zijn bestuurlijke taken in het Bisdom. Om er enkele te noemen: Voorzitter van de Diocesane financiële commissie, voorzitter van de diocesane commissie Planologie en Bouwzaken, voorzitter van het Landelijk Pensioenfonds Geestelijkheid en lid van de Rijksadviescommissie Wet premie Kerkenbouw.

Kinderschoenen

DE HEER E. BOERE van de Prov. Waterstaat kan ons, desgevraagd, niet inlichten over het aantal kruisen en kapellen in Limburg, maar het zijn er wél veel, zegt hij.

„DE INVENTARISATIE en documentatie staat nog in de kinderschoenen. Hoe moet dit gebeuren? Op kaart? Met foto's? Een kostbare geschiedenis. Hoewel... enkele fotografen hebben reeds aangeboden hun fotografische medewerking pro deo te verlenen".

DE HEER BOERE herinnert ons aan het baanbrekende werk van Camilla Zéguers uit Berg-Terblijt, met haar fotoboek van een selectie kruisen in Limburg, dat echter slechts het uiterste zuiden behandelt. En van Drs. J. Holthuis uit Horst, die de zaak plaatselijk op poten heeft gezet.

OP 27 SEPTEMBER a.s. vergadert de Stichting weer in Horst.

STICHTINGSLID Drs. Jo Hansen, fenomeen op het terrein van de Volkskunde ,ontmoeten we in Hotel Schieverberg te Geulle. „Het huis van Marie Koenen", zegt hij. „Hier schreef ze „De korrel in de voor" en „Het wassende graan". In zijn stem klinkt eerbied door, de bewondering van de ene Limburger-in-hart-en-nieren voor een andere karakteristiek-Limburgse ,talentvolle persoonlijkheid. Jo Hansen durft wel een „gooi" te doen naar het aantal kruisen, kapellen en gevelbeelden in Limburg.

„NAAR SCHATTING tienduizend", zegt hij, waarbij in het Zuiden de grootste aantallen zijn, afnemend naar midden- en noord-Limburg, zijnde minder dicht bevolkte streken". Volgens drs. Hansen worden onze monumenten momenteel geherwaardeerd. Voorbeeld: „In de laatste vier jaren werden opgericht: de Molenstichting, de Kastelenstichting en de Stichting Monumentaal Eigen Woningbezit. Dit houdt verband met een verhoogde belangstelling voor de eigen cultuur. Ook valt er een kleine religieuze herbeleving te constateren, een voorzichtige opleving van de devotie. We zijn door een religieus dieptepunt heen. Processies bijvoorbeeld trekken weer belangstelling. Aan de Sacramentsprocessie van Maastricht namen veel jongeren deel".

WAT HET BEHOUD van de kruisen en kapellen betreft, geeft de heer Hansen de volgende voorbeelden van recente werkzaamheden:

„DE GEMEENTE Valkenburg heeft het herstel van kruisen en kapellen ter hand genomen. Jonge bouwvakkers zullen gratis de kruiswegstatie van de Schaelsberg herstellen.

OOK BEESEL herstelt zijn kruisen en kapelletjes.

HET DEKENAAT HORST heeft een eigen stichting in het leven geroepen en de monumentjes geïnventariseerd.

DE VVV van Sittard heeft de plaatselijke kapellen en kruisen geregistreerd (50 in getal) — waaronder ook die welke de laatste tien jaar zijn verdwenen — en gepubliceerd.

IN BEEGDEN is de St. Servaaskapel gereed gekomen.

DE BUURTKAPEL van het Roermondse „Gebrook" wordt door de buurt hersteld.

IN ROERMOND ook is de stichting „Roera" bezig met het herstel van de Put-kapellen. Drie zijn er inmiddels gereed gekomen.

IN VORIGE eeuwen waren de buurten gegroepeerd rond „waterpoelen", later „putten", nog later „pompen". In de 16e en 17e eeuw plaatste men een beeld bij de put die ook nog een afzonderlijk Mariakapelletje had. Nu nog heten de buurtverenigingen in Roermond „putten", de bestuursleden „putmeesters". Elke „put" of „buurt" heeft haar patroonheilige, dus: „St. Annaput, St. Franciscusput, St. Johannesput en — moderner — Maria Gorettiput etc."

HIER is het oude patroon tot de dag van vandaag doorgetrokken.

DE HEER SMEETS, gepensioneerde van de Werkplaatsen Cuypers heeft aangeboden alle putbeelden te restaureren.

Met bankrekening

ROERMOND bezit één straatkapel (gevel) ,in het Nederlands Staatsblad vermeld, die nooit mag worden verwijderd. Het is de sprekende lieve Heer aan de Minderbroedersstraat. Dit kruisbeeld is het lievelingsbeeld van Roermond. Het heeft een eigen bankrekening, waarop voortdurend giften binnenkomen voor de restauratie en het onderhoud.

EN OM NOG even de legende rond dit kruis aan te stippen: het kruis zou gesproken hebben tegen een vrome vrouw uit de 17e eeuw, Johanna van Randenraedt, die onder meer, zoals toen gebruikelijk was, de garderobe verzorgde van de beelden. (Aangeklede madonna's). Roermond heeft nog 2 van deze aangeklede beeldjes.

ER BESTAAN plannen om kapellen en kerken te beglazen met onbreekbaar glas en ze van aparte sloten te voorzien om diefstal en vandalisme tegen te gaan. Sommige kunstvoorwerpen worden maar slordig bewaard, vindt Jo Hansen.

JO HANSEN: „In samenwerking met mijn jeugdbeweging wordt er elk jaar op Goede Vrijdag één nieuw kruis gezet of één oud kruis hersteld.

MYA MAAS

PIPERADE

Fruit een gesnipperd uitje in 50 gr boter heel licht goudgeel op een laag vuur. Voeg zeer fijn gesneden rode of groene paprika toe (de rode is wat zoeter van smaak dan de groene) en 2 gesneden tomaten, leg een deksel op de pan en laat het mengsel sudderen tot de paprika zacht is. Meng er een fijngesneden plak gekookte ham door, zout en peper naar smaak en 4 losgeroerde eieren. Laat de eieren boven een flink vuur stollen, onder voortdurend omroeren. Geef brood en boter bij dit Baskische gerecht.



DIERENLEED

Roger Bollen



arman en ilva



Heer Bommel en de vreselijke krakken



7778
De oude Habberdoedas beëindigde het gesprek met de matroos, wentelde de mand met enige moeite op een wagentje en aanvaardde de terugtocht naar de vesting. Het pad was hobbelig en de wind floot akelig door de biezen van de mand, zodat de rit geen pretje was voor de inzittenden. Van tijd tot tijd voer er dan ook een rilling door het vlechtwerk, maar de bejaarde strandvoogd had daar geen erg in. Verzonken in zijn eigen gedachten kruide hij zijn vrachtje door de lage poort naar binnen en nu maakte het fluiten van de wind plaats voor de rommelende echo's die het voortgaan van het karretje in de lage gang veroorzaakte. Daar kwam echter al spoedig 'n eind aan. De korf werd op ruwe wijze op de grond gesmakt en na enig gefrutsel verwijderden de voetstappen en de piepende wieltjes zich.

„Hij is weg", fluisterde Heer Bommel, het hoofd voorzichtig naar buiten stekend. „Ach, dit was bijna te veel voor mijn teer gestel. Maar mijn list is gelukt, dat zal je moeten toegeven!"

„Ja", zei Tom Poes uit het inwendige. „Waar zijn we? Hier moeten we niet blijven, lijkt me."
„Sssst", siste heer Ollie. „Roep toch niet zo! We zijn omringd door gevaren en we moeten zo vlug mogelijk een veiliger plek zoeken, want hier kunnen we niet blijven, als je begrijpt wat ik bedoel. Kom er uit — en geen geluid, jonge vriend!"

Met deze woorden klom hij naar buiten, zodat de mand dreunend ter aarde stortte en de echo's door het gewelf rommelden.
„SSSST!", maande heer Bommel. „Voorzichtig, Tom Poes!"

de gladde glipper

Suske en Wiske



VANDAAG de dag

Evacuatie door gifgas

NEW ORLEANS — Uit de Amerikaanse stad Phoenix, in de buurt van New Orleans zijn ongeveer 500 mensen geëvacueerd omdat een vrachtschip dat in brand staat giftig gas dreigt te verliezen dat de longen vernietigt, zo heeft de Amerikaanse kustwacht maandag meegedeeld. Men kan niet met water blussen omdat zich dan hoogst-ontplofbaar acetyleengas zou vormen. Per hefschroefvliegtuig wordt bluspoeder boven het schip uitgegooid. Mocht de brand zo niet bedwongen worden dan zal men toch water gaan gebruiken ondanks het gevaar.

Compromis Meir-Dajan

TEL AVIV — Het secretariaat van de Israëlische arbiedspartij heeft een verkiezingsmanifest aangenomen waarin versnelde vestiging en aankoop van grond in de bezette Arabische gebieden wordt voorgestaan alsmede verdere rehabilitatie van Palestijnse vluchtelingen in Israël. Premier Golda Meir voegde er aan toe dat de resolutie het streven naar een vredesregeling met de Arabische landen niet in de weg zal staan. Men beschouwt het manifest meer als een compromis tussen Golda Meir en minister van defensie Mosje Dajan, die een hardere lijn in de Israëlische politiek voorstaat.

Studiebeurs onvoldoende

UTRECHT — Het Nederlands Katholiek Vakverbond vindt dat studiebeurzen op het ogenblik extreem zwaar worden belast. Van een zogenaamde 100 procent-beurs, die in 1971 bijvoorbeeld f 4700 bedroeg, moest bijna f 1000 aan premieheffing en belasting worden betaald. De beurs is zelfs voor een zeer sober levend student amper voldoende om rond te komen aldus het NKV. De ouders kunnen niet bijspringen, want de 100 procent-beurs is juist voor de kinderen van de laagst betaalden.

f 1000 boycot gaat door

WAGENINGEN — Wageningse studenten zijn maandag het gebouw van de landbouwhogeschool binnengetrokken. Het actiecomité „Boycot voort" wil hiermee duidelijk maken, dat ook het komende jaar geen oneigenlijke middelen mogen worden gebruikt om de f 1000-wet door te voeren. Overigens hebben alle eerste jaarsstudenten een schrijven gekregen waarin vermeld staat dat de hoogte van het te betalen collegegeld nog niet vaststaat omdat de definitieve politieke beslissing daarover nog moet worden genomen.

Dreiging op Schiphol

SCHIPHOL — De verscherpte beveiliging die op Schiphol is ingesteld, blijkt te zijn voortgevloeid uit waarschuwingen van een niet nader genoemde buitenlandse inlichtingendienst (niet de Israëlische) voor een vijftal met name genoemde Palestijnen. De commandant van de Rijkspolitie Dienst Luchtvaart heeft dit medegedeeld. Gevreesd wordt dat de Palestijnen aanslagen beramen op luchthavens en vliegtuigen. De namen van de vijf mannen worden voorlopig nog geheim gehouden. In heel Europa wordt naar hen gezocht.

overigens ....

● wordt ruim 85 procent van de ongeveer 300 gevallen van vernielingen in treinen en op stations van de NS in de provincies Noord-Holland, Zuid-Holland, Utrecht, Gelderland en Noord-Brabant gepleegd, ● houden Vatikaanse diplomaten voor het eerst een topconferentie in Rome. Dat gebeurt van 5 tot 7 september. De helft komt niet want men moet de reis uit eigen zak betalen, ● heeft Fokker per 1 september meer dan 600 Friendships verkocht. Ook de orderlijst is weer gegroeid, ● zullen de Nederlandse bloembollentelers koningin Juliana ter gelegenheid van haar jubileum een nieuwe oranje-kleurige tulp aanbieden, ● is Bas de Gaay Fortman, fractievoorzitter van de PPR, van mening dat de Nederlandse hulp aan Noord-Vietnam onvoldoende is, ● heeft Alexander Voormolen een „Ave Maria" voor prinses Christina geschreven, ● vinden de Christelijke werkgevers dat de actie tegen de Outspan-sinaasappelen een intimidatie-element heeft, ● gaat het er in Blackpool heet aan toe omdat daar de Britse vakbond vergadert die de EEG wil boycotten en 21 rebellerende bonden wil uitstoten, en ● is secretaris-generaal Waldheim van de Verenigde Naties naar Hoessein geweest om zijn flater in Jeruzalem goed te maken, waar hij de stad onofficieel tot hoofdstad van Israel bombardeerde. Excuses zijn aanvaard.

HET LAND VAN BEDELAARS

Indrukken van Bangladesh door Bas de Gaay Fortman



DACCA — „Geld is alles, de mens is niets". De winkelier in oud-Dacca die deze leuze op zijn muur had gekalkt, gaf daarmee niet zozeer de ideologie als wel de werkelijkheid van Bangladesj weer. In Bangladesj stikt het van de mensen die niet tellen. Alleen als zij wat geld kunnen bemachtigen, kunnen zij zich net overeind houden.

Het begint al meteen op het vliegveld van Dacca. De net uit Thailand aangekomen reiziger wordt terstond aangeklampt door een jongetje met een vreselijke oogziekte die maar twee woorden schijnt te kennen: Thai geld. Thai geld. Thai geld". Met de laatste muntstukjes die in Thailand niet meer konden worden uitgegeven, moest de familie van dit ventje weer iets langer in leven worden gehouden. Niets is deprimerender dan een land van bedelaars. Wie zich door Dacca voortbeweegt voelt zich in een oneindig lange Kalverstraat, maar dan vol met armen. En stilstaan betekent omringd worden door blinden, kreupelen, misvormden en mensen met vreselijke huidziekten, die allemaal „Allah" en „Bakshish" roepen. Wie niets geeft heeft het gevoel dat hij weer een paar mensen in de kou heeft laten staan. Maar wie geeft, weet dat hij niets heeft bijgedragen aan de oplossing van het ontwikkelingsvraagstuk in Bangladesj.

Niet alleen in het klein, maar ook in het groot wordt er geld ingezameld. In Bangladesj zijn niet minder dan 93 organisaties op het gebied van de hulpverlening aan het werk. Omdat er in het Westen na de oorlog tussen Pakistan en Bangladesj flink is gecollecteerd, zijn verscheidene organisaties op zoek gegaan naar projecten, waardoor het geld op verantwoorde wijze kon worden uitgegeven. Het gevolg is dat er al gauw Bengaalse tegenhangers op de proppen komen, clubs die hulpverleningsprojecten wilden uitvoeren en daarbij best wat steun van buiten konden gebruiken. De buitenlandse hulpverleners werden allerhartelijkst ontvangen, terwijl fotografen klaar stonden om de weldoeners waar mogelijk op de kiek te zetten, te zamen met hun nieuwe plaatselijke vrienden. Zo kwamen de projecten al spoedig tot stand en kon met de uitvoering worden begonnen.

PROJECTEN

Ik heb tijdens mijn bezoek aan Bangladesj van die uitvoering geen gunstige indruk gekregen. De buitenlandse gast krijgt allerlei grootscheepse plannen die de ellende zouden moeten verlichten, maar het blijkt moeilijker een beeld te geven van de uitvoering van de reeds bestaande projecten. In het jeugdcentrum dat ik bezocht, een project van de door de NOVIB gesteunde jeugdorganisatie van Bangladesj had men ter mijner behoeve al zijn timmergereedschap op planken uitgestald. Getimmerd werd er niet; de zagen lagen nog keurig ingepakt in Zweeds fabriekspapier. „Ja", zeiden de jeugdleiders, „als we geld zouden krijgen voor nog meer gereedschap, dan zouden we hier een geweldige timmerwerkplaats van kunnen maken".

De president van de Bengaalse jeugdorganisatie is tevens cultureel secretaris van sjeik Moedjiboer Rachman's regerende Awami-liga. Bij andere hulpontvangende organisaties in Bangladesj trof ik steeds weer ditzelfde patroon: de club wordt beheerst door een netwerk van Bengaalse politici. Er is de leiders van de regeringspartij veel aan gelegen de bevolking de indruk te geven, dat alleen zij de buitenlandse Sinterklazen kunnen aantrekken. Zo is het voor de vertegenwoordiger van de buitenlandse hulpverleningsorganisatie een koud kunstje een audiëntie te krijgen bij sjeik Moedjib zelf. Daarmee worden dan twee vliegen in een klap geslagen. De weldoener krijgt het idee dat hij belangrijk wordt geacht en de bevolking ziet weer eens dat de hulp alleen via de regeringspartij kan binnenkomen.

Dit verhaal lijkt als vanzelf tot de sombere slotsom te leiden dat de ontwikkelingssamenwerking met Bangladesj maar beter kan worden stopgezet. Toch zou die conclusie voorbarig zijn.

Bangladesj is maar net begonnen met de vestiging van een onafhankelijke natie. De laatste duizend jaar is het land voortdurend gekoloniseerd geweest. De laatsten in deze rij waren het centrale Brits-Indische bewind, de Hindoestaanse belastingpachters uit West-Bengalen en tenslotte West-Pakistan. Het land heeft voor het eerst zijn toekomst in eigen handen. Nu de tot nog toe belangrijkste politieke doelstelling, de onafhankelijkheid is verwezenlijkt, moet Bangladesj de tijd krijgen voor de opbouw van een rechtvaardige maatschappij.

PAKISTAN

Bij mijn aankomst op de luchthaven van Dacca vroeg de douanebeambte mijn ball-point te leen om daarmee het aangifteformulier te kunnen parafferen. Op dat formulier had hij het woord Pakistan doorgestreept en Bangladesj ernaast gestempeld. Van zo'n pas beginnende onafhankelijke natie mag niet verwacht worden dat deze al in enkele jaren een stelsel van sociale rechtvaardigheid heeft opgebouwd.

Aan demonstraties en optochten is in Dacca geen gebrek. Ambtenaren demonstreren voor hogere lonen, studenten rijden de stad door in het kader van hun universiteitsverkiezingen en jongelui in vrachtwagens proberen de aanhang van hun partij te vergroten. De doortdurend stijgende prijzen hebben een grote mate van sociale onrust tot gevolg. Of die onrust alleen maar zal worden uitgebuit door politici die zelf geïnteresseerd zijn in een machtswisseling, dan wel tot echte sociale hervormingen kan leiden, moeten we afwachten.

MENSENMASSA

Intussen zullen de 93 hulpverleningsorganisaties in Bangladesj wel tegendruk moeten leveren tegen politieke misbruik dat van hen wordt gemaakt. Hoe meer zij zelf bij de uitvoering van hun project betrokken kunnen zijn, hoe beter. De leider van de Nederlandse groep van baggeradviseurs vertelde dat een partij Amerikaanse zuigers vier jaar lang ongebruikt in Dacca had gelegen. Hij was ervan overtuigd dat de Nederlandse zuigers alleen maar konden werken als hij er met zijn neus bovenop bleef zitten.

Ongetwijfeld staat Bangladesj voor enorme problemen. Het land heeft een bijna anderhalf zo grote bevolkingsdichtheid als Nederland. Die er uit ziet als een grote krioelende mensenmassa. Typerend zijn de bussen en treinen waar niet alleen de passagiers aan alle kanten uithangen, maar ook op het dak zitten. Van de overvolle boten slaat er af en toe eens een om en dat betekent dan weer 200 doden.

Het probleem is dat dit overvolle land voor verreweg het grootste gedeelte van de landbouw afhankelijk is. (Ter vergelijking: in ons eigen dichtbevolkte land is nog maar zeven procent van de bevolking in het boerenbedrijf). Hoe kan een dergelijk land zich zelf uit het moeras trekken?

De enige oplossing lijkt te liggen in het Chinese voorbeeld van een vooral op mankracht berustende landbouw. In Bangladesj waar niet minder dan vier oogsten per jaar mogelijk zijn, moet veel meer uit het land gehaald kunnen worden. In de aanschaf van tractoren en andere landbouwmachines moet gewacht worden tot de industrie voldoende werkgelegenheid biedt. Het westen zal dan wel de voor dit land zo belangrijke jutte een rechtvaardige prijs moeten betalen. Dat is belangrijker dan alle ontwikkelingshulp.

Dat er in het doodarme Bangladesj ook enkele Nederlandse verpleegsters en andere hulpverleners werken, kan moeilijk een slechte zaak zijn. Maar de hoop voor de arme boeren en werklozen in hun land ligt vooral in het tot stand brengen van binnenlandse hervormingen. De reiziger, die net China heeft bezocht, kan niet nalaten zich nog eens af te vragen of die hervormingen ooit bereikt kunnen worden zonder de massale politieke bewustwording en de rigoreuze discipline, die zo kenmerkend zijn voor de Chinese maatschappij.

Bij opening van het academisch jaar

"Onderwijs soms een plant in een proeftuin"

UTRECHT — „Het onderwijs lijkt soms op een plant in een proeftuin, die naar willekeur verpot, verplant, gesnoeid en bespoten kan worden, zonder dat men zich blijkbaar behoeft af te vragen of de plant er tegen kan, welke effecten de behandeling ten gevolge heeft en of de tuinlieden het nog wel allemaal kunnen bijbenen."

Deze opmerking van de voorzitter van het college van bestuur van de rijksuniversiteit in Leiden, mr. K. J. Cath, bij de opening van het academisch jaar maandagmiddag is in grote lijnen representatief voor de redevoeringen die deze middag aan universiteiten en hogescholen door de universitaire bestuurders ter gelegenheid van het nieuwe studiejaar zijn afgestoken.

Daarnaast werd aan de drie technische hogescholen in Delft, Eindhoven en Twente vrij veel aandacht besteed aan de problematiek van technologie en techniek. Prof. G. Vossers, Eindhoven, stipte aan dat de houding van bewondering voor de techniek is omgeslagen in scepticisme of zelfs afkeer. „De angst vool de onverbiddelijke wetenschap-techniekspiraal veroorzaakt ook een afkeer van wetenschap", zei hij. Voor een TH is het volgens prof. Vossers noodzakelijk onderzoek te doen naar de aard van die afkeer en de plaats en de verantwoordelijkheid van de individuele technicus tot een centraal thema van onderwijs en onderzoek te kiezen. Het gevoel van onbehagen over de spiraal van wetenschap en technologie zal volgens hem evenwel niet op korte termijn verdwijnen. „Te lang heeft misschien ook de technicus zich alleen met zijn vak en niet met wat daarbuiten leeft beziggehouden", overwoog hij. De Twentse rector magnificus prof. P. J. Zandbergen meende dat bij de andere, minder positieve waardering van de technische vooruitgang juist de ingenieur veel te doen staat. Er ligt volgens hem voor ingenieurs een belangrijke taak, maar dan zal het studiepakket breder en gevarieerder moeten worden dan het nu is. De komende herstructurering van het tertiair onderwijs biedt volgens hem de mogelijkheid voor aanpassing van het studiepakket aan de anders gerichte eisen van de maatschappij.

Volgens militaire tandarts:

Gratis gouden tanden voor hoge officieren

UTRECHT — De met vervroegd pensioen gestuurde luitenant-kolonel tandarts F. A. Dam uit Den Haag heeft in de jongerenradio-uitzending „Dit is het begin" de militair tandheelkundige dienst en met name de chef van deze dienst beschuldigd van knoeierijen. In strijd met de militaire voorschriften zou deze dienst de laatste tien jaar vele hooggeplaatste officieren gratis tandheelkundige behandelingen hebben toegespeeld. Het ging daarbij met name om goudinlays en prothesen.

Tarieven huisarts omhoog

DEN HAAG — Huisartsen hebben toestemming gekregen vanaf 1 september jongstleden voor consulten en visites aan particuliere patiënten ten hoogste vijftig cent meer te berekenen. Het toelaatbare tarief is hiermee in het algemeen gekomen op f 13,75 voor een consult en f 20,50 voor een visite.

Tot de verhoging is besloten door de ministers Lubbers van Economische Zaken, Boersma en Sociale Zaken en mevrouw Vorrink van Volksgezondheid. Zij pleegden tevoren overleg met de Landelijke Huisartsenvereniging.

De bewindslieden menen, dat hun besluit uit een oogpunt van algemene inkomensontwikkeling aanvaardbaar is. Zij hebben rekening gehouden met de stijging van salarissen van artsen in ambtelijke dienst in 1973.

2 ton voor Bangladesh

AMSTERDAM — De twintig Nederlandse gemeenten, die sinds november 1972 aan dorpen in Bangladesh werden „gekoppeld", hebben tot op heden in totaal f 200.000, — bijeengebracht. Dit heeft de Nationale Stichting Koppelgemeenten Bangladesh meegedeeld.

De koppelingen geschiedden op initiatief van lokale comités in deze gemeenten. De gekoppelde dorpen in Bangladesh liggen in het westen in de provincie Kushtia, tegen de Indiase grens. Het betreft dorpen die zwaar te lijden hadden van het oorlogsgeweld. De dorpsbewoners in Kushtia vormden plaatselijke comités, die voor de Nederlandse comités uitvoerige schriftelijke informatie verstrekten over de problemen waarvoor men na de oorlog stond. De dorpen hebben gemiddeld 6000 inwoners.

Voettocht van 33.000 km

ROVANIEMI (Finland) — De Argentijn Thomas Carlos Pereira heeft het wereldrecord wandelen verbeterd door een afstand af te leggen van 33.100 km waarover hij vijf jaar gedaan heeft.

Pereira is in 1968 in Alaska begonnen. Hij bereikte zondag de poolcirkel in Finland. Maar hij wil nog een jaar of vijf minstens doorgaan met zijn „wandeling", die hem naar Azië en Afrika moet voeren.

Het vorige record wandelen werd in 1952 gevestigd door de Engelsman David Kwan met 29.600 km.

Pianist en komponist Joop de Leur overleden

AMSTERDAM — In de nacht van zondag op maandag is in een ziekenhuis te Bielefeld (Duitsland) pianist-componist Joop de Leur overleden. Hij was er vorige week met een maagbloeding opgenomen en geopereerd. Een tragische bijkomstigheid is, dat hij zondagmiddag in Krasnapolsky te Amsterdam afscheid zou nemen.

De Artiestenreünie Club (ARC) had de voorbereidingen voor het feest al achter de rug, toen vorige week uit Duitsland het bericht kwam dat De Leur in een ziekenhuis was opgenomen. Het feest was toen afgelast.

Joop de Leur was al voor de oorlog bekend als een van de meest populaire pianisten van ons land. Samen met Tony Schifferstein vormde hij na de oorlog jarenlang een populair pianoduo voor de radio, waarbij zij ieder achter een vleugel plaatsnamen.



De martelkluis van Stockholm

Dit is de eerste foto die door de politie is vrijgegeven van de gijzelaars in de kluis van de bank in Stockholm. Links Brigitta Lundblad, in het midden Elisabeth Oldgren. Tussen de beide meisjes is Sven Säfström nog gedeeltelijk te zien. Rechts een van de bandieten, Clark Olofson. Boven de meisjes zijn nog duidelijk de stroppen te zien. De foto werd gemaakt door een in de kluis geboord gat. De witte lijn is afkomstig van de politiecensuur.

Kardinaal overleden

MANILA — De Philippijnse kardinaal Rufino Santos, aartsbisschop van Manila, strijder tegen de uitbuiting en onderdrukking op de Philippijnen, is maandagmorgen overleden. Hij werd 65 jaar. Sinds 30 juni werd hij in een kliniek van Manila verpleegd wegens hartmoeilijkheden.

Rufino Santos, geboren als zoon van een arme boer, werd na 4 jaar theologische studie in Rome in 1931 tot priester gewijd. Na werkzaam te zijn geweest in de direkte zielzorg en in het kerkelijke bestuursapparaat werd hij in 1947 benoemd tot wijkbisschop en in 1953 tot aartsbisschop van Manila. In 1960 benoemde paus Joannes XXIII hem tot kardinaal.

Van officiële zijde niet bevestigd

Krankzinnige pleegt aanslag op mausoleum

MOSKOU — In Sovjetkringen is maandag vernomen, dat zaterdag een „krankzinnige" bij de tombe van Lenin een bom tot ontploffing had gebracht waarbij drie personen, hijzelf inbegrepen, het leven hadden verloren.

In het mausoleum waren maandag geen tekenen van vernieling te zien en het feit dat het open was voor het publiek bewijst dat de overheid „opgeschroefde rapporten" over wat er gebeurd zou zijn, de kop wilde indrukken. Het officiële persbureau TASS en de persafdeling van het ministerie van Buitenlandse Zaken hebben doen weten dat men over de ontploffing niets afweet. Volgens onbevestigde berichten zou een man zaterdagmiddag een zelfgemaakte bom het Mausoleum hebben binnengesmokkeld. Het ding zat onder zijn jas. Of de bom ontijdig was afgegaan is niet bekend.

De doden waren behalve de man twee vrouwen, die dodelijk gewond op draagbaren werden weggebracht. De aanslagpleger zou een „krankzinnige" zijn, maar hoe men dat wist — de man werd op slag gedood — kan nog niet worden nagegaan.

Het mausoleum van Lenin wordt door duizenden Sovjet-burgers bezocht, vooral door mensen „uit de provincie". Of de onbekende man een aanslag had willen plegen op het heiligdom is natuurlijk niet bekend. Maandag werd bij de tombe wel de wacht gehouden door een opvallend aantal politiemannen in uniform en burger. Men inspecteerde tassen en handbagage en nu en dan moest iemand zijn jas open doen om te laten zien of hij er iets onder verborg.

LD commentaar

Aristocratie in de democratie

In de historie der eeuwen hebben republiek en monarchie altijd tegenover elkaar gestaan. Daar waar de monarchie verdween, verscheen de republiek, vaak na bloedige botsingen. Wie er nog eens het hoofdstuk van de Franse revolutie op naslaat huivert van de bijtende afkeer tegen het koningshuis in het Frankrijk van de 18e eeuw. Geleidelijk zijn regerende vorsten in staatkundig Europa van het toneel verdwenen. Keizers en koningen werden verbannen. Zij leven voort in de romantiek van het verleden. De orthodoxe monarchie in zijn absolute vorm bestaat al lang niet meer. Het democratische stelsel heeft het koningsschap geleidelijk aangepast en in feite is er tussen een president van de republiek en een koning of koningin van een land in deze twintigste eeuw qua machtsuitoefening weinig verschil. Zozeer is de monarchie geëvolueerd binnen de democratie. Men kan ideologische bezwaren hebben tegen het koningsschap van de twintigste eeuw. Men kan spreken over het niet meer in deze tijd passen van deze eeuwenoude staatsvorm, feit is dat zij die met weinig anderen in Europa nog een kroon draagt, onze jubilerende koningin Juliana, 25 jaar lang een zeer persoonlijke inhoud gegeven heeft aan het begrip monarchie. Zij werd meer de aristocrate in de democratie dan een vorstin van een koninkrijk. In deze nuancering is heel haar persoon gekenschetst.

In een zo persoonlijk jubileum erkent iedereen in Nederland de grote betekenis van koningin Juliana. Zij is als mens een voorbeeld geweest in die kwart eeuw dat zij nu geregeerd heeft. Alhoewel men geneigd is dit aspect in tweede instantie te noemen is juist hier de kern gelegen voor de sympathie die de monarchie in Nederland bij velen nog heeft. En als men al kiest tegen de monarchie, dan toch niet tegen de koningin.

Koningin Juliana heeft aan de monarchie persoonlijk zo'n menselijk waardevolle inhoud gegeven, dat zelfs de meest fervente republikeinen in Nederland zich bij een discussie haasten te verklaren dat koningin Juliana de monarchie op moderne wijze vertegenwoordigt. Haar persoon staat buiten discussie. En het is juist haar persoonlijkheid geweest die zoveel indruk gemaakt heeft.

Het menselijke voorbeeld is in onze tijd veel belangrijker dan de praktische verschillen tussen twee staatsvormen, die in hun nieuwe versie uiteindelijk één ding gemeen hebben: zij zijn beide democratisch. Onze jubilerende vorstin heeft het zo kenschetsend gezegd: „Ik ben mijn hele leven lang deel van het Nederlandse volk geweest". Met zo'n opvatting is het „heersen" uit vervlogen eeuwen „dienen" in deze moderne tijd geworden.

ORGANISATOR VAN SCHENDEL VAN EREFRONT:

„Ik doe dit als Nederlander, niet als oud-militair"

door Dirk Kuin

DEN HAAG – In een klein kamertje onder het statige kantoor van de Rijn-Schelde-Verolme-groep, tevens dat van Scheepvaartbelangen BV, pennen zich de laatste dagen vijf personen de vingers krom op schema's, vakindelingen en uitnodigingskaarten. De vijf vormen de leiding van het Comité Erefront, dat weinig met voornoemde bedrijven uitstaande heeft, maar des te meer met het 25-jarig jubileum van koningin Juliana. Een initiatief, dat begin dit jaar op bescheiden schaal in kringen van ons leger en oud-verzetsmensen ontkiemde, is de pot ontgroeid. Maar liefst 12.000 mensen wendden zich tot het comité om op donderdag 6 september, als Hare Majesteit van paleis Huis ten Bosch naar de Grote Kerk rijdt, op passende wijze acte de presence te geven.



● *Het hoofdkwartier van het comité: „de mensen pennen zich krom" . . .*

Hoewel het aantal belangstellenden zo groot is dat zelfs de prognoses van de organisatoren werden overtroffen („met 10.000 waren we al zeer happy geweest") zijn er ook kringen waar het initiatief aanzienlijk minder warm werd ontvangen. Geen „linkse" groeperingen, zoals wellicht verwacht zou kunnen worden. De Nationale Christen Onderofficieren Vereniging, de Marechaussee-vereniging en de Katholieke Vereniging van Militaire Ambtenaren St. Martinus lieten weten dat zij weinig behoefte hadden om in de speciaal voor hen gereserveerde vakken plaats te nemen. St. Martinus noemde het zelfs een „protestdemonstratie tegen een beslissing van de regering". „Om die te hullen in een aanhankelijkheidsbetuiging jegens de koningin lijkt ons op zijn minst onwaardig", aldus de vereniging.

Kolonel b.d. P. W. van Schendel. oud-garnizoenscommandant van Den Haag en als voorzitter van de dragers van de bronzen leeuw-bronzen kruis een van de topmannen van het comité wuift die bezwaren wat bars weg. „Ik heb altijd van tevoren gezegd dat, als het uitloopt op een protestactie of demonstratie. ik niet meer mee zou doen. Ik zal altijd de wil van de regering loyaal uitvoeren. Dat zit er bij mij ingehamerd , ik heb nooit anders gehandeld." Hij begrijpt niet helemaal hoe men de defiléplannen een demonstratie tegen de regering kan noemen. „Toen de eerste initiatieven werden genomen was er van de zogenaamde „versobering" (niet meer dan 500 militairen bij het officiële defilé, red.) nog niets bekend. Dit is nooit als protest bedoeld geweest."

Ontstaan

Wat niet wegneemt dat de heer Van Schendel pas goed in actie is gekomen toen hij in juli van dit jaar, na terugkeer van vakantie hoorde dat zijn vereniging. de Dragers van bronzen leeuw-bronzen kruis. slechts twee plaatsen toegewezen had gekregen bij het defilé op het voorterrein van Huis ten Bosch. „Daar kan ik bij mijn 275 leden niet mee aankomen", moet hij toen gezegd hebben. Nu had hij vernomen dat de verenigingen Ons Leger. Onze Vloot en Onze Luchtmacht al in januari zich hadden beraden over een eventueel extra eerbetoon. Hij nam contact op en zo ontstond het erefront.

Van Schendel is wat organisatie van grote manifestaties betreft wel wat gewend. Deze dagen van hoogspanning voor het jubileum doen hem denken aan de begrafenis van prinses Wilhelmina, die hij als garnizoenscommandant binnen een week op touw moest zetten. „Maar toen beschikte ik over een staf en tikkamer. Nu werk ik met vier vrijwilligers". Terwijl de laatste dagen van Juliana's 24e regeringsjaar verstrijken. zijn de toegangskaarten de deur nog niet uit. De indeling van de vakken die het comité van de politie kreeg toegewezen, vereist nauwkeurig rekenwerk. Veel fouten kunnen niet gemaakt worden, want het Erefront zal niet royaal zwemmen in de ruimte. De heer Van Schendel heeft al berekend dat per vierkante meter Erefront zes mensen geplaatst moeten worden.

Het grootste deel van de 12.000 inschrijvers is afkomstig uit kringen van het leger, het verzet en oorlogsslachtoffers: Expogé. Oranje Hotel. Kern K.P.'s, Peloton Waalsdorpervlakte, verzetsgroepen, Engelandvaarders, Stichting '40-'45 en diverse gildes. Maar ook scholen, oranjeverenigingen en de mensen die vooral vroeger al op de derde maandag van september reeds naar Den Haag trokken met een stoeltje, krukje of trapleer, om op de derde dinsdag verzekerd te zijn van een goed plaatsje langs de route van de Gouden Koets.

Geen stempel

„Er zitten meer burgers dan militairen bij", zegt de heer Van Schendel verheugd. Niet dat hij worstelt met zijn vroegere functie, maar het comité wil liever niet een te zwaar uitgevallen militair stempel krijgen. Vandaar dat het comité niet zetelt in een kazerne, maar in een souterrain onder Rijn-Schelde-Verolme en Scheepvaartbelangen, in welk gebouw ook Onze Vloot haar secretariaat heeft.

Nu zijn er toch een paar omstandigheden die het streven na het niet-militaire image in de weg lijken te staan, zowel intern als extern. Zo bestaat het comité naast de kolonel b.d. uit twee oud-marineofficieren, de secretaresse van Onze Vloot en een officiersweduwe. En ook de naam Erefront lijkt in dat kader niet zo gelukkig gekozen. „We hadden het ook Erehaag kunnen noemen, maar in het begin leek het alleen maar een zaak te worden voor een paar militaire groeperingen", aldus P. W. van Schendel. „Maar laat ik een ding duidelijk stellen: ik organiseer dit als Nederlander, als P. W. van Schendel en niet als kolonel b.d.. niet als oud-garnizoenscommandant van Den Haag.

Het Erefront ziet haar taak puur als aanvulling op die van het Nationaal Comité, dat de grote jubileumfestiviteiten organiseert. Volgens Van Schendel is er alle reden om aan te nemen dat die zienswijze wederzijds is. „Toen wij onze plannen hadden bekendgemaakt wenste het Nationaal Comité ons namelijk veel succes." Ook van de zijde van het Hof weet het Erefront zich gesteund: een functionaris van het Hof begroette het initiatief met de woorden: „dat is een heel goed idee", zo vertelt de kolonel b.d. De Haagse politie deed de rest en wees de vakken toe.

De heer Van Schendel wil zich liever niet te concreet uitspreken over het besluit van het kabinet-Den Uyl om het defilé aan de sobere kant te houden. „Mijn parool is altijd geweest: „don't fight the problem". De ministers hebben hun beweegredenen uitgelegd. Nou ja... Dat er 12.000 mensen uit alle hoeken van het land de koningin willen zien terwijl de 6e een normale werkdag is, terwijl de 5e overal plaatselijke feesten zijn en terwijl velen donderdag al zeer vroeg moeten vertrekken om om 9.15 uur de posities te hebben ingenomen. dat stemt mij tot grote tevredenheid. ik kan niet anders zeggen. Als wij wat eerder hadden kunnen beginnen, had ik de zaak graag veel groter aangepakt."

Kilometer

Wat niet wil zeggen dat het Erefront nu een ondermaats eerbetoon driegt te worden. Immers: de ruimte die het comité van de politie kreeg, beslaat maar liefst één kilometer vanaf Huis ten Bosch, aan beide zijden van de weg. Dat is een aanzienlijk deel van de totale tocht die Hare Majesteit zal afleggen, namelijk drie kilometer. Was het nu noodzakelijk om de grote belangstelling via het Erefront te kanaliseren? De 12.000 hadden ook op eigen houtje naar Den Haag kunnen komen. Van Schendel: „Ach, het is beter dat het geheel georganiseerd wordt. Het geeft zo'n verkeerschaos vooraf en achteraf als iedereen met eigen vervoer is. Bovendien zouden de mensen niet weten hoe laat ze aanwezig moeten zijn, de aanvangstijden hebben in nog geen enkele krant gestaan."

Rest het probleem dat de mensen, die niet hebben ingeschreven bij het comité, toch wel in het gedrang komen door die ene kilometer die door het Erefront wordt bezet. Van Schendel: „Die mensen kunnen verderop terecht. En bovendien, zij kunnen ook achter de vakken van Erefront gaan staan. Als daar plaats is, tenminste".



● KOLONEL b.d. P. W. VAN SCHENDEL
Oud-garnizoenscommandant en een der topmannen van het comité

Vandaag begint tweede bedrijf van Steiner-affaire

BONN — Waarom lijkt de Steiner-affaire tot dusver meer op een klucht dan op een Westduits „Watergate"? De verdenking is ernstig genoeg: er zou vorig jaar grof geld aan te pas gekomen zijn om Willy Brandt in het zadel te houden.

De commissie van onderzoek heeft drie weken achter de rug waarin ze de 1500 velletjes met getuigenverklaringen heeft geordend. Nu deze week het tweede bedrijf begint, is nog altijd maar een ding zeker: een dag na de mislukte motie van wantrouwen tegen Brandt in april 1972 stortte Julius Steiner (toen nog CDU-afgevaardigde) 50.000 mark op zijn rekening bij de Duitse Bank.

De commissie kan voorts een verhaal van Steiner onmogelijk nog serieus nemen. Deze houdt niet alleen hardnekkig vol de 50.000 mark van de SPD-afgevaardigde Wienand te hebben gekregen als beloning voor zijn stemonthouding, nee, hij blijft ook bij een beschrijving van die gebeurtenis tot in details. En er zijn tal van getuigen die Wienand op dat punt ontlasten.

De affaire is echter zo gecompliceerd geworden, dat met die kennelijke leugen weinig te beginnen valt. De commissie demonstreert haar onmacht met het plan om nu Steiner en Wienand maar tegenover elkaar te stellen, wat natuurlijk niet meer kan opleveren dan een welles-nietes discussie. Het is de moeite waard om zelf ook eens de feiten te ordenen.

Er was door Westduitse journalisten allang gezocht naar de twee stiekemerds uit de fractie van CDU en CSU, die in april vorig jaar hielpen verhinderen dat Rainer Barzel bondskanselier werd. Steiners ontmaskering was het werk van de vrouw van een bedrogen SPD-afgevaardigde, Hans Joachim Baeuchle.

Baeuchle had Wienand attent gemaakt op Barzel-kritikus Steiner uit Biberach, had zelfs een gesprek bij hem thuis georganiseerd, maar vloog bij de verkiezingen van november (net als Steiner) niettemin uit de bondsdag en was weer gewoon de dorpsburgemeester van Schelklingen in Würtemberg.

Dorpspolitici

Daar waren weer een paar van die obscure dorpspolitici, die door het halve districtenstelsel de weg naar Bonn weten te vinden, daar nooit een mond open doen, maar ineens volwaardige parlementsleden werden toen de regering-Brandt aan een paar stemmen hing. Wie zal ooit boer Helms uit Bissenhausen vergeten, die voor het oog van de natie zo lang met zijn geweten worstelde?

De ontmaskerde Steiner vertelde ongevraagd en uitgerekend aan het weekblad Des Spiegel dat hij bovendien nog als dubbelspion had gewerkt voor de inlichtingendiensten van Bondsrepubliek en DDR. Na die onthulling legde hij zijn lot onmiddellijk in handen van het weekblad Quick — onverzoenlijk vijand van de regering-Brandt — dat hem ontvoerde naar een sanatorium en ook vast 20.000 mark beloofde voor zijn trieste levensverhaal.

Dat zotte gedrag lijkt bij Steiner te passen. Hij is een kleine man (49 jaar oud), die een heel bescheiden indruk maakt. Allervriendelijkst heeft hij tot dusver de commissie van onderzoek vertelt over zijn kruimelwerk van de Westduitse spionagedienst. De DDR die hij van informaties over de CDU zou hebben voorzien zou hem maar liefst 3000 mark per maand (plus 500 mark onkosten) hebben betaald. Dat uit de DDR ook die bewuste 50.000 mark zijn gekomen, ontkent de vriendelijke man echter steeds met vuur.

Steiner heeft het de commissie lastig gemaakt. Wat kan hij de DDR meer hebben verteld dan in alle Westduitse kranten over de CDU te lezen is geweest en zo'n royale beloning waard was? Was hij werkelijk zo voor toenadering tot het oosten, dat hij Barzels verkiezing tot bondskanselier een nationale ramp zou hebben gevonden, zoals hij zelf beweert? Volgens een van zijn vroegere vrienden, als getuige gehoord zijn ook dit woorden van Steiner: „Ik zie liever de kont van Barzel dan het gezicht van Brandt".

Wienand die in zijn fractie een secretaris-funktie bekleedt, maakt het de commissie evenmin gemakkelijk. In eerste instatie heeft hij ontkend ooit te hebben gehoord van een afgevaardigde Steiner. De feiten moesten worden losgepeuterd: Wienand ging bij Steiner op ziekenbezoek. was betrokken bij een poging om Steiner naar de FDP te laten overstappen en charterde notabene een luchtmachtmachine om naar Württemberg te gaan toen eerder genoemde Baeuchle de CDU-man voor een onderonsje had gestrikt. Volgens Baeuchle werd toen al over geld gesproken.

Bevoegdheden

De commissie zit bovendien ietwat met zichzelf in de maag. Ze heeft zeer beperkte bevoegdheden en is samengesteld uit parlementsleden, die wel graag de zaak ontrafelen maar daarbij liever niet de eigen partij schaden. En waar zal het op uitlopen? De CDU-leden, die eerst zo sterk leken te staan, hebben inmiddels hun vertrouwen in Steiner merkbaar verloren. Vanuit Beieren heeft zelfs Franz-Josef Strauss al laten weten dat hij naar de theorie van omkoping door een Oosteuropese spionagedienst is overgestapt. Dat zou nog veel fraaier zijn: Moskou redt regering Brandt....

De commissie heeft het tenslotte ook nog moeilijk vanwege de rol die Steiner als surrogaat-James Bond heeft gespeeld. Een tiental voorzichtige parlementsleden is niet in staat om activiteiten van spionagediensten te beoordelen. Toen zij Steiner als agent verhoorden. werd het onvermijdelijk een komieke vertoning. Trouwens voor het fraaiste wapenfeit zorgde een hooggeplaatste ambtenaar van de contra-spionagedienst: hij moest als getuige optreden, mocht daarom bij Steiners verhoor niet aanwezig zijn, maar verscheen in een langharige pruik in de rijen van de pers en werd daar onmiddellijk ontmaskerd.

Klucht

Zo wordt een ernstige zaak een klucht — een klucht waarin men het vermoedelijk zal moeten hebben van totaal onverwachte wendingen wil er ooit een bevredigend einde aan komen. Vandaar dat met zoveel vuur door pers en CDU-commissieleden werd ingehaakt op de onthulling dat Horst Ehmke, vorig jaar minister in de bondskanselarij, een dag voor de motie van wantrouwen 50.000 mark uit een fonds haalde waarover de bondskanselier vrij (achteraf gecontroleerd door de rekenkamer) kan beschikken.

Dat is een onverwachte ontwikkeling. Volgens Ehmkes naaste medewerkers is het een dood spoor. Als het zo blijkt te zijn, heeft de gebeurtenis in elk geval onderstreept dat de parlementaire commissie van onderzoek, na enkele maanden werk, nog volstrekt in het duister tast.

In gesprek

Geloofsvisie

Naar aanleiding van het vraaggesprek met pastoor Heynens in het Limburgs Dagblad van zaterdag 25 augustus, zou ik gaarne enkele opmerkingen willen maken.

Om te beginnen vraag ik me af, waarom men het steeds heeft over het geloof en de kerk van bisschop Gijsen, terwijl men goed weet dat het gaat om de R.K. Kerk en het door haar voorgehouden geloof. Maar goed, nu ter zake.

Pastoor Heynens zegt uitdrukkelijk dat hij Rooms Katholiek is. Wat betekent dat? Betekent dat alleen maar dat hij in een katholieke kerk gedoopt is? Hij zal het toch wel met mij eens zijn dat dit Rooms Katholiek zijn betekent dat hij in de wezenlijke geloofdswaarheden anders denkt dan b.v. protestantse christenen. (Met alle respect voor andersdenkenden).

Christus heeft een levende kerk gesticht die door paus en bisschoppen wordt bestuurd en, in essentiële geloofswaarheden, geleid door de Heilige Geest. Deze geloofsleer, Depositum Fidei, wordt door de concilies steeds weer nader geconcretiseerd (niet veranderd) maar bevestigd in de taal van het ogenblik (Aggiornamento). Dit geloof aanvaarden, belijden en vooral, er naar leven, dat betekent Rooms Katholiek zijn.

Als pastoor Heynens zegt: „Je moet proberen met de bestaanservaring van de mensen van nu, het evangelie te beleven, en dan staat de uitkomst niet altijd van tevoren vast", dan gaat hij volkomen voorbij aan de leer van de Kerk. Hij zou als R.K. priester, zoals hij zich toch noemt, met de mensen van nu het evangelie moeten beleven **zoals ons dit door de onfeilbare leer der kerk wordt voorgehouden.** Waarom zou hij de mensen in een „klem-positie" brengen, wanneer hij zijn gelovigen zegt dat de leer van de Kerk, in essentiële geloofswaarden, zó en zó is?

Heeft Christus zijn leerlingen dan ook in een klem-positie gebracht toen hij zei, „wilt ook gij soms heengeen"? Moet pastoor Heynens zijn gelovigen dan maar het evangelieboek voorleggen en zeggen, zoek het nu zelf maar uit. Dit is immers de protestantse leer (sola scriptura). Het is een volslagen protestantse geloofsvisie waarvan de pastoor hier uitgaat.

Is het niet kenmerkend voor onze tijd dat een priester, die zich uitdrukkelijk Rooms Katholiek noemt, niet in de gaten heeft dat hij hier de protestantse leer staat te verkondigen. Is het dan toch waar dat velen van onze katholieke priesters al zover zijn geprotestantiseerd? Lees hierover het boekje van prof. de Vogel, „Aan de katholieken van Nederland".

MAASBRACHT **J. F. Vos**

Outspan-comité (II)

De heer J. H. M. Palmen uit Schinveld beschuldigt mij in zijn ingezonden stuk in het LD van 30 augustus dat het mijn bedoeling is om orde en gezag te handhaven. Hij schiet daarmee midden in de roos, want inderdaad vind ik — en zeer velen doen dat met mij — dat de op democratische wijze tot stand gekomen spelregels in acht moeten worden genomen, en ik durf dat met nadruk eerlijk en in het openbaar voor iedereen hoorbaar te verklaren. Sterker nog: Ik wil met veel nadruk zelfs stellen dat „normaal begaafde mensen, die de spelregels willens en wetens zeer bewust overtreden, dienen te worden gestraft". Als de argeloze wielrijder 's avonds de weg gebruikt zonder brandend achterlicht, gaat hij op de bon. Waarom zouden lieden die zich aan intimidatie, straatterreur en vernieling schuldig maken, bejubeld worden in plaats van gestraft voor hun schandelijk optreden waarbij zij een toch al zwak staand bedrijf voor hun actie uitkozen en beschadigden? Werkloosheid hier en van de uitgebuite negers schijnt de briefschrijver en het Outspan-comité niet te deren. Het is kennelijk „liever helemaal verhongeren", hetgeen vanuit een welvaartsstaat (met een WAO, een WW en bijstandswet als rugdekking) natuurlijk gemakkelijk te prediken is.

Is het niet een beetje dom als je gelooft in beëindiging van het kolonialisme in deze eeuw (en dat geloof ik) — om een consequente verschroeide-aarde — politiek te bevorderen? In mijn visie kan je straks beter op ordelijke wijze vruchtbare akkers, koffiefabrieken en plantages overdragen dan een vernietigd land. Nog beter is, dat je probeert samen (gekleurd en blank) iets op te bouwen, ook als dat gepaard gaat met conflicten en vele moeilijkheden, en ook al gaat het misschien niet allemaal vlug genoeg. Tot slot schreef de heer Palmen dat hij onmiddellijk zijn koffer zal pakken en gaat emigreren als ik hem een land wijs waar geen vorm van dictatuur bestaat. Welnu beste Johannes, pak je koffer maar snel en verdwijn maar gauw. Ik ken in de Stille Zuidzee nog een paar leuke eilandjes waar alles, ja álles mag. Er zijn geen spelregels. Je hoeft zelfs je tandenborstel niet mee te nemen. Wel zou het meenemen van een grote voorlader nuttig kunnen zijn, doch dat zal je als pacifist wel niet kunnen doen, bovendien zou je je kruit niet lang droghouden. Neem in ieder geval toch maar een pijl en boog en een angel mee, anders rooi je het niet lang. Johannes ga vooral snel, dan hoef je ook de vernedering niet te ondergaan van de duizenden Limburgers die deze week onze vorstin hulde zullen brengen.

HEERLEN **L. v.d. Waal**



● MIES BOUWMAN

Bloemen voor de koningin

HEERLEN / ROERMOND — Aan de vooravond van nationale feestdag — morgen, woensdag, de dag waarop koningin Juliana haar zilveren jubileum als vorstin viert — brengt de televisie vanavond een grootscheepse jubileumshow.

Vanaf 21.30 uur verzorgt de NOS via Nederland I een rechtstreeks verslag van de feestelijkheden in de RAI te Amsterdam. In aanwezigheid van de voltallige koninklijke familie en ten overstaan van miljoenen televisiekijkers brengt Mies Bouwman (zoals we reeds op deze showpagina meldden) nog éénmaal het spelprogramma „Eén van de acht".

Deze populaire tv-quiz komt dit najaar niet meer terug op het scherm vanwege moeilijkheden tussen de leiding van de VARA en Mies Bouwman. Reden wellicht ook dat het vanavond niet de VARA (die op Nederland II uitzendt) maar de NOS is die „Eén van de acht" op het scherm brengt.

Hoe dan ook: Mies Bouwman is vanavond van de partij. Met bloemen en al. Voor de koningin.

show
radio en televisie
redactie: harrie cremers

HEERLENAAR BERT DE VRIES QUIZMASTER BIJ DE TROS

Op bezoek bij de koninklijke familie





Foto boven:
Koningin Julian en prins Bernard in hun bibliotheek op het paleis Soestdijk.

Foto midden:
Prinses Beatrix en prins Claus met hun kinderen

Foto beneden:
H.K.H. prinses Margriet en mr. Pieter van Vollenhoven met in hun midden Jan van Hillo. Rechts de mensen van de NOS-cameraploeg.



SOESTDIJK — De meeste Nederlanders kennen koningin Juliana alleen maar van officiële gebeurtenissen en plechtigheden. Wie een andere kijk op de vorstin en haar familie wil hebben moet daarom vanavond om 19.30 uur maar eens afstemmen op Nederland I (NOS).

In „Juliana, koningin der Netderlanden 1948-1973" brengt Jan van Hillo een unieke documentaire over het „wel en wee" van de koninklijke familie „achter de schermen". De gehele koninklijke familie verleende zijn medewerking voor deze TV-documentaire.

Uit de film die de kijkers vanavond ruim anderhalf uur lang op het scherm krijgen, brengt de Showpagina van het LD alvast enkele beelden. Samensteller Jan van Hillo: „Met deze jubileumfilm wordt een kennismaking bewerkstelligd, een nieuwe ontmoeting omdat de koningin zelf een inzicht geeft in haar dagelijks leven. Ruim 95 pct in deze documentaire is nog nooit eerder vertoond".

"Voor mij is televisie een enorme uitdaging"

HEERLEN / HILVERSUM — Wanneer u dit jaar naar de carnavalsoptocht hebt gekeken die door de Heerlense straten trok, is er een goede kans dat u Bert de Vries hebt gezien de man die met ingang van 14 september maandelijks de TROS-quiz „Alles of niets" voor de televisie gaat presenteren en die komende zaterdag in de grote TROS A-hoy aan het kijkvolk wordt voorgesteld. Bert de Vries was in die optocht namelijk een van de Romeinse soldaten bij de wagen „Coriovallum" die met de eerste prijs werd bekroond. „Het was wel koud", grinnikt Bert de Vries, op mijn uit de herinnering gediepte constatering dat het toen zo'n lekker weer was. „Ik weet niet of je ooit een Romeins uniform hebt gedragen, maar die zijn vrij koud. Vooral de Romeinse maillot, daar giert de wind doorheen". Blijft de vraag: waarom loopt de presentator van een Hilversumse televisiequiz in een carnavalsoptocht mee. „Nou, gewoon", zegt Bert de Vries nuchter. „Ik loop wel vaker mee, want ik kom uit Heerlen".



● BERT DE VRIES
... „De TV-quiz die ik ga presenteren is voor mij gewoon een uitdaging" ...

Bert de Vries woont niet meer in Limburg. Nadat hij in 1957 aan de Vrije Universiteit van Amsterdam was afgestudeerd in de psychologie, begon hij samen met een vriend een marktonderzoekbureau. Vier jaar later richtten ze het bureau Makrotest op en sinds vorig jaar heeft Bert de Vries het marktonderzoekbureau ISK aan het Singel in Amsterdam (u leest het goed: hét Singel, dé Singel bestaat in Mokum niet). Zo'n bureau onderzoekt bijvoorbeeld op een bepaald ogenblik of een idee van een fabrikant goed is, of de mensen dat goed vinden. Dat gebeurt dan met interviewers die langs de deur komen en vragen stellen over een bepaald onderwerp. Bert de Vries: „We werken ook vrij veel voor uitgevers die van plan zijn met een nieuw blad op de markt te komen of hun blad een andere opzet willen geven. Op het ogenblik bestaat er bijvoorbeeld een Frans blad, waarvan de uitgever overweegt 't in Nederland te laten verschijnen. Wij kijken dan of het kans van slagen heeft en wat er eventueel zou moeten veranderen. Een ander voorbeeld van zaken die we onderzoeken is een bepaalde soort zeep die wat op de achtergronl is gedrongen. We kijken dan wat er moet worden veranderd, de verpakking misschien. Verder zijn we onder andere bezig met bezien hoe we een groep supermarkten aantrekkelijker kunnen maken voor het publiek. We zitten ook in de opleiding van detaillisten via een door ons ontwikkeld marketing-werkboek en ontwikkelen geluidsbandjes rond bepaalde onderwerpen."

"Van school getrapt"

Dat Bert de Vries 'zo goed is terecht gekomen', zal menige leraar aan het Bernardinuscollege niet hebben verwacht. „Ik ben er van af getrapt," bekent hij. „Ik was dan ook vrij lastig en had nogal eens conflicten met leraren. Zij werden tot tranen toe door mij gepest. Niet dat ik een hekel aan hen had. Ik heb nooit een hekel aan iemand. Maar ik zat altijd vol streken. Ik was ook hoofd van de anti-padvinderij, een vereniging die zich in de kelders van de school ophield. En verder had ik een blad, 'De Koe', dat ik zelf helemaal volschreef en dat van bank tot bank werd doorgegeven. Dat is ook nog eens de oorzaak van een verschrikkelijke consternatie geworden. Toen ik van school was weggestuurd ben ik bij een oom en tante in Ede in huis gekomen en heb daar de HBS afgemaakt."

„D'r Joep"

Heerlen trekt Bert de Vries nog steeds. „We woonden aan de Benzenraderweg", zegt hij, „mijn ouders zijn nu in een bejaardenhuis aan de Valkenburgerweg en m'n broer woont op Ter Worm en tekent voor het Limburgs Dagblad. De dagelijkse cartoon is onder andere van hem. Ik kom nog vrij dikwijls naar Heerlen en dan zie ik steeds bekenden. Maar ik heb er ook 'n verschrikkelijk leuke tijd gehad. Zo herinner ik me nog 'n wielerwedstrijd die zou worden gehouden tussen Joep Heussen van Heerlerbaan en d'r lange Joep van Lemiers, 'n schlamrijder. Maar lange Joep was ziek en in 't café zeiden ze tegen me: „De zaak kan niet doorgaan. Zou jij tegen Joep Heussen willen rijden, dan zeggen we gewoon dat jij d'r lange Joep bent."

Nou, 't was prachtig. Joep Heussen was helemaal dronken, werd op 'n damesfiets gehesen en over het terrein geduwd. En ik fietste twee ronden achter, want Joep moest winnen. De eerste prijs was een week gratis drinken. Ik had de tweede prijs, dat was een dag gratis drinken. Maar ik reed daar op die fiets en toen riep iemand uit het publiek: „Dat is d'r lange Joep van Lemiers niet, dat is d'r lange De Vries oet Heële." Weet je, dat vind ik nou zo goed van Limburg.

Dat ze flauwe kul serieus kunnen spelen. Het wás flauwe kul, maar de hoofdprijs werd wèl uitgereikt door de plaatselijke notaris. We werden op het podium gehaald en het tamboer- en pijperkorps Prinses Marijke speelde een aubade. Geweldig vind ik zoiets."

Jeugdsentiment

Bert de Vries is overigens niet helemaal te spreken over het vele bouwen dat in Heerlen wordt gedaan en nog gebeurt. Hij is diep in zijn hart Heerlenaar gebleven. „En als je er dan een fijne onbezorgde jeugd hebt doorgebracht, vind je het bar vervelend dat op de wei waar je vroeger speelde nu een groot gebouw staat. Het zal wel allemaal nodig zijn, maar de mensen die wegtrokken en af en toe terugkomen beseffen dubbel hoeveel leefklimaat er verloren gaat. Noem 't jeugdsentiment, maar wij houden onze herinnering graag gaaf." En het is zoals Bert de Vries zegt: „Ik geloof niet dat Zuid-Limburg zuinig genoeg is geweest op zijn natuurschoon." „Ik heb altijd al een goed cabaret-programma willen maken," vertelt hij. „De quiz die ik ga presenteren is wel geen cabaret, maar het trekt me toch erg aan. Het is een grote uitdaging voor me. „Alles of niets" is overigens geen gemakkelijke klus voor de deelnemers. Het vereist een zeer brede algemene ontwikkeling."

"Zo is het toevallig"

Waar Bert de Vries zich, als hij de tijd kon vinden, wèl altijd mee heeft bezig gehouden is het schrijven van teksten. Zo heeft hij vroeger eens meegewerkt aan de teksten van „Zo is 't toevallig ook nog eens een keer". Hij schrijft erg gemakkelijk, heeft ook al een boek geschreven dat nog niet is uitgegeven. „Het is een beetje novelle-achtig van opzet," vertelt hij. „Allemaal korte verhalen over Zuid-Limburg uit de tijd toen ik jong was, vóór de oorlog en in de oorlog. Daar vallen veel mooie dingen over te vertellen. Mijn broer zou het illustreren, heeft ook al wat tekeningen gemaakt." Dat boek moet maar gauw worden uitgegeven, want er zullen veel mensen zijn voor wie die verhalen dierbare herinneringen oproepen.

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

18.20 Kiri de clown. Voor de kinderen.
18.30 Journaal.
18.40 Jubileumprogramma. Reportage van de rondrit van het koninklijk paar en de aankomst bij de RAI in Amsterdam.
19.30 Juliana, koningin der Nederlanden 1948—1973. Documentaire.
21.10 Journaal.
21.30 Jubileumprogramma. Feestprogramma met veel artiesten en o.m. een spelprogramma op het thema van „Een van de acht".
23.30 Journaal.
23.35 Wereldkampioenschap zwemmen in Belgrado.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 Kiri de clown. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 Klaartje Tip en Balthasar. Tekenfilm.
19.10 De stratemakersopzeeshow. Gevarieerd programma met als thema „de vakantie".
19.30 Volgende patiënt. „Het gerucht". TV-serie.
20.00 Journaal.
20.20 De Onedin lijn. „Schreeuw van een blackbird". TV-serie over een zeevaarder in het Engeland ten tijde van koningin Victoria.
21.10 Cider with Rosie. Film. Laurie verlaat op twintigjarige leeftijd het stadje Slad, maar keert er na 25 jaar weer terug. Er zijn dan echter veel dingen veranderd.
22.45 ■ Den Haag vandaag.
22.55 Journaal.
23.00 Spaans. Teleac-cursus.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

16.00 Journaal.
16.05 Het sprinkhanen-eiland. „De vlucht". TV-serie voor de jeugd.
16.20 Sowieso. Hoofddeksels.
16.55 ARD-Talentschuppen. Gevarieerd amusementsprogramma.
17.40 Reportage van de Funkausstellung te Berlijn.
17.55 Journaal.
18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
18.10 Gevaar onder water. In de laatste minuut.
18.40 Hier und Heute.
19.15 Programma voor de kleintjes.
19.25 Show op verzoek, met Peter Horton.
20.00 Journaal.
20.15 Klimbim. TV-serie.
21.00 De mensenvriend. Engelse satire. Phillip, die aan alle moeilijkheden voorbijgaat, komt juist daardoor in grote moeilijkheden.
22.35 Journaal.
22.55 Wereldkampioenschappen zwemmen vanuit Belgrado.
23.55 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

17.30 Nachmittag. Reportages van de Funkausstellung te Berlijn.
18.35 Bäng-bäng. Sketches en liedjes met o.a. Peter Kraus.
19.10 Avonturen in regenboogland. „Het gestolen schip". TV-serie.
19.45 Journaal, aansluitend het thema van de dag.
20.15 De sportspiegel, met o.a. een reportage over de enorme schuldenlast van Hertha BSC.
21.00 De versierders. „Lordje in duplo". TV-serie.
21.50 Valuta-crisis ten einde? De valuta-conferentie in Nairobi.
22.35 Journaal, aansluitend commentaar.
22.50 Nachtstudio. Film ohne Himmel. camerafilm. Richard Freisleben balanceert op de rand van de samenleving en slaagt er niet in zijn eenzaamheid te doorbreken.
23.45 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

10.30 - 12.15 en 17.00 Schooltelevisie.
17.30 ■ Russische les.
18.00 Sesamstrasse.
18.30 ■ Moderne wiskunde.
19.00 Klaas Vaak.
19.05 Programma voor Griekse gastarbeiders.
19.15 Almanak.
19.45 Nieuws uit de regio.
19.55 Commentaar.
20.00 Journaal.
20.15 Serie over IJsland. Vulkaanuitbarstingen.
20.45 Film over de vervuiling van de Noordzee.
21.00 Film over de sociale tegenstellingen in Zwitserland.
21.45 Magazine van de dag.
22.05 Studieprogramma.

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

18.55 De Fabeltjeskrant.
19.00 ■ Tienerklanken. „Slalom".
19.35 ■ Zoeklicht en mededelingen.
19.45 ■ Journaal.
20.10 Odysseus. „De verdwenen held". TV-serie naar het heldendicht van Homerus.
21.05 The Lords. Documentaire film.
22.10 ■ Journaal.
22.20 Wereldkampioenschappen zwemmen vanuit Belgrado.

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

18.05 ■ Journaal
18.10 1, 2, 3....j'ai vu.
18.30 Wereldkampioenschappen zwemmen vanuit Belgrado.
19.00 Les Mohicans de Paris. TV-serie.
19.30 ■ Antenne-soir.
19.45 ■ Journaal
20.15 Le mepris. TV-film.
21.00 Reportage over het Festival van Spa.
21.20 Promenade avec l'amour et la mort. Film.
22.45 Wereldkampioenschap zwemmen.
23.15 ■ Journaal

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Dag met een gaatje. 8.50 Morgenwijding. 9.00 ● Oude en klassieke muziek. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen. 11.30 ● Rondom twaalf: een uur allerlei voor iedereen. Overheidsvoorlichting. 12.30 Uitzending voor de landbouw. 12.40 ● Knipperlicht: radioverkeersmagazine. 13.11 Radiojournaal. 13.21 ● Piano, viool en bariton: Nederlandse muziek uit de romantiek. 14.00 Het woord der waarheid: theologie naar de Heilige Schrift. 14.15 ● Over en weer: radiomagazine. 15.05 ● Licht en uitzicht: gewijde muziek. 16.03 Klankbord: actualiteiten, informatie en commentaar. 16.10 ● Eigenwijs: kleuterprogramma. 16.30 ● Jeugdtoer. 17.00 ● Mobiel: een beweeglijk programma voor beweeglijke mensen. 17.55 Mededelingen. 18.11 Radiojournaal. 18.21 Symptoom: reclame-ethiek — actueel programma. 18.40 ● Het Promenade Orkest: amusementsmuziek. 19.10 ● Kwartet Rob Franken en zangsoliste. 19.30 ● Vanavond: muziek, vrolijkheid en verstrooiing. 22.40 Radiojournaal. 22.50 ● Licht ensemble. 23.05 ● Er floot een vogel in de wei.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws 7, 7.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur.

7.02 Het levende woord. 7.07 ● Badinerie: klassieke muziek. 7.41 Echo. 7.50 ● Badinerie: klassieke muziek. 8.24 Overweging. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 Moeders wil is wet. 9.40 Schoolradio. 10.00 ● Aubade: klassieke en moderne muziek. 11.00 De Zonnebloem. 11.30 Bejaardenprogramma. 11.55 Mededelingen. 12.00 ● Van twaalf tot twee: pauzeprogramma. 14.00 Schoolradio. 14.30 ● Interlokaal op dinsdag. 17.00 Overheidsvoorlichting: Enkele facetten van de gezinsstructuur op Curacao. 17.10 Voor de kleuters. 17.32 Echo. 18.00 ● Tof-tien: een muzikaal aperitiefje. 18.19 Uitzending van de Communistische Partij van Nederland. 18.41 Echo. 18.50 ● Grammofoonmuziek. 19.00 ● Zin in muziek: amateurs geven de toon aan. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 Het Regeringsjubileum van Koningin Juliana: reportages en klankbeelden. 23.00 ● Popmuziek.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

Elk heel uur nieuws.

7.02 Dag dinsdag. 8.02 Eddy Becker. 9.03 ● Plaatjes voor de pep. 11.03 Een opvallend vrolijke visite. 13.03 Eddy Becker. 15.03 Drie-draal. 16.03 ● Mix. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 Tom Blom in uw radio. 20.02 ● Nashville. 21.02 ● Jazz en Blues. 22.02 Popreconstructie. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Wachten op middernacht. 00.02 ● Tom Blom in uw radio.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws 6.57, 7.57, 9.57, 11.57, 13.57, 15.57 17.57. Vanaf 20 uur elk heel uur.

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mensch, ärgere Dich nicht. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Kilometerstein 208. 15.00 Olivers Nachsitzen. 16.00 Beruf und Berufung. 16.30 Die Hörergrusslotterie. 17.00 De muziekmachine van Radio Luxemburg.

Nederlands: 18.00 208 op volle kracht met Felix Meurders. 19.00 Mike en Zaki show en appèl voor soldaten in Duitsland.

Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.

Engels: 19.30 Dave Christian. 21.30 Paul Burnett. 23.00 Bob Stewart. 01.00 Mark Wesley.

B.R.T. II (Belgische radio)
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws 5.30, 6.30, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 22, 23 en 23.40 uur.

Antwerpen: 5.33 Wakker zonder wekker. 8.10 Goede morgen, morgen. 9.10 De vrije teugel.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Dinsdagmorgenshow. 12.00 Varieté van 12 tot 2.

Brabant: 14.00 Variaties zonder thema.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur. 18.00 Focus West-Vlaanderen. 18.25 Favorietenexpress. 19.15 Overstappen. 19.45 Vrij-uit — in humanistisch perspectief.

Limburg: 20.00 Doordazen maar. 20.50 That's live. 22.05 Comedy tonight. 23.10 Nachtvlinders.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel. 19.10 Leosofie. 19.20 De Basilica Concerten in de kerk van Kortessem. Concert door het Westminster Cathedral String Orchestra.

Derde oproep

Ten verzoeke van:
1e Armance Cornelia Jose[...] Lahaye, weduwe van W[...] Broekhuysen, wonende [...] Amstelveen en
2e Hugo Marie Jozef La[...] wonende te Harde[...] (Gld.), beiden domicilie [...] kozen hebbende te M[...]tricht aan de Spoorweg[...] 10, ten kantore van de a[...]caat en procureur Mr. J[...] F. Wijnen, wordt bekend[...] maakt aan:
Henri Hubert Hugo La[...] zonder bekende woon- [...] verblijfplaats binnen of [...]ten het Koninkrijk:
dat beide bovengenoe[...] verzoekers bij de Arron[...]sementsrechtbank te M[...]tricht een verzoeksch[...] hebben ingediend tot [...]krijging van een verkla[...] van rechtsvermoeden [...] overlijden betreffende H[...] H. Lahaye voornoemd;
dat bij beschikking van vo[...]melde rechtbank d.d. [...] augustus 1973 is bepaald, [...] Henri Hubert Hugo Lah[...] geboren te Maastricht [...] 18-8-1912, laatstelijk gewo[...] hebbende te Maastricht, H[...]togsingel 53 ten derde m[...] zal worden opgeroepen [...] een termijn van een ma[...] om in persoon te verschij[...] ter terechtzitting van vo[...]melde rechtbank, ee[...] kamer, in het Paleis [...] Justitie aan de Minderbr[...]dersberg no. 4 te Maastri[...] op donderdag 18 oktober [...] des voormiddags te 11.00 u[...] teneinde van zijn in lev[...] zijn te doen blijken.

Mr. J. H. F. Wijne[...]
procureur

Herstel bij aandelen flauw voor obligaties

AMSTERDAM — Het was ditmaal voor de beurs weer eens een prettige ervaring een hausse mee te maken, want ook al was het grotendeels een technisch herstel, een feit was dat vrijwel de gehele aandelenmarkt verscheidene dagen achtereen hogere en vaak zelfs forse hogere koersen liet zien. Maar alleen de aandelenmarkt, want de obligatiemarkt betrok na enige aarzeling weer lagere regionen. Vooral nadat bleek dat de rente in Duitsland toch weer hogerop wilde. Na enige weken van stilstand rond tien procent was er geen houden meer aan.

De hypotheekbanken, die de vorige week hun kassen hadden moeten sluiten bij de afgifte van 8,5 procent pandbrieven tegen zelfs 98.5 procent, kwamen deze week met de eerste 9-procentstukken op de markt. Voorlopig tegen 100 procent en met een gemiddelde looptijd van rond acht jaar. Maar toen later in de week ook diverse leningen van de Bank voor Nederandse Gemeenten zodanig in koers terug gingen lopen, dat ook hier rendementen van rond de negen procent te behalen bleek, rees de vraag of de hypotheekbanken ook op negen procent wel succes zouden hebben.

Peilingen

Hoe het nu precies op de kapitaalmarkt is gesteld, kan pas worden beoordeeld nadat een belangrijke lening van staat of gemeentebank is afgehandeld. Maar beide instanties houden het kruit droog en nemen een afwachtende houding aan. Alleen tracht de Bank voor Nederlandse Gemeenten wel zo nu en dan met aanbiedingen op de onderhandse markt terecht te kunnen, maar aangenomen wordt dat dit de bekende balletjes zijn die opgeworpen worden om het klimaat te peilen.

Hoe dan ook, moge de rente nog niet in zijn opgaande richting zijn gestuit en dus de obligatiemarkt nog niet in daling zijn opgevangen, voor de aandelenmarkt was het deze week botertje tot de boom.

Aangenomen wordt dat de schrikverkopen door de niet te stuiten renteverhogingen na vrijwel de gehele augustusmaand te hebben voortgeduurd, in de laatste week van deze maand zijn uitgewerkt en daarvoor de markt rijp hebben gemaakt voor een technisch herstel. Vele aangetaste posities konden daarbij weer worden rechtgetrokken, hetgeen in feite zeer fors koersherstel betekende.

De internationals bleven daarbij niet achter, waarbij vooral Unilever en Koninklijke Petroleum van leer trokken. Unilever boekte deze week een herstel van zeven gulden en Koninklijke Petroleum van circa vijf gulden. Van beide was al geruime tijd bekend dat zij op extreem lage koersniveaus terecht waren gekomen, indien gerekend wordt met de dit jaar mogelijk te behalen winsten. Dat zou voor beide ondernemingen een topjaar kunnen betekenen, zodat de klimaatsverandering deze week zeker geen onbedachte handeling kan worden genoemd.

Vraag uit buitenland

Dat daarbij buitenlands aanbod nu plotseling in vraag werd omgezet, is een veelbetekenende ontwikkeling. Ook voor Philips begon het drukkende klimaat te verbeteren en werd een licht herstel geboekt.

Internationale economische instellingen als de OESO zijn blijkens een deze week verschenen rapport van mening dat in ons land de inflatie nog fors zal aanhouden, maar ook de werkloosheid relatief hoog zal blijven. De oplossing van de wilde-stakingsconflicten deze week in West-Duitsland wijst er echter op, dat ook daar voorlopig nog geen halt aan de inflatoire ontwikkeling zal worden toegeroepen. Dezelfde wetenschappelijke economische groep meent dan ook, dat de inflatie in ons land opnieuw gepaard zal gaan met hoge overschotten op de lopende rekening van de betalingsbalans.

Dat deze inflatie grotendeels vanuit het buitenland wordt gevoed en niet zozeer aan de overtrokken binnenlandse bestedingen kan worden toegeschreven, bleek nog eens overduidelijk uit het halfjaarrapport van de Bijenkorf. In de eerste helft van 1973 zijn de omzetten van dit concern weliswaar wat meer gestegen dan het gemiddelde van de detailhandel, maar toch minder dan was verwacht.

Op de beurs bracht dit nogal schrik teweeg, want het aandeel verloor er in een dag tien gulden door.

KNP daarentegen kon rond tien gulden aantrekken door zijn winststijging van 70 procent, maar dit is dan ook weer grotendeels gebeurd door de enorme papiervraag in het buitenland.

BEURS-overzicht

Philips fors hoger op bonus

AMSTERDAM — De door Philips aangekondigde agio-bonus van 25 pct is bij de beleggers in goede aarde gevallen. Nadat voorbeurs maandag al ongeveer f 5 hoger werd gehandeld, werd bij een zeer behoorlijk omzet officieel geopend op f 54,60, f 3,60 hoger dan het slot van vrijdag.

Van de andere internationals viel Kon. Olie f 1,80 terug naar f 107, terwijl Hoogovens en AKZO enkele dubbeltjes hoger begonnen. Unilever opende onveranderd op f 125,70.

Op de rest van de actieve markt bleven de verschuivingen naar boven en beneden tamelijk beperkt. Aan de verlieskant gingen Deli en Heineken voorop, aan de winstzijde Amsterdam Rubber.

De staatsfondsenmarkt was onveranderd tot vriendelijk.

Op de locale markt ging de belangstelling vooral uit naar het vroegere fusietrio, waarin weer mocht worden gehandeld. CSM ging f 20 vooruit naar f 1000 en Gist zelfs f 4 naar f 63,50. Voor Meneba werd in de eerste periode geen notering opgemaakt. Deelneming Koudijs verloor bijna f 10.

De tamelijk dunne markt veroorzaakte hier en daar flinke verschuivingen. Zo lagen Macintosh, Naarden, NDU, Amev, Amfas, Pakhoed, VNU en Desseaux nogal vast in de markt.

Daarentegen waren KBB, Ennia, Econosto, Figee, Crane, NBM, Kluwer, Wegener, Scholten-Honig, Van Dorp, Emba en Stad Rotterdam nogal zwak gestemd. IHC en Norit hadden duidelijk te lijden onder vrij sombere tussentijdse berichten.

Op de actieve markt deden zich eigenlijk alleen verschuivingen van enige betekenis voor in de scheepvaartsector. Hier verloren HAL en Scheepvaart-Unie langzaam terrein. Van Ommeren daarentegen zat in de lift.

Op de staatsfondsenmarkt was gedurende beurstijd sprake van enige verbetering, waarbij de winsten hier en daar rond een vol punt kwamen te liggen.

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren maandagmiddag 264 Nederlandse aandelen genoteerd (vorige beursdag 262). Hiervan waren 101 of 38,2 pct hoger (83 of 31,7 pct), 101 of 38,2 pct lager (114 of 43,5 pct) en 62 of 23,6 pct onveranderd (65 of 24,8 pct).

Het meest verhandeld werden:

1. Philips (f 4.542.100)
2. Rolinco (f 1.562.500)
3. v. Ommeren (f 752.700)
4. Unilever (f 723.000)
5. Kon. Olie (f 688.000)

De nominale omzetten bedroegen in:

Nederlandse aandelen f 16,8 mln (f 10,8 mln)

Nederlandse obligaties f 16,8 mln (f 13,1 mln)

Er vond maandagavond geen telefonisch avondverkeer plaats in verband met het gesloten blijven van de Amerikaanse effectenbeurzen wegens Labour Day.

Agiobonus Philips

EINDHOVEN — Philips stelt voor per vier uitstaande aandelen een nieuw aandeel uit te geven delende in de winst over 1973. Aan een op 24 september te houden vergadering van aandeelhouders zal worden voorgesteld te besluiten tot omzetting van door aandeelhouders ingebracht agio in aandelenkapitaal en wel zodanig, dat per vier uitstaande aandelen een nieuw aandeel zal worden uitgegeven.

Deze nieuwe aandelen zullen delen in de winst van 1973, zo deelt Philips mee. In verband hiermee zal dan ook worden voorgesteld tot een gelijke uitgifte in gewone aandelen over te gaan.

In de afgelopen jaren heeft Philips een sterke groei doorgemaakt. De omzet nam toe van f 6,2 miljard in 1963 tot rond f 20 miljard in 1972. Het totaal geïnvesteerde vermogen verdrievoudigde en bedroeg per eind 1972 ruim f 22 miljard. Het vreemde vermogen nam in deze periode aanzienlijk toe. Het bedroeg in 1963 49 pct en in 1972 62 pct van het totale vermogen.



• In Duitsland wordt de reclame degelijk aangepakt, getuige deze plaat geschoten in München. Bavaria, de bierbrouwers hebben een levensgroot glas bier in het centrum van de stad geplaatst. Het is maar waar je tegenaan kijkt.

Economisch kort

• VERPAKKING

Het Westduitse chemieconcern BASF heeft een grondstof — Styrofill — geïntroduceerd voor zeer licht verpakkingsmateriaal uit schuimcarton ter aanvulling van Styropor voor verpakking op maat. Het wil concurreren met golfcarton in prijs en o.a. ook in vochtbestendigheid, stootweerstand en schokabsorbering.

Het heeft een litergewicht van 9 gram, hetgeen besparing van vrachtkosten oplevert en er kunnen goederen met zeer gevoelige oppervlak in worden verpakt zonder voorverpakking. Het is reuk en smaakvrij, is geen voedingsbodem voor bacteriën, kan opnieuw worden gebruikt en kan in vermalen toestand — ook toegepast worden bij drainage en bodemverbetering. Het is milieu-veilig, daar het bij verbranding overgaat in kooldioxide en waterdamp en gestort geeft het geen schadelijke stoffen af aan bodem of grondwater.

• SPAREN

In de eerste zes maanden van 1973 is bij de Bondsspaarbanken f 7217 mln. ingelegd en f 6734 mln. terugbetaald, wat resulteerde in een spaaroverschot van f 483 mln. wat bijna f 50 mln. meer is dan in de overeenkostige periode van 1972.

De omzet d.w.z. het totaal van stortingen en terugbetalingen bedroeg f 13.951 mln. hetgeen ruim f 2250 mln. meer is dan in het eerste halfjaar van 1972. Alle zes maanden leverden een positief spaarverschil op. Het hoogste was dit in mei toen het spaarverschil f 150 mln. beliep.

• DUITSLAND

De Nederlands-Duitse Kamer van Koophandel heeft haar leden erop gewezen, dat er tegen het einde van dit jaar een konjunktuurkentering wordt verwacht in West-Duitsland. Het verdient aanbeveling, aldus de kamer, dat iedere Nederlandse exporteur de economische ontwikkeling in de Bondsrepubliek nauwkeurig gadeslaat.

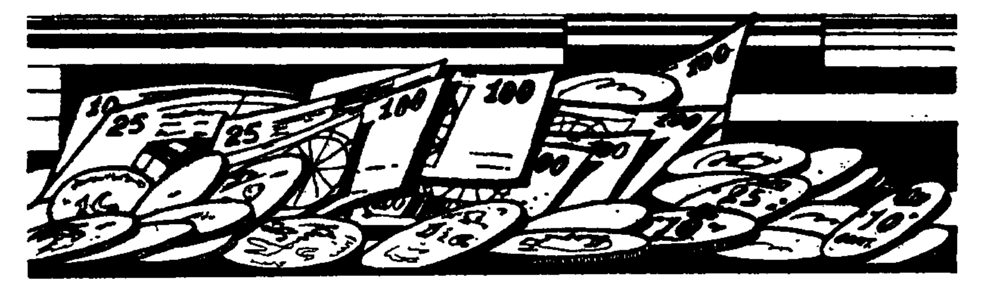
Vragen van vaste relaties om langere betalingstermijnen op grond van verminderde liquiditeit kunnen wellicht het beste met begrip, maar niet zonder voorzichtigheid worden beoordeeld. Bij nieuwe afnemers is de uiterste voorzichtigheid met betrekking tot hun solidariteit geboden.

Leveringen op krediet op lange termijn kunnen in de huidige situatie slechts aan volkomen betrouwbaar gebleken afnemers worden gedaan. De grootste voorzichtigheid is geboden in de bouwwereld, waarin in de komende herfst al met ongunstige ontwikkelingen moet worden gerekend.

• OUD-MINISTERS

OGEM-Holding NV heeft oud-minister-president B. Biesheuvel bereid gevonden om als adviseur toe te treden tot de raad van commissarissen. Het is de bedoeling hem later met inachtneming van de daarvoor geldende procedure voor te dragen als commissaris van OGEM, aldus het concern.

Oud-minister B. J. Udink van Volkshuisvesting is per 1 september benoemd tot lid van de raad van bestuur van OGEM. De grote uitbreiding van de concern-activiteiten, onder andere door de ontwikkeling van de nog jonge bouwdivisie, heeft de werkzaamheden van de raad van bestuur zo doen toenemen dat reeds ruime tijd werd uitgezien naar aanvulling en versterking.



Huidige roodbonte forsere struktuur

door Wiel Lebens

De Limburgse „roodbonte" heeft een hele lange dag nodig om zich te laten bekijken, te bewonderen en te primeren. Het sportterrein „De Berckt" in Baarlo dient zich buitengewoon voor een dergelijke show, omdat er ruim voldoende ruimte is voor mens en en dier. Omdat er een entourage is, waar het vee aan zijn trekken komt en de moderne mens, hetzij veehouder of fokker, hetzij belangstellende uit binnen- of buitenland, het zich naar zijn zin kan maken. Over belangstelling gesproken menen we te mogen constateren, dat meer mensen verwacht werden. Ook dat de organisatoren er wel op gerekend hadden. Natuurlijk was er niet alleen vee... Maar men kon door de bomen best het bos nog zien. En dat is wel eens anders geweest. Overigens was deze fokdag een bezoek overwaard. Dit M.R.Y.-vee etaleerde dergelijke hoge kwaliteit, dat enkele superlatieven hier wel op zijn plaats zouden zijn. We willen alleen iets zeggen over de fantastische reeksen koeien uit de productieklassen, waar het — terecht — eerste prijzen regende. Wat de liefhebbers vooral deugd deed was wel, dat het jonge vee de nieuwe fokwegen — een dier van groot formaat met prima uier — bewandelt. Men vraagt voor de huidige roodbonte een forsere structuur en meer massa. Baarlo toonde de beide eigenschappen waardoor op de nieuwe fokbasis rustig kan worden doorgewerkt. Opmerkelijk was ook de aanwezigheid van twee rubrieken beste jonge stieren. Mannelijke roodbonten, die later hun adel moeten overdragen in adellijke koeienfamilies. Voor de keuringen vrijdag van start konden gaan moest Victoria 2, een koe uit de befaamde Limburgse stallen gebrs. Cox Kloosterhof Roermond, in allerijl de kraamkamer in. Zij werd moeder van twee stevige zonen, die voor de gebrs Cox een record vestigden .Want evenals de heer J. Gielen uit Wanssum was de inzending van de gebrs. Cox 21 stuks groot. De beide jong-geborenen brachten de inzending van de gebrs. Cox echter op 23. Mogen we nog vermelden dat de moeder van genoemde tweeling later gewoon aan de show meedeed en tot de prijswinnaars behoorde. De jury had ook woorden van lof voor de jongste koeien, de vaarzen, die met hun mannelijke collega's de moderne (fok)tijd inluiden...

Goud

Goud was er voor de stallen G. Verheyen uit Meterik omdat Gerda 22 kampioen werd en voor J. Gielen uit Wanssum, waaruit de reseve-kampioene Dorien spruit.

Van de jongere koeien kwam Dorien 1 van eig. J. Gielen uit Wanssum op de hoogste trede van het (stevige) schavot. Tweede was hier Fennie eveneens van de heer Gielen. Bij de „Bedrijfsgroepen van een eigenaar" van vier stuks was de ereprijs voor L. Verheyen uit Meterik, gevolgd door een tweede groep van dezelfde eigenaar. Voorts kwamen Fr. Rutten uit Wanssum en J. Keulen uit Doenrade. Bij eigengefokte volbloeden (4 stuks) ging de groep van Fr. Rutten uit Wanssum op kop gevolgd door de groepen van Fr. Lemmers uit Weert, H. Jenniskens uit Wanssum en J. van Munckhof uit Sevenum. De bedrijfsgroep van 5 stuks van de heer J. Gielen stond ook in deze categorie op kop gevolgd door de groep van gebrs. Cox uit Roermond, J. Rutten uit Wanssum, F. Ruhl Wanssum en J. Hannen uit Heythuyzen. In de rubriek „eigengefokte volbloeden" ging het kwintet van J. Gielen uit Wanssum weer aan het hoofd. Hier stond de groep van Hub. Kallen (1b) uit Sittard op de tweede plaats gevolgd door A. van Dijck uit Oosterum, H. Corstjens uit Hunsel, gebrs. Mertens uit Blerick en H. A. Bruynen uit Kessel.

Ned. Bank steunt de Belgische franc

AMSTERDAM — De Nederlandsche Bank heeft volgens valutamarktkringen vrijdag Belgische francs moeten kopen om te voorkomen dat deze valuta door het laagste interventiepunt (f 7,1320) zou zakken. Het zou gaan om 205 mln francs met een tegenwaarde van ongeveer f 15 mln. De dollar is in Amsterdam vrijdag bij een kalme handel met kleine omzetten nauwelijks van koers veranderd. Gesloten werd op f 2.6830—f 2,6850 tegen een slot donderdag f 2,6840—f 2,6850.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

Fonds		
AKZO f 20	69.50	69.90
ABN f 100	—	319.00
AMRO f 20	77.20	77.40
A'dam Rubber f 750	220.20	223.00
Deli-Mij f 75	127.50	126.50
Dordtsche P. f 20	138.60	136.50
Dordtsche P. pref.	138.50	135.80
Heineken Hold. f 25	260.00	259.00
Heineken f 25	280.00	278.50
Holl.-Am. Lijn f 200	189.00	186.00
Hoogov. f 20	68.80	68.60
HVA-Mij' en A+Rec	92.50	92.00
KLM f 100	98.50	99.00
Kon. Olie f 20	108.80	107.00
KNSM f 100	203.50	202.00
Nat. Ned. f 10	67.70	68.50
Ommeren cert.	377.00	380.00
Philips f 10	50.00	53.20
Robeco f 50	226.50	226.50
Rolinco f 50	149.50	150.00
Scheepv.un. f 50	134.10	133.50
Unilever f 20	125.70	126.40

OBLIGATIES

Staatsleningen

Fonds		
8 Ned. 70-95	94.70	95.80
8 Idem 70 III	95.30	96.00
8 Idem 70-77	98.50	98.80
7¾ Id. 73-98	91.50	92.30
7½ idem 71-81	93.80	93.90
7,2 idem 72-97	87.00	88.00
7 idem 69-94	87.10	87.50
6½ idem 68 IV	83.50	84.30
6¼ idem 67-92	82.30	83.00
6 idem 67-92	81.40	82.00
5¾ idem 65 II	83.70	84.50
5¾ idem 64 II	81.80	82.90
5 idem 64-94	77.30	78.00

Converteerbare Obligaties

Fonds		
6¾ AKZO	81.00b	81.00
8 A.B.N.	108.00	107.50
5½ AMRO	178.25	178.10
6¼ Bührm.T	97.50	98.20
7¾ Elsevier	—	—
6¾ Gelder	—	88.70
5¾ Gist-Br.	—	91.25
6½ Grinten	—	122.00
5¾ Hoogov.	84.00	—
5¾ KLM	78.00	78.50
7¾ K.N. Pap.	—	167.00
7¾ Macintosh '73	97.50	98.70
6½ Philips	95.85	97.00
4¾ Philips	121.40	129.50
8½ Rolinco 1000	79.00	78.50
6½ VMF	122.00b	125.00

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

Fonds		
AMEV	133.80	136.80
AMFAS	117.00	118.00
Ass St. R'dam	116.50	115.00 a
Delta Lloyd	177.20	177.20
Ennia	149.00	145.00
Kas Ass.	133.00	134.00
Mees Hope	180.00	178.00
Ned. Credietb.	47.90	47.90
NMB	178.00	176.00
Slavenb. Bnk.	2890.00	2910.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	100.00	97.00
Tilb. Hyp. Bk.	199.00	95.20
West Utr. Hyp.	358.00	352.10

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

Fonds		
ACF	257.00	260.00
AHOG-BOB	49.00	48.50
Alb. Heijn	117.80	117.90
Amas	56.00	56.00
Asd. Droogd.	160.00	165.00
Asd. Rijtuig	163.00	163.00
Aniem Nat.	88.00	87.00
Arnh. Schbw.	147.90	147.00
Asselberg	1080.00	1082.00
Audet	247.50	248.80
Aut. Screw	150.00	150.00
Aut. Ind. Rt.	1820.00	1810.00
Ballast-N	63.80	62.60
BAM	100.50	102.00
Batava	1820.00	1820.00
Batenburg	1720.00	1700.00
Beek van	196.00	190.00
Beers	70.50 b	70.60
Begemann	144.00	140.00
Bergoss	365.00	366.00
Berkel P.	198.00	198.00
Blydenst	1090.00	1095.00
Boer Druk	365.00	395.00
Bols	123.00	123.50
Borsumij W.	96.50	94.10
Bos Kalis	96.50	96.80
BOZ	696.00	675.00
Braat Bouw	425.00	420.00
Bredero VB	1580.00	—
Id. Cert.	1538.00	1532.00
Bredero VG	448.00	446.10
Id. Cert.	443.00	441.00
Buhrmann-T.	—	—
Id. Cert.	77.50	77.00
Calvé-D cert.	182.00	182.00
Id. 6 pct. cert.	1422.00	1430.00
Centr. Suiker	—	1000.00
Id. Cert.	—	1000.00
Ceteco	167.10	167.40
Id. Cert.	166.50	167.00
Chamotte	347.00	343.00
Cindu-Key	64.50	65.50
Crane Ned.	1370.00	1290.00
Desseaux	105.00	107.50
Dikkers	815.00	815.00
Dr. Ov. Houth.	232.00	232.00
Dröge	2210.00	2220.00
Duiker App.	542.00	550.00
Econosto	59.00	57.00
Elsevier	620.00	620.00 a
idem cert.	619.00	619.00 a
EMBA	345.00	335.00
Enkes	98.00	98.00
Fokker	30.00	31.00
Ford Auto	—	—
Furness	91.00	92.00
Gamma h.	52.00	53.00
idem 5 pct pw.	18.70	18.70
Gelder cert.	79.50	78.30
Gerofabr.	65.00 a	68.50
Giessen	5400.00	5500.00
Gist Broc.	—	63.00
idem cert.	—	63.00
Goudsmit	139.00	139.00
Grasso	132.50 b	133.00
Grinten	223.00	222.50
Grofsmed.	136.00	135.00
Hagemeijer	113.00	113.50
Hambro OCC	81.50	81.50
Hellingman	45.00 a	45.00
Hero Cons	210.00	210.50
Heybroek	342.00	—
Hoek's Mach.	957.00	975.00
Holec	282.00	283.00
Holl. Beton	70.00	70.00
IHC Holland	70.20	65.50
Ind. Maatsch.	288.00	280.00 a
IBB Kondor	94.50	93.00
Interlas	220.00	219.50
Internatio M	67.50	68.50
Inventum	1340.00	1350.00
Kemo	273.50	274.50
Kempen en B.	109.00	—
Key Houth	3280.00	3280.00 b
Klene S	296.50	295.00
Kloos	150.00	147.00
Kluwer	251.10	121.00
Kon. Bijenkorf	103.70	100.80
Id. Cert.	101.50	98.70
Id. 6 cum.	—	—
Kon. Ned. Pap.	271.00	271.00
Koudijs	652.00	645.00
Krasnapolsky	154.00	154.00
KVT	181.00	181.00
Kwatta	152.00	152.00
Landregl.	131.50	132.80
Leidsche Wol	227.00	226.00
Lindet. Jacob	260.00	262.00
Lijempf	—	—
Lijmf. Delft	144.00	144.50
Macintosh	169.00	174.40
Matubel	237.00	236.50
Meneba	—	183.50
Mees Bouwm.	1855.00	—
Metaverpa	2700.00	2760.00
Meteoor Bet.	50.00	50.50
Moluksche	—	81.00
Mijnb. W.	1040.00	1050.00
Naarden	64.00	65.00
Naeff	101.00	101.00
NBM-Bouw	89.00	88.00
Nat. Grondbezit	—	71.50
Nedap	493.00	493.00
Nederhorst	59.50	58.00
Ned. Bontw.	342.00	342.00
Ned. Dagbl.	232.00	235.00
Id. Cert.	580.00	587.50
Nelle	3900.00	3940.00
Id. Cert.	393.00	395.00
Netam	107.00	104.00
Nieaf	1610.00	1625.00
Nierstrasz	2315.00	2300.00
Norit	116.50	112.00
Nutricia gb.	117.50	121.10
Nutricia vb.	117.00	120.50
Nyma	51.60	49.00
Nijverdal	107.50	108.00
Ogem nb.	38.60	38.60
Orenstein	282.00	288.00
Oving-D-S.	249.00	249.00
Pakhoed h.	162.00	164.00
Id. Cert.	161.50	163.50
Palembang	102.00 b	101.00
Palthe	140.00	140.00
Philips gb	50.10	53.50
Pont Hout	412.00	410.00
Porcel. Fles	124.00	122.50
Proost Br.	298.00	298.00
Rademakers	533.00	533.00
Reesink	146.00	147.00
Reeuwijk	480.00	485.00
Reiss en Co.	75.00	75.10
Riva	311.00	311.00
Id. Cert.	282.00	282.00
Bonte Jlsk.	126.00	127.00
Rommenhöller	730.00	725.00
Rijn-Schelde	262.00	255.00
Sanders	320.00	313.00
Schev. Expl.	17.20	16.80
Schokbeton	1625.00	1600.00
Scholt. Cert.	—	—
Scholt-Hon.	76.70	76.50
Schuitema	149.20	148.00
Schuppen	330.00	328.00 b
Schuttersv.	1360.00	1380.00
Simons Emball.	—	—
Stevin gr.	99.50	99.00
Stoomsp. TW	146.80	145.00
Tabak Phil.	157.00	150.00
Telegraaf	117.00	118.00
T.H.V. Intern.	274.00	275.00
Tilb. Waterl.	395.00	—
TW. Kabelf.	502.00	501.00
Ubbink	246.00	248.00
Udenhout	696.00	—
Unikap	250.00	255.00
Unil cert.	125.00	127.00
id. 7 pct.	87.80	87.50
id. 6 pct.	71.50	71.50
v.d. Vliet-W.	178.00	179.50
Veneco	50.00	50.00 a
Veneta	57.00	56.00
Ver. Glasf.	—	805.00
Ver. Hand. Sch.	434.00	434.00
VMF	170.50	172.90
Ver. N. Kleerm.	439.00	439.00
Ver. N. Uitgmij.	147.00	147.50
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	196.00	194.00
Vezel N.	670.00	670.00
VihamijButt.	113.00	114.00
VRG Papier	730.00	740.00
Vulcaansoord	645.00	650.00
Wegener c.	—	—
Id. Cert.	73.50	72.00
Wessanen	135.00	135.00
Wyers	1320.00	1305.00
Wijk en Her.	705.00	670.00
Zaalberg	150.00	150.50

Beleggingsmaatschappijen

Fonds		
Alg. FondsenB.	118.00	118.00
ASD Belegg. D.	174.50	175.00
Converto	635.00	640.00
Holland F	165.00	164.50
Ned. Vastgoed	580.00b	580.00 l
Binn. Belf. VG.	152.00	151.00 l
Breevast	124.50	120.00 l
Dutch Int.	121.00	121.50
Nefo	74.50	73.50
Protector	127.00	129.00
Rolinco	74.00	74.20
Utilico	122.50	123.20 1
Wereldhaven	118.00	115.00
Concentra	234.00	235.00
Europafonds	—	—
Unifonds	486.00	482.00
Eurunion	1345.00	1340.00
Valeurop	716.00	720.00
Chemical F.	11.00	11.00
Dreyfus F.	11.65	11.50
Fidelity F.	—	—
Japan Fund	12.75	13.35
Massachus.	10.55	10.70
Value Line	3.30b	3.30

Fonds		
Solvay	204.50	204.50
Un. Miniere	1225.00	1200.00
Hoechst	122.50	122.00
Imp. Chem.	—	—
Sony Corp.	41.50	41.90

Noord & Zuid-Amerika

Fonds		
Can. Brewer	4.85	4.95
Gulf Oil	37.75	38.00
Imperial Oil	44.70	45.00
Shell Canada	61.75	62.00
Alcan	23.80	24.00
Am. Cyanamid	25.00	25.25
Am. Motors	7.75	7.75
Anaconda	22.45	22.50
Bethl. Steel	27.50	26.75
Boeing Corp.	17.25	17.25
Burroughs	235.00	234
Chrysler	25.50	25.70
Cities Serv.	45.25	45.50
Colgate	34.50	34.80
Dow. Chem.	58.00	56.50
Dupont	—	168.50
Ford Motor	57.00	58.75
Gen. Electric	61.80	62.50
Gen. Motors	67.25	68.00
Goodrich	23.25	23.00
Goodyear	22.60	23.00
Gulf Oil	—	22.75
IBM	327.00	328.00
Kennecott	31.50	32.25
Litton Ind.	9.00	9.25
Nat. Dist.	—	14.25
N.A. Philips	25.00	25.40
Phillips P.	56.50	57.90
Procter G	102.00	101.50
RCA Corp.	25.60	25.60
Rep. Steel	23.25	23.50
Shell Oil	54.00	53.90
Texaco	31.00	31.00
U.S. Steel	30.75	30.10
Westinghouse	37.00	36.00

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

★ DE WITTE UIL ★



JEROM „DE WAGENETERS"



DE VROLIJKE RAKKERS





DE 2 LEDEREN TASSEN Karl May



AANGEB. BETREKK.

·aadhandel Frissen vraagt ·EERLING-VERKOOPSTER ·ranje Nassaustr. 8, Heer-·n, tel. 714744. x

·AAISTERS en leerl.-naai-·ters gevr. N.V. Rutrico, ·tadswegske 17, Sittard. x

·oor zo sp. mog. gevr. 2 ·ARDAMES voor bediening ·chter het buffet. Dancing ·alma-Palace tel. 714218. x

·oor onze montagewerken ·Duitsland zoeken wij met ·poed DRAAIERS. Melden ·an maandag t.m. vrijdag ·an 8.30 t.m. 16.30 uur Süs-·erseel, Dld., Kirchstrasse 141 ·el. 09—492456675. x

·eugen Bouwbedrijf B.V. ·ranje Nassaustraat 4, Heer-·en vraagt met spoed voor ·aar werken in Zuid-Lim-·urg en grensstreken erva-·en METSELAARS, beton-·immerlieden, evt. vervroegd ·epensioneerden. Goede soci-·le voorzieningen, Neder-·ands verzekerd en vakantie-·lonnen. Aanmelden tel: 045-·12501, 045-410705, 045-213938. x

·ann.bedr. Wijka vr. m. sp. ·olonnes BETONTIMMER-·IEDEN v. 2-j. project in ·erpen (Dld.) goede soc. ·oorz. Melden: Butting-·traat 80 Hoensbroek, tel. ·45-214275. x

·andleidsters, NAAISTERS ·n leerl. naaisters gevr. ook ·ehuwden, halve dagen, hoog ·oon, goede soc. voorz. Con-·ectieatelier Sieprath, Len-·estr. 9C, Heerlen. tel. 711553 x

·ROODVERKOPER gevr. v. ·estaande route, goede fi-·anc. mogelijkheden. Brood-·abriek De Kroon Hoofdstr. ·0 Kerkrade. x

·evr. leuke BARDAMES ·oor middag- en avonduren, ·ok voor weekend; hoog loon ·lus provisie; voor vervoer ·wordt gezorgd. Tel. na 20 ·ur The Shadow-Bar 045-·10988.

·oor onze geheel gemoderni-·eerde speciaalzaak in luxe ·rtikelen vragen wij een ·ERKOOPSTER, leeft. 16-19 ·aar. Het Porseleinhuis, Kou-·enderstr. 45, H'broek, tel. ·12639. x

·er Geheimtip für Männer! ·ARAKESCH-BAR, Herzo-·enrath, Wenddinusstr. 93. ·b 15.00 Uhr geöffnet. Nähe ·renze Kerkrade-Herzogen-·ath. x

·asserij Massop B.V. heeft ·og plaats voor enkele JON-·ENS en meisjes. Aanm. da-·elijks Bosveldstraat no 38, ·erkrade.

·ARMEISJE gevr. halen en ·rengen, hoog loon plus ·rov. Bar de Bonte Koe, tel. ·45-412015. x

Met spoed gevr. KASSIèRE, leerl. kassière, verkoopsters. Dag. aanmelden: Spar Supermarkt Janssen, Zuidhof 15 Geleen, tel. 04494-6364.

Leuke BARDAMES gevr. garantieloon f 400 p.wk. v. vervoer wordt gezorgd. Kost en inwon. vrij. Inl. iLnck Huntstr. 16 Sittard, tel. 04490-9562.

Leuke BARJUFFR. gevr. v. vrijdag, zaterdag en zondag. Geen animeerwerk. Savoy Bar, Akerstr. 164, Hoensbroek 045—245228. x

'Bekwame CHAUFFEURS 'gevraagd, in bezit van rijbewijs B.C.D.E. Enige ervaring met rijden met aanhanger is gewenst. H. J. Coumans B.V., Havenstraat 25, Stein, tel. 04495-1641. x

Gevr. vlotte actieve VERKOOPSTER, lft. plm. 17 jr. voor de verkoop van sigaren, sigaretten en lectuur. Goede omgang met klanten wordt vereist. Dameskapsalon Smeets, Pius XII-plein 8, H'broek, tel. 212445.

L.l.-VERKOOPSTER gevr. Niet ben. 17 jr. Schutgens, Speelgoed, Sittard, tel. 2583. x

Voor de zaak vragen wij een goede VERKOPER, lft. geen bezwaar, zeer goed loon, met omzetprovisie, kan ook parttime of WAO of vervr. gepens. liefst met rijbewijs. Cas and Carry Kleba Brunssum, tel. 252739. x

Gevr. all-round SLAGER, 5 d. w.w. vrije zaterdag. Slagerij J. M. Renkes, Stationsstr. 3 Sittard, tel. 04490-2286 .

Wegens uitbreiding radio en TV-MONTEUR gevr met rijbew. zelfstandig kunnen werken, loon f 250 p. week netto plus 10 pct. inbr. pr. plus 5 pct. verkoopprov. en 5-d. w.w. 14 d. bet. verlof. Cash en Carry Kleba Brunssum, tel. 252739. x

Gevr. een VLOERENLEGGER free-lance of part-time zeer goed loon plus verkoopprov. event. gep. Cash en Carry Kleba Brunssum, tel. 252739. x

1 of 2 BARDAMES gevr. DM 1200.- per mnd. Herzogenrath, Bleijerheiderstr. 29 tel. 09—4924063408 vanaf 17 uur. x

Jong MEISJE gevraagd. Stoffenzaak Maison Exclusive, Promenade 51, Heerlen.

Vr. ADM. KRACHT gevraagd voor kantoor te Brunssum, leeft. 18-20 jr. i.b.v. typediploma. Aanvangsdatum bij voorkeur 16-9-1973. Br. ond. nr. 5476 LD Heerlen.

Gevraagd voor mijn in Duitsland 20 STEENHOUWERS. Inlichtingen bij J. Duister, Schoutstr. 44, Kerkrade van 17 tot 19 uur.

Voor ons magazijn te Schaesberg vragen wij een betrouwbaar persoon i.b.v. rijbewijs BCE met erv. als CHAUFFEUR voor werkzaamheden in ons magazijn en het bezorgen van de bestellingen. Sollicitaties te richten aan Swart's Houthnadel, Wattstraat 3 bij Baanstraat Schaesberg tel. 313079 eventueel mondeling van 16.30 tot 17.30 uur of schriftelijk aan bovengenoemd adres. x

In gezin met 3 opgroeiende kinderen nette HULP i.d. huish. gevr. boven 20 jaar voor 4 à 5 dagen per week. Soll. te richten aan mevr. Wouters, na tel. afspr. onder no. 412515 te Heerlen. x

Heer in de leeftijd tussen 25 en 40 jaar. Wanneer U een auto heeft kunt U in uw eigen omgeving in de avonduren f 200 tot f 300 bijverdienen zowel full als parttime. Geen eigen geld, ook geen investering. Een verzorgde verschijning en sympathiek optreden zijn gewenst. Bellen voor afspraak dagelijks tussen 19 en 21 uur. Tijdelijk tel. 04937-2768.

Gevr. voor dir. uit omg. Heerl., K'rade, Schaesb. SPOORWEGARBEIDERS v. Dld. Moeten genegen zijn in het weekeinde te werken. Melden bij M. J. Keen, Bilderdijkstr. 63, Heerlen. Na 19 uur. x

Tip-Top Cleaners vraagt met spoed tijdelijke FILIAALHOUDSTER voor een van haar winkels te Sittard. Aanm. Stationsstr. 23, Geleen, tel. 04494-2179. Na 6 uur 5756. x

Gevr. JONGENS v.a. 16 jr. meisjes v.a. 15 jr. Aanm. Tip-Top Cleaners, Stationsstr. 23, Geleen, 04494-2179. x

CHAUFFEURS gevr. goede kennis van omg. Aanm. pers. Mini-tax, Debetslaan 29, Nieuwenhagen. x

Vroom & Dreesmann vraagt voor de keuken van het „Smickel restaurant" te Kerkrade KOK (kokkin). Solliciteren: donderdag tussen 15 en 17 uur bij de Personeelschef Vroom en Dreesmann Kerkrade of maandag t.m. vrijdag tussen 15 en 17 uur Vroom en Dressmann Regio Zuid-Nederland Afdeling Personeelszaken, Geleenstraat 21, Heerlen, tel. 045-716841, toestel 315.

WINKELMEISJE gevr. 15-16 jr. Vivo-markt 2 Wilgenburg, Dr. Schaepmanstr. 12 Schaesberg tel. 045-311747. x

Zelfstandig MEISJE gevr. als hulp i.d. huish. in doktersgezin met kinderen. Meer hulp aanw. Gravenstr. 26 H'heide tel. 212055. x

Vroom en Dreesmann vraagt voor de Centrale Expeditie te Brunssum, Industrieterrein „De Kling" EXPEDITIEBEDIENDEN. Solliciteren: maandag t.m. vrijdag tussen 15 en 17 uur Vroom en Dreesmann Regio Zuid-Nederland Afdeling Personeelszaken, Geleenstraat 21 te Heerlen, tel. 045-716841, toestel. 242.

Vroom en Dreesmann Sittard vraagt VERKOPERS-(sters) leeftijd 18 tot 22 jaar voor de volgende afdelingen: supermarkt, huishoudafdeling, hobby- en huisvlijt, boeken, fotografie. Aanmelden dinsdags tussen 10 en 12 uur bij de Personeelschef Vroom en Dreesmann Sittard (2e etage) of maandag t.m. vrijdag tussen 15 en 17 uur Afdeling Personeelszaken Vroom en Dreesmann Regio Zuid-Nederland Geleenstraat 21, Heerlen, tel. 045-716841, toestel 242.

Vroom en Dreesmann Sittard vraagt voor de afdeling Expeditie EXPEDITIEBEDIENDE. Solliciteren dinsdags tussen 10 en 12 uur bij de Personeelschef Vroom en Dreesmann Sittard (2e etage) of maandag t.m. vrijdag tussen 15 en 17 uur Vroom en Dreesmann Regio Zuid-Nederland Afdeling Personeelszaken, Geleenstraat 21, Heerlen, tel. 045-716841, toestel 242.

Vroom en Dreesmann Sittard vraagt voor de Lunchroomkeuken BUFFETBEDIENDE (mnl. en vr.) fulltime en/of part-time. Solliciteren dinsdags tussen 10 en 12 uur bij de Personeelschef Vroom en Dreesmann Sittard (2e etage) of maandag t.m. vrijdag tussen 15 en 17 uur afdeling Personeelszaken Vroom en Dreesmann Regio Zuid-Nederland Geleenstraat 21, Heerlen, tel. 045-716841, toestel 242.

BARMEISJES gevr., hoog loon, evt. intern, weekend vrij. Tel. 04756-1415 en 04492-1527. x

Confectie-industrie A. W Colijn. Ganzeweide 49a. Heerlerheide .Tel. 211539 vr. NAAISTERS, leerl.-naaisters en strijksters. Aanm. v. 8-17 en na 18 uur. Kampstr. 52, Heerlerheide. x

LEERLING-MAGAZIJNBEDIENDE gevr. bij Zaadhandel Frissen, Oranje Nassaustraat 8, Heerlen, tel. 714744. x

B.V. Nederlandse Steenwolfabriek Keulsebaan 553 Roermond, tel. 04750-22343. I.v.m. uitbreiding vragen wij een VOORMAN en produktiemedewerkers in continudienst, alsmede ervaren monteurs (werktuigbouw) in dagdienst. Gunstige arbeidsvoorwaarden. Inlichtingen bij onze personeelsdienst. x

SERVEERSTER voor burgerlijk restaurant gezocht. Alsdorf, Broicherstr. 20, tel. 09-4924047255. x

In ons bedrijf is nog plaats voor een paar jonge DAMES i.d. afd. aardappelen, groenten, fruit en de afd. kaas, fijne vleeswaren. Centra Markt Paffen Kaalheidersteenweg 142 Kerkrade-West. x

Wij zijn een groothandel in levensmiddelen en zoeken voor spoedige indiensttreding een flinke MAGAZIJNBEDIENDE lft. 17 tot 20 jaar. Wij bieden een goed loon bij vijfdaagse werkweek. Aanmelden dagelijks van 18-19 uur of volgens telefonische afspraak. Sperwer Zuid Nederland Heerlerweg 158 Hoensbroek tel. 045-211541. x

Schoonmaakbedrijf Swira N.V. zoekt voor gedeeltelijke dagtaak BOEKHOUDER. Theoretisch en praktisch geschoold. Leeftijd 30-35 jaar. Taak: financiële administratie, loonadministratie, verchaffen periodieke bedrijfsinformatie, korrespondentie. U kunt kontakt met ons opnemen: Dr. Nolensstraat 21 Kerkrade (Terwinselen) tel. 045-413695 (vragen naar de heer Th. Raaymakers). x

DAMES veel geld bijverdienen, alleen in uw vrije uren, dat kan! Schrijf v. inl. aan P.B. 24 Voerendaal. x

WINKELJUFFROUW gevr. H. Senden-Snackers Pastorijstr. 37 Nurh tel. 04447-1983. x

BETONTIMMERLIEDEN gevr. voor grensgebied Duitsland, z.s.m. melden bij T. L. Adams, Altaarstr. 27 Oirsbeek tel. 04492-1220. x

Voor ons atelier vragen wij NAAISTERS, leerl.-naaisters en strijksters. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Voor geroutineerde gehuwde naaisters bestaat de mogelijkheid de werktijd in overleg te regelen. Inl. Mill Shirts Heerlenseweg 145 Leenhof-Schaesberg tel. 045-313210. x

Welk MEISJE wil graag de Engelse taal leren? Doktersgezin in Londen met 2 kinderen zoekt keurig Nederlands meisje voor hulp in de huish. met volledige opname in de familie. Pers. aanmelden na tel. afspraak Mevr. Sigmond, Valkenburgerweg 125, Heerlen ,tel. 045-716652. x

Hardy Verlichting vraagt MAGAZIJNBEDIENDE voor lichte magazijnwerkzaamh., leeftijd tot plm. 20 jaar. Pers. aanm. Rijksweg Zuid 78 te Geleen. x

Gevr. een KELNER voor 's zaterdags- en 's zondagsavonds. Dancing Soho, Nieuwenhagen, tel. 045-312510. x

WERKSTER gevr. voor 5 halve dagen per week. Tel. 045—214251. x

Gevr. zelfst. HULP in de huish., 5-daagse werkweek, hoog loon. Slagerij Voncken, Tenellenweg 2, Voerendaal, tel. 1296. x

Voor nieuw te openen Nightclub „Mona Lisa" in Maaseik enkele leuke BARMEISJES gevr.; bijz. hoog loon, intern mogelijk, afhalen en brengen. Tel. 045—252991.

Leuke BIJVERDIENSTE aangeboden, geen cosmetica, geen investering. Inl. Erina b.v., van 9 tot 12 uur en van 19 tot 20 u., tel. 045—315501. x

Math. Dumoulin b.v., groothandel sanitair, metalen, c.v.-artikelen enz., vraagt met spoed MAGAZIJNBEDIENDE/BIJRIJDER. Goede soc. voorzieningen. Soll. Markt 20 Maastricht, tel. 19551. x

Gevr. nette WERKSTER voor enige mongens per week. De Feyter, Boslaan 18 Kakert Schaesberg.

Net BARMEISJE gevr. voor 4 dagen in de week; hoog loon, geen animeerwerk. Na 17 uur Bar de Schuur, Akerstraat 6, Kerkrade-W., telef. 045—412976. x

Foto Velox en Souvenirszaak vraagt voor dir. VERKOOPSTER en leerling-verkoopster, event. voor halve dagen liefst hele dagen. Geleenstr. 19, Heerlen. x

Nette WERKSTER gevraagd, 1 ochtend per week. Mevr. Rikmenspoel, Petroniusstr. 18 Aarveld, Heerlen. x

Gevr. AUTOPOETSER, met rijbewijs, 65+. Automobielbedrijf Leyenaars, Autocentrale, Ridder Hoenstraat 151 Hoensbroek. x

Gevr. MEISJE voor 's ochtends, meerdere hulp aanw. Mevr. Mous, Caumerbeeklaan 76, Heerlen, tel. 412710 of 411799. x

Voor dir. gevr. WERKSTER, 4 ochtenden per wk. Rosenboom, Heerlenseweg no. 30, Schaesberg.

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluids- en huish APPARATUUR H. Kremers en Zn., Mgr Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562. x

Iedere zakenman heeft genoeg problemen. Laat ons uw ADMINISTRATIE verzorgen. Voor u een probleem minder. Administratiekantoor Mevr. C. Patelski tel. 045-717794. x

Gesch. vrouw zoekt BIJVERDIENSTE. Liefst bij alleenstaande. Br. o. no. G 272 L.D. Hrl. x

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt vrijblijvend prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz (Bouwbedrijf + Timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492-1214. x

DAKREPARATIES binnen 48 u. gemaakt en vernieuwing van daken of platte daken. Dakdekkersbedrijf Crijns, Hoofdbroekerweg 1, Brunssum, tel. 045-253940. x

CENTRALE VERWARMING v.a. f 3700 plus 2 jaar gratis service en onderhoud, alleen laswerk. Voor een vrijblijv. offerte kunt u bellen naar 045-315734.

B.z.a. bekwaam MEUBELMAKER met erv Br. o. nr. S 8113 LD Sittard

TUIN aanleggen, onderhouden en vernieuwen. Telefoon 04404—655. x

TE KOOP AANGEB.

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Sittard, Putstr. 15. x

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard. x

Te k. AARDAPP. 25 ct. per kg., peren, appels, pruimen, v.a. 35 ct. per kg. per kist, verse aardbeien. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. x

ZONNESCHERMEN, Markiezen kunststof- Rolluiken aluminium-Jalouzieën ook voor d.h.-zelvers, div. soorten doek, direkt uit voorraad leverbaar. Aluminium Ladders houten-Ladders. Fa. Holland-Markiezen Pet. Schunckstr. 99 Heerlerbaan Heerlen. Tel. 413813-411865, Kerkrade tel. 04445-6495. x

7 wereldmerken in de American STOCKS. Levi's, Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Roy Rogers, Forthy Niner. x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71. Tel. 717888. x

AARDAPPELS te k. 25 ct. p. kg. L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Faillissementskoopjes!! BANKSTELLEN vanaf f 125, — bergmeubels vanaf f 285, — versch. losse clubs f 45, —div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen, Annastr. 46, Geleen. Tel. Meubel en Woningtextiel 04494-5149. Bet. in overleg 6 12, 18 mnd. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, tv. keukenstoelen, keukentafel bij Limatic. Willemstr. 97, Heerlen Tel. 045-716340. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 348, partij nw. kleuren tvs 66 cm f 1498, partij inr.-tvs v.a. f 50. Alle merken voorradig, zonder aanbet.v.a. f 5 p.w. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16, Valkenburg. Tel. 04406-5191. x

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, nato-jekkers, nato-parka's, hoge schoenen, lange legerjassen, shelters enz. enz. x

De beste AARDAPPELEN bij Mennens. Aan de Kerk 2 Amstenrade. x

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende, Philips, Blaupunkt v.a. f 150,—. Grootbeeld-tv v.a. f 50,—. Inr. mog. Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091. x

BLOEMKOOL te k. v.a. 50 ct, vers. v.h. land. Dag. na 6 u. beh. zat. H. Hamers, Houtstr. 26 Merkelbeek, tel 04492-1742. x

AARDAPPELS 1e kwal. f 0,28 per kg. Veendrick, ingang Kasteel Amstenrade. x

Spotkoopjes. SCHRIJFBUREAU, bankstel, kasten, tafels, stoelen, kleinmeubels, matrassen, grote keuze salontafels en ladenkastjes bij Hubert, Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel-Geleen, telef. 2760. x

Antennebouw R. Konsten, Heerlen, tel. 712138. KLEUREN-TV-ANTENNE f 235,—. Ook geschikt voor zwart/wit., 5 jr. gar. Alle revisies en centrale antennes. x

Te k. prima gr.b. TELEVISIE te bez. tussen 16 en 18 u., Bej.centr. Waubach, kamer 267.

Koopje. Prachtige SALONKAST voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Heerlen-Molenberg.

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen. Dat is de kunst. Tel. 045-711598.

Dames, grijp de winst!!! De grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland geeft alleen de maand september 20 pct. zomerprijzenkorting. Duizenden korte en lange BONTMANTELS, bonthoeden, colliers. Nu kopen en in de winter betalen; gratis bewaren. 3 jr. waarborggarantie. Desg. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (straat schuin) t.o. Hema, te Eindhoven-C., tel. 040-61100. Komt u per bus, trein of eigen auto (benzine): bij koop reisgeld terug. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

WANDELWAGENTJE te k. z.g.a.n. Sittarderw. 132 Heerlen.

ZONNESCHERMEN, markiezen, rolluiken en jalouzieën Holland-Markiezen, Peter Schunckstr. 99, Heerlen, tel. 045-413813 en 411865. x

Te k. BINNENDEUR m. koper en gekleurd glas, 1 gasforn., 1 gashaard, 1 geiser-butagas, 3-pits gasstel. Emmastr. 6 Kerkrade, tel. 04445-5168. x

Te k. geh. INBOEDEL en woonhuis Eberhardstr. 9 Geleen-Z. Inboedel is a.n. en best. uit 2 slpk.-ameublem. mod. eetkamer m. gr. palissander wandkast, bankstel en vitrinekast 1e klas stereo install. met hoge drukboxen en draagb. tv-toestel, totaal f 1900 ook in gedeelten te k. Woonhuis is halvr. st. met garage v.a. tuin 4 slpk. gr. woonk. hal, enz. cv-gas. Kooppr. 69.000 alleen na 18 uur. x

Te k. SPORRTFIETS merk Eroba type Grand-Tourist met renstuur, wein. gebr. tev. bromf. wein. gebr. M. Eggen, Lindeplein 7 Brunssum. x

Te k. 2 gr. GEVELKACHELS 1 kl. gevelk. 1 minigaskach. 3500 c samen f 1000, tel. 045-719964 of 710222.

Te k. 2-pers. LEDIKANT. Sachariasstr. 11 Schinnen.

Elektr. ORGEL, ideaal voor beginners f 500. Stereo tuner en verst. 2x 10 W incl. boxen f 350 met garantie en service. Martronic Geleen, tel. 04494-6122. x

Mooie d.bl. KINDERWAGEN f 100, oranje reiswieg f 30 z.g.a.n. Koningstr. 38 Brunssum.

Jesno KINDERWAGENS. — „Cash en Carry" Werner von Braunstr. 54, Heer-M'tricht, tel. 23909, uw adres voor voordelige kinderwagens — nieuwe en gebruikte. x

Wilt u geld verdienen? Wie niet! Koopt dan uw KINDERWAGEN, k.kamer e.d. bij Jesno. Nergens grotere keus dan in onze 2 zaken: Werner von Braunstraat 54, Heer, tel. 23909. Scharnerweg 61, Maastricht, tel. 27823. x

DUMPHOUSE heeft de grootste collectie vrije-tijdskleding o.a. Lee en Levi's en alle mil. kleding. Stationstraat 46, Heerlen (t.o. oude muziekschool). x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff. Emmaplein 3. Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

Reeds vanaf f 15 p. mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen, tel. 71054. x

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877. x

Te k. KOELKAST, 140 liter f 95,-, 3-pits butagasstel f 50. Tel. 04445—2083.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstraat 62 Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, tv-kastjes, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock. Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. tel. 3412. x

NAAIMACHINES. Div. naaimachines in diverse prijzen met garantie. Veldman, Emmastr. 22, Heerlen, tel. 716100, Kouvenderstr. 68. Hoensbroek tel. 213538, Raadhuisstr. 14, Geleen, tel. 04494—6480.

Te k. SPORTWAGEN, box en gascomfoor. Pleinstraat no. 5 Treebeek. x

Te k. een 3-zit BANK. Narcisstraat 3, Kerkrade-W.

Te k. veldbrandstenen en originele SPOORBIELS, balken en kepers. Transportbedrijf Leers, Voskuilenweg 16 Heerlen, tel. 715626.

Te k. 6 RAMEN. Jupiterstr. 43, Treebeek.

Te k. GRAMMOF.PLATEN talen-cursussen frans, duits, engels, spaans en italiaans, geheel compl. f 35,— per cursus. Tel. 070—461307 of 652405. x

Te k. uit nalatenschap 5 antieke Hollandse koperen GEWICHTEN 1 kilo tot ½ ons in blok f 200,—, tevens 19 antieke koperen kleine gewichtjes f 125,—. Tel. 070—461307 of 652405. x

Te k. DOKA-ART., o.a. glansapp., papier enz. Molenberglaan 18, Heerlen. x

Speciaal adres voor antieke eiken 1- en 2-drs. KASTEN, Peeter Braakhuis, St. Pieterstraat 30, Maastricht, na 2 uur, tel. 043—19140. x

Te koop WANDELWAGEN. Veldkuilstr. 55, Kerkrade.

Te k. SPORT-WANDELWAGENTJE tevens autozitje m. toebeh. z.g.a.n. f 75,- koopje! Kennedyplantsoen 22 Eikske Schaesberg. Na 18 uur.

Te k. but. KOOKPLAAT m. ombouw f 80,-. Kempstr. 17, Brunssum.

Koopje! Chinees TAPIJT geheel effen d.blauw, zeer fijn geknoopt. 2 bij 3 m. met certificaat. T.e.a.b. Tel. 12264. Past. v. Kanstraat 11, Borgharen. x

Te k. aangeb. z.g.a.n. SALONKAST, leren fauteuil en wasmachine. Ridderweg 22 H'baan Heerlen. x

Te k. weg. omst. 2 prachtige VLOERTAPIJTEN en zilverkast (als nieuw) Br. ond. no. B 1068 LD Brunssum. x

Te koop eiken WANDMEUBEL 2.50 m breed met t.v.-ruimte en verlichte bar. Zo goed als nieuw. Oud-Valkenburg 76, tel. 04459-542.

DJAGONG te koop aangeb. C. Roebroeck, Sibberweg 7, Vilt-V'burg, tel. 04406-12021. x

Te koop 2 KAMERLAMPEN elk met 6 glazen kapjes, afgewerkt met teakhout. Zeer mooi. Ook afzonderlijk te k. Na 7 uur. Unostr. 11, Schaesberg. x

Te k. aangeb. EIKEN BALKEN. Vos Parket, Rijksweg Noord 5, Belfeld. x

Opgelet! Tinnen MAATBEKERS 7-delig à f 35,- en aanstekers, lepelrekken, borden etc. tegen de laagste prijs. Burg. Willemstraat 3, Hoensbroek. x

Te k. T.V.-TOESTEL, groot beeld, gashaard, bascule weegschaal. Alles i.z.g.st. spotgoedkoop. St. Pieterstraat 294 Chevremont. Na 6 uur. x

ANTIEK! Kasten tafel, getorste broodkast voor t.v.-stoelen, commodes, jachttafels, lampen, salontafels eiken lodew. kamer compl. mooi kl. goed. Irenestraat 8. Spaubeek. Tel. 04493-2156. x

AQUARIUM te koop. Guus Wagner, Willemstr. 111 Heerlen: Thermostaat f 9,90; verwarming f 5,95; combinatie f 18,85. x

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm. losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen. Annastr. 46, Geleen. Tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen. Dat is de kunst. Tel. 045-711598.

GOUDEN occasion-sieraden en oud-goud te koop gevr.; tevens aangeb. occasionsieraden tegen halve prijs. Juwelier Migchelsen, Hoensbroek, Kouvenderstraat 83; Brunssum, Kerkstr. 61a. x

Märklin TREIN gevr. met huisjes of onderd., kleine gebreken geen bezw. Telef. 043—14873.

TE HUUR AANGEB.

Te h. gem. KAMER met cv. gebr. van keuken, douche en tel, aparte ing. Nieuwstr. 181 Kerkrade-Holz.

KAMERS te huur met voll. pension. Pension Rest. Wilhelmina, Buttingstr. 24, tel. 04447—1716 Hoensbroek. x

ATELIER of opsl.ruimte 150 m2 per 1 nov. Krachtstr., tel. aanw., bij c. v. Hrl. Tel. 045-315161 of 413038.

Te h. EENGEZINSWONING met c.v. en telefoon en garage te Nieuwstadt. Tel. 045-410988. x

Te h. gemeub. KAMER met c.v., kookgel., douche. Emmaplein 5 Mstr. x

Gemeub. ZITSLAAPKAMER te h. Maastrichterstr. 160 Brunssum tel. 254099. x

Gem. ZITSLAAPKAMER met of zonder kookgel. Voor 1 of 2 pers. Vlakbij station voorz. v. c.v. en douche, vrije opgang. Inl. tel. 045-712853 na 14 uur. x

Gem. KAMER te huur, douche, w.c., keuken. Kerkstr. 72 Nieuwenhagen dagelijks tussen 15 en 16 uur. x

1 gem. KAMER te huur, alleen voor dame, tev. 1 slaapzitkamer te huur, geschikt voor 2 vriendinnen. Bellen tussen 10 en 11 uur en tussen 18 en 19 uur 045-410591.

Te huur te Hoensbroek: maisonette-WONING met centr. verw., hal, toilet, keuken, grote woon-eetkamer, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, berging in souterrain. Huurpr. excl. stook- en servicekosten f 500 per mnd. G. J. H. Roebroek, makelaar o.g., lid NBM, Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405—1707.

Te huur te Hoensbroek FLATWONING, ook geschikt voor kantoor, met centr. verw., hal, toilet, keuken, woonkam., slaapkam., douche-cel en berging in souterrain. Huurprijs incl. stook- en servicekosten f 420.- per mnd. G. J. H. Roebroek, makelaar o.g., lid NBM, Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405—1707.



Fijn! nu van Blue Band OOK

Blue Band HALVARINE

Dat is vertrouwd,
een halvarine waar Blue Band op staat.
Lekker! Zoals u van Blue Band gewend bent.
Allemaal zekerheid. Van Blue Band.
Wat wilt u nog meer?



Prettig kennismaken voor .. cent

Bij gelegenheid van de overname
van het café en de zaal van
Golsteyn-van Neer
wordt deze zaak

HEROPENT

op donderdag 6 september.

JO v.d. ZANDER
KERKSTRAAT 3 - PEY-ECHT

Bij beschikking van de kantonrechter te Roermond van 14 augustus 1973 is aan **M. C. A. Verstraelen,** geb. te Echt op 20 juli 1954, wonende te Echt, Slekkerstraat no. 25A, handlichting verleend tot het uitoefenen van een kappersbedrijf en het handelen in de daaraan verwante artikelen, de gehele ontvangst van haar inkomsten hieruit en de gehele beschikking over die inkomsten een en ander in de ruimste zin des woords doch met inachtneming van het bepaalde in artikel 236 boek 1 van het Burgerlijk Wetboek.

Voor de theaters Royal, Rivoli en Scala wordt gevraagd

nette portier en enige nette placeuses

Aanmelden tussen 10 en 12 uur in theater Royal.

In ons dynamisch, snel groeiend bedrijf vragen wij voor spoedige indiensttreding :

CENTERDRAAIERS
CORVEEëR
GEREEDSCHAPSLIJPER

Wij bieden :
— hoog loon (hoger dan in Duitsland wordt betaald !)
— goede sociale voorzieningen
— winstdeling
— prettige en moderne werkruimte
— vaste aanstelling met een uitstekende pensioenregeling

Kandidaten moeten bereid zijn in wisseldiensten te werken (6.00—15.00 uur en 15.00—24.00 uur).
Indien u in een van deze functies bent geïnteresseerd, gelieve u telefonisch een afspraak te maken.

FLEXION B.V.
KEULSEBAAN 539, ROERMOND
TELEFOON 04750—21641



Mijn vader en moeder wilden zo graag een antieke broodkast hebben. Met m'n broer en zus samen hebben we toen een rubriekadvertentie in de krant ... toen ze 25 jaar getrouwd waren, m'n vader en moeder. Met als troostprijs een gave oude broodkast.

Het dagblad is ook al een antiek kontaktadres.

DIE DICKEN

zum SPEZIALISTEN ...
Carl Kaufmann & Co. Aachen, ... am Elisenbrunnen
Sie finden allein über 50 Spezialgrößen bis Bauchweite 170 cm — deshalb
DIE GROSSEN, DIE KLEINEN, DIE DICKEN

ZU UNS

BEKENDMAKING OPENINGSTIJDEN

Helaas zijn wij gedwongen de verkoopavonden op dinsdag en donderdag te laten vervallen.
Onze bedrijven zijn met ingang van 4 SEPTEMBER 1973 als volgt geopend:



KERKRADE: maandag t.m. vrijdag van 9.00-18.00 uur; zaterdags van 9.00-17.00 uur



WEERT: maandag van 13.00-18.00 uur; dinsdag t.m. zaterdag van 9.00-18.00 uur
Koopavond tot 21.00 uur op iedere laatste vrijdag van de maand.

BUCO MEUBELTOONZALEN
EEN WAARBORG VOOR KWALITEIT!

KERKRADE
Straterweg 47
Tel. 04445-5151

Levering via de erkende handel

WEERT
Maaseikerweg 43
Tel. 04950-34468

In verband met het zilveren Regeringsjubileum van H.M. Koningin Juliana, op woensdag 5 september a.s., zijn onze bedrijven de GEHELE DAG GESLOTEN.

Medewerker buitendienst

Door uitbreiding van onze organisatie zoeken wij voor spoedige indiensttreding

energieke vertegenwoordigers

voor de provincies in geheel Nederland.
Goede algemene ontwikkeling, flair, representatief optreden, alsmede verkoopervaring vereist. Bezit van auto en telefoon is niet noodzakelijk doch wel wenselijk.
Salariëring volgens onze aantrekkelijke provisie- en onkostenregeling.

Gegadigden, die een prettige en zelfstandige werkkring bij een dynamisch bedrijf willen opbouwen, verzoeken wij schriftelijke sollicitaties te richten aan: Nederlandse Uitgeverij van Handelsinformaties N.U.H.A., Willemsparkweg 46, Amsterdam-Z., tel. 020—738951.

Voor een persoonlijk gesprek verwacht onze heer v. Vliet u vandaag, 4 september, tussen 19.00 en 20.30 uur in Hotel Corner House, Markt 2, Geleen.

Brillen
FRANS OOSTWEGEL
Akerstraat 6
HEERLEN

Verkoop bij executie

welke zal worden gehouden op donderdag 6 september 1973 te 11 uur, ten laste van **Mw. C. E. Hendriks,** wonende te Geleen, Wenckebachstraat 1 A, van enige roerende goederen, bestaande uit:
meubilaire goederen, keukengereedschappen, glasaardewerk, schilderijen en wat verder te koop zal worden aangeboden.
De verkoop geschiedt à contant zonder opgeld.
De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder van 's Rijksbelastingen belast met de executie,
W. A. A. Pennings

PARKETVLOEREN

Gelegd en verzegeld v.a. f 31,— per m2 excl. b.t.w.

DEKORA-PARKET HET ZUIDEN B.V.
Zandbergerweg 82, Bocholtz. Telefoon 04442—1697
Showroom geopend van 9—6 uur, 's zaterdags van 9—12 uur.

Bent u de man die weet dat een

WORSTMAKER

een hooggewaardeerd vakman is?

Wij weten dat wel.

Wij zijn een vleeswarenfabriek die door de expansieve export (Duitsland) behoefte hebben aan zo'n vakman. Behalve zijn vakmanschap moet hij ook kwaliteiten als organisatietalent en initiatief bezitten. Kortom een man waaraan onze bedrijfsleider veel kan overlaten.

Voldoet u aan deze eisen of bent u nog een assistent die voelt dat hij deze job zou aankunnen, stuur ons dan een brief met enige informatie over uzelf. Wij nodigen u dan graag voor een onderhoud uit.

G. van Saarloos en Zn., B.V., Nijverheidsweg 39, Etten-Leur.

Door onvoorziene omstandigheden op korte termijn gevraagd:

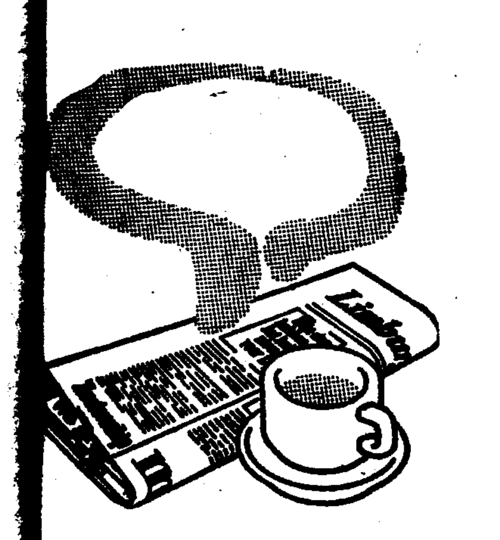
BEHEERDER

voor goed renderend trefcentrum in het midden van de Oostelijke Mijnstreek

Belangstellenden gelieven binnen een week te solliciteren — uitvoerig met pasfoto — onder no. 5404 L.D. Heerlen.
Het bezit van diploma vakbekwaamheid Cafébedrijf strekt tot aanbeveling.

PUBLIKATIE AANGEBODEN DOOR DIT BLAD IN SAMENWERKING MET DE STICHTING IDEELE RECLAME

imburgs
agblad voor Sittard en eleen
Dinsdag 4 september 1973
EEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GEHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
UNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Autonomie

De gemeenteraad van Beek is
n autonoom gezelschap. Maar
k weer niet zo autonoom als
heren graag zouden willen.
5 april besloot de Beker ge-
eenteraad om de bijdrage aan
Bescherming Bevolking in te
ekken. Thans krijgt hij van
S. te horen, dat de raad dat
el kan willen. De bijdrage aan
B.B. is echter een verplichte
gave. En als de raad van Beek
m niet op de begroting zet
llen G.S. dat moeten doen. Re-
n voor B. en W. om de raad te
viseren zijn raadsbesluit maar
te trekken en de bijdrage aan
B.B. alsnog op de begroting te
tten.

Vragen

Tijdens de eerste godsdienstles
het nieuwe jaar nam de pas-
or van Nieuwdorp enig risico
en hij tegen de kinderen zei:
mogen jullie alles vragen wat
llie willen weten. De eerste
aag was nog niet zo moeilijk.
ntje wilde weten hoe de pas-
or met de voornaam heette.
t was in een woord gezegd:
rits". Daarop vroeg Pietje:
ijnheer pastoor, was uw vader
k pastoor". Het antwoord
aarop vergde wat meer tekst en
leg. Al heeft de pastoor wel
indruk, dat hij na deze vraag
or de meest moeilijke kwestie
en is.

Groeten

Leo Wijnen, bekend gastheer
ten minste twee Geleense eta-
ssementen, heeft het er dit
r maar eens van genomen. Hij
met zijn Miet naar de Spaanse
n afgereisd. Zonder echter zijn
uwe klanten te vergeten. Via
n briefkaart met zonnige kus-
vraagt hij ons om alle vrien-
n en bekenden de groeten te
en. Hetgeen bij deze gaarne is
beurd.

Kinder-uitspraken I

De 5-jarige Perry van de Berg
Guttecoven zat te spelen met
n buurjongetje Martin. Op een
geven ogenblik wilden beiden
ecies tegelijk iets zeggen. Een
ftige woordentwist over de
aag wie er nu zijn mond moest
uden was het gevolg. Perry
kte na veel geharrewar de
oop door: „Ik woon hier, dus
g ik het eerst praten". Daar
d Martin niet van terug. Stel
voor dat de leden van de
eekraad ook zo zouden rede-
ren...

Kinder-uitspraken II

Diezelfde Perry pikte dezer da-
n een koekje uit de ouderlijke
st. Mama van de Berg eiste
kening en verantwoording.
tel je voor dat er bezoek komt.
s ik dan de koekjes tevoor-
hijn wil halen blijkt dat er
en meer is. In het vervolg
oet je eerst vragen of je er
ntje mag hebben", luidde haar
voedkundig betoog. Even later
ok Perry op de badkamer aan
oeders rok. Verbolgen zei hij:
Mam, u staat uw tanden te
etsen met mijn borstel. Als ik
u ook mijn tanden zou willen
etsen zou ik geen borstel heb-
n. Dat moet u in het vervolg
en vragen". Mevrouw Van de
erg heeft haar zoon gelijk gege-
n.

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

Oproep tot medewerking in streekraad

Niet alle gemeenten steunen het S.P.C.

BEEK — Langdurig heeft de streekraad gistermiddag van gedachte gewisseld over de opzet van het Schoolpedagogisch Centrum Westelijke Mijnstreek. Met name de zaak van het achterblijven van deelname van enkele kleinere gemeenten, die al dan niet gebonden door slechte financiële situatie de kosten voor de deelnemers opschroeven, zat het Geleens raadslid Meerts erg hoog.

Hij deed een beroep op deze gemeente alsnog toe te treden. Zijn collega Schumans vond het uitgangspunt van de nu gevormde dienst verkeerd. Hij bleef erbij dat men moet beginnen aan de overgang van kleuter naar basisonderwijs en niet bij het basisonderwijs zelf. Burgemeester Coenders van Stein bepleitte de broodnodige coördinatie van teveel diensten en instanties die aan dezelfde materie werken.

Vis

Besloten werd gisteren een krediet beschikbaar te stellen voor de verdere voorbereiding van het visproject Elba in Grevenbicht. In dit verband bepleitte wethouder Hoedemakers uit die plaats voor een snelle noodoplossing om de vele vissers die naar de Elba nu al komen aan het vissen te kunnen houden. „De zaak staat droog, de vis gaat dood en de vissers onder wie vele vervroegd gepensioneerde mijnwerkers moeten thuis blijven", aldus de heer Hoedemakers, die van voorzitter van Goethem van de commissie openluchtrecreatie het advies kreeg als gemeentebestuur mogelijkheden te onderzoeken om voor het uiteindelijke project in uitvoering komt noodoplossingen te zoeken.

Tijdens de vergadering gisteren deelde de voorzitter Wagemans nog mee dat binnenkort een rigoureuze wijziging van de begroting 1973 is te verwachten. In totaal zijn er drie ton teveel geraamd en dat houdt in dat de diverse gemeenten twee gulden per inwoner minder behoeven bij te dragen dan geraamd over 1973.

Jan Borghoms in Borsbeek overleden

LIMBRICHT — Afgelopen weekeinde is in het ziekenhuis te Borsbeek (België) op 61-jarige leeftijd de uit Limbricht afkomstige priester Jan Salvinus Borghoms overleden. Jan Borghoms, die in 1933 in het Belgische Taintegnies intrad in de orde van de Assumptionisten, werd in 1940 in Leuven tot priester gewijd. Daarna werd hij missionaris in het bisdom Butembo Beni in de Kongo. Anderhalf jaar geleden moest hij wegens ziekte de Kongo verlaten. Terug in België werd hij pastoor van de O.L. Vrouw-parochie in Veulen. Ondanks het feit dat deze priester op jonge leeftijd Limbricht verlaten heeft, is hij daar geen onbekende. Tal van acties werden de afgelopen jaren in Limbricht voor hem gevoerd. Te zijner nagedachtenis zal woensdag om 10 uur in Borsbeek een eucharistieviering opgedragen worden. Om 13 uur vertrekt de lijkstoet naar Limbricht, waar om 16 uur een tweede dienst volgt in de St. Salviuskerk. Aansluitend volgt, eveneens in Limbricht, de teraardebestelling.

Huisvrouwen bakken brood

GELEEN — De afdeling Geleen-Sittard en omstreken van de Nederlandse Vereniging van Huisvrouwen heeft het najaarsprogramma voor het seizoen 1973/1974 bekend gemaakt. Als eerste evenement staat een ledenvergadering en een lezing over het bakken van brood op het programma, hetgeen op 13 september om 14 uur gehouden zal worden. Op woensdag 19 september, eveneens om 14 uur, gaat men de bakkerij van de heer Kars in Geleen bezichtigen.

Voorts is op dinsdag 25 september om 9.30 uur een ochtendwandeling in Wintraak gepland. Mevrouw Canton, lid van de Milieugroep Sittard en Provinciale Milieuraad houdt op donderdag 18 oktober om 14 uur een lezing over milieuhygiëne en aanverwante zaken. Op donderdag 8 november houdt de vereniging een spelmiddag ten behoeve van de eigen kas. Over de humor in Limburg houdt drs. Hansen een lezing op donderdag 22 november om 14 uur. Tot slot zal op dinsdag 18 december om 20.00 uur in restaurant „de Lijster" in Geleen een kerstdiner worden gehouden. De evenementen vinden, tenzij anders vermeld, plaats in de grote zaal van de Kruiskerk te Geleen.

Beek in Geverik mag nu dicht

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — De Kroon heeft besloten dat de ruim 80 meter lange beek langs de Daalstraat in Geverik gedempt mag worden. Nu bijna drie jaar geleden had het bestuur van het waterschap Geleen- en Molenbeek een aanvrage daartoe van de heer Smeets uit Geverik geweigerd. G.S. van Limburg steunden deze weigering.
Na een beroep op de Raad van State heeft de Kroon echter toestemming tot het dempen van deze sloot gegeven. De sloot is volgens de Kroon niet meer nodig voor de afwatering, omdat Geverik inmiddels riolering heeft gekregen.

Omstreden frontbreedte woningen DAF

Raad Sittard gaat DAF-woningen bekijken

SITTARD — Het gekrakeel rond de 80 zogenaamde Vaneg-woningen die de DAF voor het personeel uit Born wil bouwen in het Sittardse uitbreidingsgebied Overhoven-Noord heeft geresulteerd in een uitnodiging om elders in het land dergelijke woningen te gaan bekijken. De leden van de commissie openbare werken en de fractievoorzitters zijn voor deze trip uitgenodigd op vrijdag 7 september.

Vooral de raadsleden Pfennings en mr. F. Heuts hebben ernstige bedenkingen geuit tegen deze woningen, die een frontbreedte krijgen van 5,40 meter. Niet alleen vinden deze raadsleden dat dergelijke frontbreedten het aanzien van een wijk niet ten goede komen, ook zijn zij van mening dat het niet juist is om ten behoeve van de DAF de hand te lichten met de nauwelijks een jaar geleden vastgestelde bouwvoorschriften voor Overhoven-Noord. In deze voorschriften is als minimale frontbreedte 6 meter vastgesteld. Tijdens de uitvoerige debatten in commissie- en raadsvergadering is men voorlopig tot een compromis gekomen, waarbij de raad eerst kennis wil nemen van gelijksoortige woningen. Dit om vooral te voorkomen dat de groep van tachtig industriewoningen over enkele jaren het karakter van een „kolonie" zal krijgen. De woningen in Sittard (type F 540) worden gebouwd door de bouwcombinatie Van Egteren, een dochteronderneming van DSM en dus ook gelieerd aan het DAF-concern. De kubieke inhoud van de woningen voldoet aan de minimale eisen van de ministeriële voorschriften in deze.

Verloop

De DAF, die in het verleden bij monde van directeur-Born ir. Niessen meermalen heeft geklaagd over de gebrekkige mogelijkheden om woningen te vinden voor haar personeel, is van plan deze woningen op aantrekkelijke voorwaarden te verkopen aan personeelsleden, die men op deze wijze bindt aan de vestiging in Born. Zoals bekend is het verloop onder het personeel van DAF aanzienlijk en daardoor kostbaar omdat steeds opnieuw akties gevoerd moeten worden om het personeelsbestand enigszins op peil te houden.



● De streekraad in Born bijeen.

Mobiel gebouw wordt peutercrèche

EINDELIJK NIEUWE BESTEMMING VOOR KLEUTERSCHOOL

BEEK — Als de gemeenteraad van Beek de verplaatsingskosten van 12.850 gulden en een verhoging van het jaarlijks subsidie tot 7000 gulden voor zijn rekening wil nemen krijgt de peuterspeelzaalcommissie de onlangs vrijgekomen mobiele kleuterschool in Kerensheide ter beschikking. Deze mobiele kleuterschool is als gevolg van de steeds verdergaande afbraak van Kerensheide daar overbodig geworden. De gemeente Beek wist aanvankelijk niet wat ze met het gebouw aan moest. Thans blijkt de peuterspeelzaalcommissie, een onderdeel van de Stichting crèches en kinderspeelzalen Geleen e.o., er belangstelling voor te hebben. De gemeenteraad van Beek zal er op donderdag 13 september over beslissen.

Een andere beslissing betreft het voteren van bijna 63.000 gulden voor het plaatsen van een verkeerslichtinstallatie op de plaats waar de Veldekelaan en de Wethouder Sangersstraat op de Prins Mauritslaan uitmondt. Het aannemersbedrijf Marcel Muyres uit Sittard is onlangs begonnen met de verbetering van deze aansluiting. De verbetering en ook de verkeerslichtinstallatie is acuut geworden nu het Super Sales Centre vlak voor de opening staat. Men verwacht een enorme toeneming van het verkeer waarvan een groot gedeelte via het bedoelde kruispunt naar het centre zal rijden.

Gulheid

Van de Beeker gemeenteraad wordt ook nog enige gulheid verwacht. B. en W. stellen voor het comité jubileum Rijkspolitiekapel te bedenken met 125 gulden in verband met het vijfentwintigjarig jubileum van die kapel. Voor het bejaardenkoor „Ons Genoegen" wordt een bedrag van 200 gulden voorgesteld als bijdrage in de voorbereiding van een zangkorendag voor bejaardenkoren in het bisdom Roermond.

De kegelclub „De Sportvrienden" organiseert het Limburgs kampioenschap Duitse Patentbanen. B. en W. nodigen de raad uit hiervoor een garantiesubsidie van 50 percent van het tekort met een maximum van 200 gulden te verlenen. Voor de verwarming van de kapel in Geverik willen B. en .W de gemeenteraad 25 percent van de kosten, dat is een bedrag van 625 gulden, laten bijdragen. Het motief is, dat de bejaarden van Geverik in de wintermaanden tijdens kerkdiensten moeilijk in de kou kunnen zitten. B. en W. gaan niet op alle verzoeken in. De VVV had ter gelegenheid van het vijftigjarig bestaan een gemeentelijke bijdrage van 1000 gulden gevraagd. Men heeft ondanks herhaalde verzoeken geen begroting van inkomsten en uitgaven overgelegd, zodat B. en .W niet de vrijheid kunnen vinden de raad voor te stellen op het verzoek in te gaan. Ook de wetswinkel klopt in Beek tevergeefs aan. B. en W. vinden, dat degenen, die van de wetswinkel gebruik maken daar een adequate vergoeding tégenover kunnen stellen.

Eindfase verbouwing ziekenhuis van Sittard

SITTARD — De nieuwbouw en interne verbouwingen van het Sittardse ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid" naderen hun laatste fase. Het eindproject omvat vier gebouwen van drie verdiepingen elk. De realisering van het gehele complex zal meer dan 20 miljoen bedragen. De staatssecretaris van volksgezondheid en milieuhygiëne heeft de directie van het ziekenhuis meegedeeld dat hij kan instemmen met de totale bouwplannen. Verder heeft hij verklaard geen bezwaar te hebben tegen het uitwerken van het eerste schetsplan tot bestekplan met begroting. Als het ministerie zijn fiat hieraan geeft kan gestart worden met de realisering van een en ander.

Het eerste van de vier bovengenoemde gebouwen is geprojecteerd in de binnentuin, bij het laboratorium. Om dit gebouw te realiseren (kosten: 4 miljoen) zal het niet nodig zijn de huidige voorgevel aan de Walramstraat en de ooostelijke zijgevel af te breken. De gebouwen waarvan deze gevels deel uitmaken (zij dateren uit het eind van de twintiger jaren) zullen pas verdwijnen wanneer gestart wordt met de drie andere gebouwen. Intussen zijn, wat de zuidzijde van het complex betreft, diverse extra bouwkundige voorzieningen gepland, omdat het Sittardse ziekenhuis uitgebreid zal worden ingeschakeld bij de opleiding aan de Medische Faculteit van Maastricht (MFM).

Kindervoorstelling vervroegd

GELEEN — Men verzoekt ons mede te delen, dat de kindervoorstelling bij het koninginnefeest in Geleen, die op woensdagmiddag zou worden gegeven, vervroegd is naar 's morgens 10 uur.

Kermis Geleen verlengd

GELEEN — Op verzoek van de Oranjevereniging en in overleg met het gemeentebestuur van Geleen is de kermis in Oud-Geleen verlengd tot en met woensdag 5 september. De kermisexploitanten hebben besloten om tijdens de openingsuren verrassingselementen voor de kinderen in te voegen. Ook zullen er extra prijzen beschikbaar worden gesteld.

Nog 100 prijzen te winnen in foto-etalagespel

SITTARD — In diverse Sittardse winkels liggen momenteel in totaal nog ongeveer 100 prijzen te wachten op winnaars van het door de VVV en LOZO op touw gezette foto-etalagespel.

Een functionaris van de VVV verklaarde gisteren: „Het is een vrij moeilijke wedstrijd, zodat het aantal foutloze inzendingen nogal beperkt is. Jammer dat er op het ogenblik nog tientallen personen met ingevulde deelnameformulieren op zak lopen. Ze leveren de oplossingen niet in omdat zij veronderstellen toch niet in de prijzen te vallen. De kans is groot dat hun oplossingen 10 tot 15 gulden of meer waard zijn. Hetgeen zij op de formulieren hebben gezet hoeft heus niet helemaal foutloos te zijn..."

De foto-etalagewedstrijd is verdeeld in twee series, waarvan er een ingevuld dient te worden om kans te maken op een prijs. De formulieren zijn in vrijwel alle winkels in de Sittardse binnenstad verkrijgbaar. Ze dienen uiterlijk woensdagmiddag te worden ingeleverd bij de VVV in de Stadsschouwburg.

Vistuig voor burgemeester van Meeuwen

BEEK — Jhr. mr. P. van Meeuwen, burgemeester van Beek, heeft gisteren officieel afscheid genomen als voorzitter van de streekraad en zijn functie overgedragen aan burgemeester A. Wagemans van Munstergeleen. Namens de streekraad bood burgemeester F. Corten van Limbricht mr. Van Meeuwen een complete visuitrusting aan als waardering voor „een leiderschap van 7½ jaar". Burgemeester Corten wees erop dat de voorzitter van het streekorgaan het niet altijd even gemakkelijk heeft gehad. Mr. van Meeuwen zelf toonde zich erg optimistisch voor wat betreft de toekomst van de samenwerking waarvoor „de geest en de wil volledig aanwezig zijn, maar de practische uitwerking nog wel eens te wensen overlaat".

EXPOSITIES

GELEEN

Bibliotheek

Tentoonstelling van werken in Chinese inkt van Vic. Savelkoul in de Bibliotheek aan de Prins de Lignestraat 28. Tot 9 september. Geopend zaterdag en zondag van 15.00 tot 18.00 uur, maandag t.m. vrijdag van 15.00 tot 18.00 en van 19.00 tot 21.00 uur.

HEEL

Verpleegtehuis St. Anna
Tentoonstelling studiewerken van de Limburgse studenten Bert Canjels en Theo v.d. Goor.

VAL-DIEU (B)

Abdij

Expositie door jonge beeldhouwers en schilders, van 18 augustus tot 2 september. Geopend op zondagen 12.00 - 19.00, werkdagen 10.30 - 12.30 en 13.30 - 19.00 uur.

MAASTRICHT

Vrijthof 34

Pijcke Volkers, edelsmeden, graveurs, vlak-reliëfgravures.

Bonnefantenmuseum

Wilfried van den Boorn, surrealist en Simon van Biesbrock, graficus-schilder, 60 tekeningen in kleur. Open van 10-17, za. en zo. van 14 - 17 uur.

HULSBERG

Galerie 't Boerehôfke

Tekeningen en schilderijen van Jan Bruens; keramiek van kunstenaars uit binnen- en buitenland. Open dag. van 17—21 uur, 's maandags gesloten. Tot 6 september.

HEERLEN

Galerie

Schilderijen en tekeningen van Zef Clement, tot 24 september. Geopend woensdag tot en met zondag van 14.00 tot 19.00 uur; op andere dagen en uren op telefonische afspraak (045 - 710672).

Raadhuis

Tentoonstelling van schilderijen, gouaches en tekeningen van Gijs Gijsbers en beeldhouwwerk van Piet Killaars. Tot 30 september.

AKEN

Handwerkerskammer

Nederlands-Limburgse edelsmeden van groep '54—'64.

BIOSCOPEN

MAASTRICHT

Festival: De adelaar, dagelijks 4 en 8 uur.

Palace 1: De wellustige verleidster, dagelijks 2, 4, 6, 8 en 10 uur.

Palace II: Sartana, dagelijks 2,15, 4,15, 6,15 en 8,15 uur.

Studio: Une belle fille comme moi, dagelijks 3, 6.45 en 9 uur.

Royal I: Secret of sex, dagelijks 2.30, 4.30,
Assylum, dagelijk 7 en 9 uur.

Royal II: Frank en Eva, dagelijks 2, 4, 6.15 en 8.30 uur jeugdvoorstelling Robins en het Robotcomplot wo. 14 uur.

BRUNSSUM

Astoria: The Mechanic, di. om 8.30 u.; De vier vuisten de lucht in, wo. om 6.15 en 8.30 u.

HEERLEN

Royal: Man of the East, dagelijks 2, 4, 6.15 en 8.45 uur.

Rivoli: West Side Story, dagelijks om 2,30, 5.30 en 8.30 uur.

Scala: Dr. No, dagelijks om 2, 4, 6.15 en 8.45 uur

Passage: Frank & Eva, dagelijks om 2, 4, 6, 8 en 10 uur

Midzomerfeest te Meers

MEERS — De carnavalsvereniging De Koelekop houdt op 7, 8 en 9 sept. een midzomerfeest met diverse attrakties voor jong en oud. Op vrijdag 7 september is er nabij de fanfarezaal een grote fancy-fair met mooie prijzen en in de fanfarezaal een Beierse avond met muziek van de Meerser Hofkapel. Zaterdag 8 september wordt om 14 uur de fancy-fair voortgezet en is er vanaf 20 uur in de fanfarezaal dansen met het bekende orkest de Party Brothers, terwijl op zondag 9 september vanaf 14 uur opnieuw de fancy-fair gepresenteerd zal worden.

Leyenbroek

— Zaterdag 8 september brengt de fanfare Sint-Jan van Leyenbroek met majorettekorps en drumband op uitnodiging van het gemeentebestuur van Lintz bij Remagen een bezoek aan deze Duitse gemeente. De fanfare zal er met de drumband concerteren terwijl uit de aard van de zaak de majorettes hun bekende show zullen geven. Vertrokken wordt zaterdagmiddag om half vier met autobussen vanaf de Markt te Sittard.



• Erik van Dorst verbeterde het ronde-rekord, en bracht het op 3 minuten 37 seconden.



• *Pastoor Fr. Weijnen en vaandeldrager Ger Dieteren met het nieuwe vaandel.*

Nieuw vaandel voor fanfare Broeksittard

BROEKSITTARD — Op vrijdag 30 augustus was er in café-dancing Heynen te Broeksittard een dubbel-feest. Ter gelegenheid van haar zilveren ambtsjubileum bij de Nederlandse Spoorwegen recipieerde mej. Mia Heynen. Naast de gemeenschap Broeksittard en afgevaardigden van de verenigingen kwamen veel collegae (onder wie enkele gepensioneerde stationschefs) de jubilaresse feliciteken die een bewijs vormden van dankbaarheid en hoogachting.

Zaterdag diende café-dancing Heynen opnieuw als basis voor een groots feest. De familie Heynen: mevr. Heynen en haar dochters Fietje en Mia, boden aan de fanfare St. Cecilia ee nieuw vaandel aan. Mede uit naam van moeder en zuster sprak Fietje Heynen de hoop uit, dat het nieuwe vaandel lange jaren de groei en bloei van het muziekgezelschap mag meemaken

Na een klinkende serenade aan de familie Heynen dankte voorzitter J. Wijnands hartelijk voor de beau geste. Met marsmuziek trok de grote stoet vervolgens naar de parochiekerk waar de plechtige zegening van het vaandel door pastoor F. Weynen plaats vond. Na de kerkelijke plechtigheid toonde de fanfare het nieuwe vaandel aan de dorpsgemeenschap. Een prettige avond met dansen tot in de kleine uurtjes in zaal Heynen besloot deze onvergetelijke dag.

Organisatoren worden beproefd door tegenslagen

GREVENBICHT — De organisatoren van het feest rond het 300-jarig bestaan van de schutterij „Het Heilig Kruis" in Grevenbicht vielen in de afgelopen dagen van de ene verrassing in de andere. Lang niet alle verrassingen kunnen prettig worden genoemd; integendeel. Een en ander begon al vorige week, toen de gecontracteerde zanger Freddy Breck ter elfder ure liet weten dat hij niet zou komen. Na enig geharrewar werd besloten dat Peter Orloff zijn plaats in het programma zou innemen.

Vlak voor de betreffende showavond van start zou gaan kwam de volgende verrassing: de leverancier van de geluidsinstallatie kwam niet opdagen.

Op het nippertje wisten de beproefde probleem op te lossen met behulp van een andere installateur. Daarmee was de misère echter nog niet ten einde. Twee gecontracteerde artiesten, Irene Lardy en Jim Collin, kwamen eveneens niet opdagen. Tot grote verbazing van „Het Heilig Kruis" verscheen wél John Woodhouse met zijn wonderaccordeon in de feesttent. Zondag kwam de klap op de vuurpijl: 300 tot 400 kinderen wachtten toen tevergeefs op de komst van de clowns Hendy Fool en Trudy Dilé, die speciaal voor hen een voorstelling zouden geven. De organisatoren hebben ook voor deze wonde een pleister weten te vinden: de kindervoorstelling werd op maandag alsnog gegeven.

„BOERDERIJ" WON 24-UURS FIETSOEFENING

GELEEN — Het Jongerencentrum „de Boerderij" te Geleen heeft afgelopen weekeinde een 24-uur fietsoefening gewonnen, die op touw werd gezet met het plaatselijk „Trefcentrum". De deelnemers van „de Boerderij" waren: Jo Seegers, Jo Keulers, Erik van Dorst en Leon Wauben.
De 8 deelnemers legden in totaal 457 ronden af, ofwel 914 kilometer. Het baanrecord staat op naam van Erik van Dorst. Na afloop mocht „de Boerderij" een trofee in ontvangst nemen. Voor het „Trefcentrum" namen aan de oefening deel: Guido Lemkens, Wini Houben, Frans Jaspers en Ger Schmeitz. Inmiddels worden plannen gemaakt voor het houden van een trapcarrace en 48-uurs schaatswedstrijden.

Wielerwedstrijd t.b.v. gehandicapte kinderen

ELSLOO — Op zondag 9 september organiseert „Wielervrienden Elsloo" wederom de jaarlijkse wielerwedstrijd ten bate van het vakantiewerk geestelijk gehandicapte kinderen, te weten: een grote jeugd- en trimmersronde op het parocurs Jurgensstraat te Elsloo. Er wordt gereden in jeugdgroepen van 7 t.m. 14 jaar dames en meisjes.
Daarna rijden nog 2 groepen trimmers of niet gelicentioneerde sportbeoefenaars van 15 tot 35 en van 35 tot 65 jaar. Op 2 september a.s. kan men inschrijven van 10 tot 12 uur op het adres Jurgensstraat 116 te Elsloo en op de wedstrijd v.a. 12.30 uur voor de jeugd en v.a. 2 uur voor de trimmers in café De Keigel. Daar men een grote inschrijving verwacht, is het verstandig tijdig in te schrijven. De totale opbrengst gaat naar bovengenoemd doel.
Op zaterdag 8 september zal er nog een speciale actie-entreebewijzen plaatsvinden. Voor het verstrekken van een gift, prijs of premie kan men nog terecht bij RABO bank Elsloo nr. 81187 WVE Elsloo, AMRO bank Elsloo nr. 06416 WVE Elsloo. Giro nr. 1047824 Jurgensstraat 116 onder vermelding Actie Gehandicapten.
Het inschrijfgeld voor trimmers bedraagt f 2,50 excl. rugnummers.

Tropendienst in Sittard ten einde

SITTARD — Vanaf maandag is de „tropendienst" van de gemeente Sittard ten einde. Vanaf die datum werken de ambtenaren in Sittard weer op de normale tijden. Dit wil zeggen dat de centrale kas weer geopend is van 9 tot half een en dat het bureau burgerlijke stand geopend is van half negen tot twaalf en van half twee tot vier uur. In de afgelopen maanden waren de werktijden van de gemeentesecretaris van zeven tot twee uur.

Wetswinkel breidt uit

GELEEN —Om de wachttijd te verkorten en om haar dienstenpakket uit te breiden heeft de wetswinkel een staf gevormd die zich gaat bezighouden met het afhandelen van schriftelijke verzoeken.
Men kan zich vanaf heden met problemen of vragen die niet dringend een oplossing behoeven, schriftelijk tot de wetswinkel wenden. De brieven moeten geadresseerd zijn aan postbus 333 in Geleen. Spoedgevallen dienen echter mondeling afgedaan te worden.

Pickwickians op Cortenbach



• *De Pickwickians poseren voor kasteel Cortenbach*

GELEEN — De gezellige dagen Pickwick herleefden zondagavond toen een koets met Pickwickians van Geleen naar kasteel Cortenbach in Voerendaal reed. De Pickwickians waren voor deze gelegenheid de leden van de raad van elf van de Flaarisse uit Geleen, die zich naar het zilveren huwelijksfeest van Jean en Mia Savelkoul repten. Jean was medeoprichter van de Flaarisse en is er al jaren de grote stuwer geweest zonder de rest van de Geleense belangen uit het oog te verliezen. Bij de meeste goede initiatieven, die in Geleen werden ontplooid, was Jean Savelkoul wel op de een of andere manier betrokken. Dat wilden de Flaarisse op hun eigen manier onder de neus wrijven, hetgeen voor het zilveren paar in ieder geval een grote verrassing was. De romantische omgeving van Cortenbach droeg veel bij tot het welslagen van de stunt. Bovendien is het op Cortenbach Geleens laat geworden.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— Nauwelijks waren vrijdagavond de veertien dagen durende promenadefeesten ten einde of zaterdag werd de viering van het zilveren jubileum van koningin Juliana ingezet met een Sittardse avond in de grote zaal van de stadsschouwburg. Ondanks het feit dat de toegang geheel gratis was, was de publieke belangstelling in de beginperiode van deze feestavond niet bijzonder groot. Drs. P. van de Ven, voorzitter van de Sittardse Oranjevereniging, opende de feestavond met een hartelijk welkom tot de aanwezigen en een dankwoord aan het adres van alle Sittardse verenigingen en particulieren die aan deze culturele avond hun medewerking verleenden. Fernand Schmeits kondigde als presentator de Philharmonie als eerste deelnemer aan. De verdere medewerkenden aan deze zeer geslaagde avond waren troubadour Frits Rademacher, de gymnastiekvereniging Swentibold, imitator parodist Jos Prop en de fanfare Sint Jan met het majorettenkorps. Na de pauze opende buuttereedner Frans Appelmans, waarna het Sittardse Mannenkoor in samenwerking met de harmonie Sint Joseph onder leiding van Mathieu Geelen een potpourri van Limburgse troubadourmuziek bracht. Tot besluit had in de foyer een dansavond plaats met medewerking van de Marottekapel en Wim Teuns (hammondorgel).

— Fanfare „Sint Jan" uit Leyenbroek presenteerde zich zondag voor meer dan 5.000 toeschouwers. Het muziekgezelschap, in keurig uniform en in gezelschap van drumband en de majorettes, traden tijdens de pauze van de wedstrijd Fortuna SC-Veendam op. Voor velen, die dit buitengewoon fleurige geheel nog nooit gezien hadden, was het een echte openbaring. Sint Jan kreeg een even hartelijk en spontaan applaus als de makers van de vijf doelpunten in deze wedstrijd.
— De datum van de verkiezing van de ziekenhuisraad van het Sittardse ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid" is vastgesteld op dinsdag 23 oktober. De kandidaatstelling is mogelijk tot 15 september bij de heer J. Augustus van de afdeling personeelszaken. Men wil op deze wijze een goed functionerende ziekenhuisraad langs democratische weg formeren.

— Op donderdag 6 september start de algemene personeelsvereniging van het Sittardse ziekenhuis weer met de kwajongavonden voor zijn leden. Voor de winnende koppels zijn mooie prijzen te verdienen. Zaterdag 13 oktober heeft om 20.15 uur de personeelsavond plaats. Het bestuur van de APV heeft beslag weten te leggen op 595 kaarten — de gehele benedenzaal — voor de voorstelling in de stadsschouwburg van Willie Walden en Piet Muyselaar „Waar blijft de tijd..."
— Aan de katholieke universiteit te Nijmegen slaagde voor het kandidaatsexamen tandheelkunde de heer Albert Pilgram uit Sittard.

— Tot logopediste (spraaklerares) voor het ziekenhuis en voor de verpleegkliniek Invia werd benoemd mevrouw E. J. M. Schrijnemakers-Sevens. Voor de functie van logopediste bestond namelijk reeds geruime tijd aan het ziekenhuis te Sittard een vacature, die tijdelijk werd vervuld door mevrouw C. Kip-Ridderhof. Mevrouw Schrijnemakers behoort tot de eerste groep logopedisten die hun gehele opleiding in Zuid-Limburg ontvingen. Verder werd op de afdeling gynaecologie en verloskunde benoemd dokter J. C. M. M. J. Belva. Dokter Belva is afkomstig uit België. Hij behaalde in 1972 zijn artsdiploma in Leuven en was vervolgens twee jaar werkzaam in de St. Michielskliniek te Brussel.

— De maatschappelijk werker in het Limbrichterveld, de heer J. Verkoyen, zal vanaf deze week zitting houden in het Groene Kruisgebouw aan de Eisenhowerstraat. De heer Verkoyen zal dagelijks zitting hebben van 9.30 tot 10.30 uur.

— Het actieve bestuur van de damesontspanningvereniging van het Limbrichterveld (DOVL) organiseert heden, dinsdag, een excursie naar een ploegstoffenfabriek in Bergeijk. 's Middags bestaat er voor de deelnemende dames volop gelegenheid om gezellig te winkelen in Eindhoven.

— De trimmende dames van het Limbrichterveld kunnen nog best leden, die fit willen blijven, gebruiken. Inlichtingen verschaft K. van Etten, Limbrichterweg 22. De trimtijden zijn op donderdag van 20 tot 21 uur en op vrijdag van 20.30 tot 21.30 uur en van 21.30 tot 22.30 uur.

Geleen

— De afdeling Kluis van de bejaardenbond gaat aan volksdansen doen. Er zal een speciale groep worden gevormd, die onder deskundige leiding de dansen zal instuderen. Degenen, die hiervoor interesse hebben, kunnen zich opgeven op dinsdag tijdens de soos in d'Heremiet of bij het secretariaat, Meeuwenlaan 15.

— Omdat de zusters Constantia en Laetitia, alsmede de heren Konings en V.d. Hoff als lid van het schoolbestuur bedankt hebben, dient dit praesidium aangevuld te worden. Het bestuur ziet er thans als volgt uit: voorzitter Th. H. A. van Roy ,secretaris J. M. G. Vrancken, Molenstraat 66, tel. 8004, penningmeester S. G. F. Frijns en leden: de dames T. H. Bartelink en B. J. Nohlmans en de heren Th. G. Daelmans, A. J. Th. Geurts en F. J. Van Hinsberg.
— Het bestuur van het gemengd kerkelijk zangkoor aan de dekenale kerk St.-Augustinus is een aktie begonnen om het ledenaantal uit te breiden. Nieuwe leden kunnen zich aanmelden op vrijdag tijdens de repetitie in de crypte van de kerk aan de Prins de Lignestraat of bij een van de bestuursleden, deken M. Frissen, F. Eussen, J. Smeets, mevrouw A. Pilon en mej. M. Willems.

Munstergeleen

— Op woensdag wordt geen huisvuil opgehaald. Dit in verband met de oranjefeesten. Het vuil wordt nu op 8 september opgehaald.

— Bij gelegenheid van het regeringsjubileum van de koningin zullen de beide muziekkorpsen een rondgang maken door de gemeente. De fanfare neemt de zuidelijke kant van de gemeente en het fluit- en tamboerkorps neemt het noordelijke gedeelte voor zijn rekening. Omstreeks 2 uur worden beide korpsen in het Burg. Smeets-sportpark verwacht, waar dan een Vlaamse kermis en wedstrijden voor de jeugd beginnen. Ter afsluiting van het feest is 's avonds iedereen welkom op een bal in het gemeenschapshuis.

— De drumband van de fanfare Juliana van Munstergeleen behaalde op een concours te Horst een fraaie eerste prijs met promotie naar de eerste divisie. Met hun 192 punten ontvingen zij tevens de beker voor het hoogste aantal wedstrijdpunten. De drumband, die momenteel 15 leden telt, variërend in leeftijd van tien tot veertig jaar, repeteert onder leiding van lid-instrukteur H. Dols — die ook zelf de marsen komponeert. De optredens staan onder leiding van tamboer-maitre L. Lemmens, die op charmante wijze begeleid wordt door Mirjam van Soest en haar showgirlgroep. In verband met de behaalde suksessen zal de drumband, voorafgaande aan de kroning van de wijnkoningin a.s. vrijdag van 19 tot 20 uur recipiëren.

Nieuwstadt

— De wielerclub Jan Nolten houdt woensdag 5 september een onderlinge wedstrijd. Het parkoers ligt in het Christinaplan. Men kreeg van burgemeester Corten toestemming en het laat aanzien dat deze wielergrootheden vaste klanten gaan worden, die elke week hun rondjes komen draaien in deze buurt. Woensdagmiddag verschijnen deze heren aan de start om drie uur. Dat zijn onder andere Jan Nolten, wereldkampioen Louis Motke en F. Steuten die onlangs in Oostenrijk hoge ogen gooide.

Spaubeek

— De buurtvereniging „de Looiwinkel" houdt voor haar leden en andere wandelliefhebbers op zondag 9 september een oriëntatietocht onder het motto „de paden op". Vanaf 13 uur kan men, voorzien van een routebeschrijving waarin de diverse opdrachten zijn uitgewerkt vanaf het „Wapen van Spaubeek" vertrekken. De tocht is ongeveer 15 km lang en voert langs paden en holle weggetjes. Dee[...]name voor leden is gratis. Niet-lede[...] betalen 75 cent. Men kan groepsge[...]wijs starten. Na afloop is er voo[...] iedere deelnemer een opkikkertje [...] worden leuke prijzen uitgereikt aa[...] diegenen die de opdrachten het be[...] hebben uitgevoerd. Aanmelding ka[...] geschieden bij de heer Kengen, Po[...]terstraat 35, de heer Van Erp, Potter[...]straat 31 en bij mevr. Welters, Loo[...]winkelstraat 5a of bij het vertre[...]punt.

Grevenbicht

— In verband met het zilveren rege[...]ringsjubileum van koningin Julia[...] komt de training van de judocl[...] Grevenbicht morgen te vervallen.

— Het Oranjecomité heeft het pro[...]gramma opgesteld voor de 5-septem[...]berviering in Grevenbicht .De Gre[...]venbichtenaren moeten a.s. woensd[...] vroeg uit de veren, want om 6 u[...] blazen de leden van de schutterij h[...] Heilig Kruis de reveille. Om 9 u[...] volgt een kerkdienst in de Ned. He[...]vormde Kerk. Op de beide sportte[...]reinen beginnen om 9.30 uur kinder[...]spelen en wedstrijden, terwijl me[...] om 10 uur op de groenstrook nabij [...] Jodenberg begint met kinderspele[...] voor de kleuters. Van 15 tot 17 uur [...] in het gemeenschapshuis een kinder[...]cabaret en -varieté met Ad Borsor[...] die goochelen, buikspreken en po[...]penkast brengt. 's Avonds vertre[...] een feestelijke lampionstoet om [...] uur vanaf het gemeentehuis door h[...] dorp, waarbij de beide harmonieë[...] alsmede de rijvereniging Swentibo[...] hun medewerking verlenen. Tot sl[...] begint om 21 uur in het gemee[...]schapshuis een feestelijke balavo[...] voor jong en oud, die muzikaal o[...] lijst wordt het orkest The Game. [...] entree bedraagt 50 cent. Om het he[...] dorp een feestelijk cachet te geve[...] heeft het Oranje-comité de bevolkin[...] verzocht die dag te vlaggen.

Guttecoven

— De afdeling Guttecoven van [...] Limburgse Vrouwenbeweging colle[...]teerde in de voorbije week huis-aa[...]huis ten bate van het Koningin Wi[...]helminafonds .De collecte bracht [...] forse som van f 350 op.

— De voetballers van GVCG dede[...] het in het voorbije weekend voortre[...]felijk. Het 1ste elftal speelde in Re[...]ver gelijk (2—2). GVCG 2 won va[...] Dieteren met 6—1, terwijl het derd[...] team Urmondia met 4—1 versloe[...] GVCG 4 speelde tegen Nieuwstadt e[...] won met 4—1. De A-jeugd was [...] jongeren uit Obbicht de baas en wo[...] met 4—1. De B-jeugd spande [...] kroon en verpletterde de B-jeugd u[...] Limbricht met 9—0.

— De veteranen van Guttecove[...] speelden zaterdag tegen de veterane[...] uit Grevenbicht en wonnen met 4—[...] Op zaterdag 6 september komen [...] veteranen tegen hun collegae [...] Schaesberg in het veld. De wedstr[...] begint om 18 uur. Op het terrein aa[...] de Veersestraat.

— Op woensdag 5 september organi[...]seert de afdeling Guttecoven van [...] KWJ bij gelegenheid van het zilvere[...] ambtsjubileum van H.M. de koningi[...] een sportdag. De dag begint met ee[...] eucharistieviering om 9 uur in [...] parochiekerk, opgedragen als dankm[...] voor de jubilerende vorstin. Daarn[...] heeft een Frühschoppen plaats in [...] grote tent op het sportterrein aan [...] Veersestraat. Onmiddellijk na de mid[...]dag wordt begonnen met diverse spe[...]len.

— De jeugd uit Guttecoven za[...] woensdag weten, dat er feest is va[...] en voor de koningin. Woensdagmor[...]gen organiseert het personeel van [...] kleuterschool spelen voor de kleine[...] waaronder een tractatie plaats heef[...] De leerlingen van de basisschol[...] nemen deel aan een grote speurtoch[...] door de gehele gemeente met [...] eindpunt het gemeentehuis. De[...] tocht geldt voor kinderen uit [...] hoogste drie klassen. De jongeren [...] en met de derde klas werken op [...] speelplaats een program van kinder[...]spelen af. De jeugd dient om 10 u[...] paraat te zijn en zal tocht en spe[...] even moeten onderbreken voor [...] „innemen" van een tractatie.

— De afdeling Guttecoven van [...] EHBO zal bij voldoende deelname [...] de komende wintermaanden weer ee[...] EHBO-cursus organiseren. De lesse[...] zullen gegeven worden elke dinsdag[...] vond van 20 tot 22 uur in zaal [...] Bollen, Kerkstraat 18, Guttecoven. [...] opleidingskosten inclusief het EHBO[...] boekje en examengeld, zijn geraam[...] op f 37,50 per cursist. Belangstelle[...]den dienen 16 jaar te zijn. Zij kunne[...] zich opgeven bij een van de bestuurs[...]leden: W. Kusters, Veersestraat [...] secretaris C. Golstein, Veersestraat [...] penningmeesteresse mej. Lomme[...] Kerkstraat 17; de heer N. Leurs [...] Beukeboomsweg 36 en mej. L. Schri[...]en, Dwarsstraat 9.



Gezin aan vuurdood ontsnapt

SITTARD — Een echtpaar met een kind — de familie P. uit de Van Goghstraat in Sittard — is maandagmorgen op het nippertje aan de vuurdood ontsnapt. Het gezin werd in de slaap verrast door een felle brand, die de woning volledig in as legde. Toen de ouders het vuur ontdekten, stond de benedenverdieping al in lichterlaaie, waardoor de vluchtweg via de trap was versperd. De bewoners zijn daarom aan de achterzijde van het huis door een raam naar buiten geklommen en hebben zich via een plat dak en een veranda in veiligheid weten te brengen. Tijdens de overhaaste vlucht werd P. door een brandend voorwerp getroffen. Hij liep hierbij dermate ernstige verwondingen op, dat behandeling in het ziekenhuis noodzakelijk was. De schade die door de brand werd aangericht wordt op 90.000 gulden geschat.

De brand is rond 5 uur in de ochtend door nog onbekende oorzaak uitgebroken. Hoewel de brandweer het vuur snel met groot materieel te lijf ging kon niets meer worden gered. Het huis en de inboedel gingen geheel verloren. De aangrenzende woningen liepen aanzienlijke waterschade op. Op de benedenverdieping van een van deze huizen werd een plafond door het vuur aangetast. Een van de gedupeerde bewoners is niet tegen brand- en waterschade verzekerd.



• *Maastrichtse Monique van der Ven, die de hoofdrol speelde in de film „Turks Fruit", naar het boek van Jan Wolkers, trouwt deze week met cameraman Jan de Bont.*

Heerlense pompbediende joeg jonge rover op de vlucht

Gewapende overval mislukte

HEERLEN — Een ongeveer 20-jarige jongeman heeft maandagmorgen om vier uur een gewapende roofoverval gepleegd op het Texaco-tankstation op Valkenhuizen in Heerlen. De overvaller heeft een schot gelost in de richting van de 45-jarige pompbediende Hein Offermans maar heeft hem niet geraakt. De dader is zonder buit gevlucht toen een personenauto het terrein op kwam rijden om te tanken.

Hein Offermans was rond vier uur bezig met het sorteren van olieflessen toen hem plotseling een pistool onder de neus werd geduwd. Eerst dacht hij aan een slechte grap maar voor alle zekerheid greep hij een fles. De overvaller richtte het pistool op de pompbediende en vuurde. De Kerkradenaar voelde alleen een luchtstroom waaruit de politie veronderstelt dat het wapen een luchtdrukpistool geweest is.

Na het schot ontstond op het terrein een worsteling tussen de overvaller en de pompbediende. Hein Offermans kreeg daarbij een klap op zijn linkeroog en liep verwondingen aan zijn linkerhand op. De dader wist in het gebouw te komen en was net op zoek naar buit toen een personenwagen het terrein opreed. De overvaller zag van zijn verdere plannen af en verdween door de weilanden in de duisternis zonder iets van buit mee te nemen.

Hein Offermans wiens oog maandagavond behoorlijk paars was geworden wilde weinig over het gebeurde kwijt. Tegen zijn vrouw had hij gezegd dat hij de verwondingen bij een ongelukje tijdens het werk had opgelopen. „Ik heb mijn geld verdedigd, dat is alles", aldus Hein Offermans, die de volgende nacht weer aan de pomp stond.

JONGETJE GEGREPEN DOOR AUTO

SITTARD — Ernstig gewond raakte het 8-jarig zoontje van de familie K. uit Sittard, toen het in de Havikstraat werd gegrepen door een personenauto. Het kind liep hierbij onder meer diverse hoofdwonden en meerdere beenbreuken op. Het ongeluk gebeurde toen het jongetje plotseling met zijn fiets de rijbaan opliep. De automobilist — W. uit Geleen — kon het kind ondanks krachtig remmen niet ontwijken.

Telegram naar regering over Limburg-nota

SITTARD — Het bestuur van de samenwerkende christelijke partijen statenfractie en de besturen van de afdelingen KVP, ARP en CHU in Limburg hebben naar aanleiding van de teleurstellende resultaten van het laatste Limburgdebat een telegram gestuurd naar regering en parlement. In dit telegram stellen de genoemde besturen vast: ‚dat in Limburg hevige onrust is ontstaan over de uitvoering van de noodzakelijke maatregelen met betrekking tot de werkgelegenheid mede ook ten aanzien van de onverkorte uitvoering van de in het kader van de sluiting der mijnen toegezegde maatregelen. Het vertrouwen in onze verantwoordelijke bewindslieden staat op het spel. Eisen gestand doen van gedane beloften en ondersteunen derhalve met kracht de op de betreffende problematiek betrekking hebbende moties".
Het telegram is gisteren verstuurd.

'De zaak gewoon met Belgen uitpraten'

Minister wil geen veldtocht voor Ternaaien ontketenen

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Minister Vorrink van Milieuhygiëne voelt er niets voor een achtdaagse veldtocht te ontketenen ten gunste van het niet doorgaan van de raffinaderij bij Ternaaien. „We zullen de zaak gewoon met de Belgen moeten uitpraten", is haar opvatting.

Vervolg van pagina 1

Ze deelde dit maandagmiddag mee tijdens een openbare vergadering van de commissie voor Milieuhygiëne van de Tweede Kamer, waarin deze en dergelijke kwesties even ter sprake kwamen. De hele zaak van de grensoverschrijdende luchtverontreiniging moet volgens de minister internationaal worden aangepakt, bijvoorbeeld in EEG-overleg. Dat overleg is volgens de minister inmiddels op gang gebracht.

Geen tijd......

Voor een uitvoerige behandeling van de kwestie Ternaaien had de commissie maandag geen tijd. De vergadertijd was vastgesteld van elf uur 's morgens tot zes uur 's avonds. De agenda was in de tijd echter bij lange na niet afgehandeld. De zaak Ternaaien zal dus behalve tijdens de bespreking van de minister-president in Brussel, binnenkort ook weer ter sprake komen in een volgende openbare vergadering van de kamercommissie voor Milieuhygiëne.

Maaszuivering

Tijdens de vergadering kwam wél nog de verontreiniging van de Maas ter sprake. Naar aanleiding van verschillende vragen deelde minister Westerterp van Verkeer en Waterstaat mee dat ook hierover onderhandelingen met de Belgen zullen worden gevoerd. Daarbij is het de bedoeling om te komen tot een tractaat. „Maar dan in elk geval een tractaat dat zal worden nageleefd, want daar schort het nog als eens aan", aldus minister Westerterp.

Staatssecretaris Mertens:

Geen aparte hulp voor vervroegd gepensioneerde mijnwerkers

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Er is geen enkele samenhang tussen het wetsontwerp voor steun aan de mijnpensioenen en de inkomenssituatie van de mijnwerkers die een uitkering tot aan hun pensioengerechtigde leeftijd ontvangen. Het is dan ook niet mogelijk door een versnelde invoering van de 'steunwet' deze mensen te helpen.

Dit heeft staatssecretaris Mertens van Sociale Zaken mede namens de minister van Onderwijs geantwoord op schriftelijke vragen van het Limburgse Kamerlid Dragstra (CPN). De staatssecretaris zet in zijn antwoord uiteen, dat het wetsontwerp dient om de pensioenkassen van het AMF te versterken en dat de andere uitkering op basis van artikel 56 van het EGKS-verdrag tot stand moet komen.

Staatssecretaris Mertens zet vervolgens beide regelingen in zijn antwoord uiteen en geeft ook aan dat hij deze maand het rapport over de toestand van de vervroegd gepensioneerde mijnwerkers ontvangt. Hij hoopt dat dit rapport duidelijkheid zal brengen over de situatie van betrokkenen.

Schipper vindt vrouw in haven van Maasbracht

Van onze verslaggever

MAASBRACHT — Maandagmorgen omstreeks elf uur vond schipper Vrancken die met zijn boot in de haven van Maasbracht vlakbij de sluis lag, het stoffelijk overschot van een vrouw in het water.

De politie heeft de identiteit van deze vrouw die ongeveer zestig jaar moet zijn geweest, nog niet kunnen vaststellen. Er zijn geen aanwijzigingen die op misdrijf kunnen wijzen, zodat aangenomen wordt dat de vrouw door verdrinking om het leven is gekomen, en wel vlak voor of in het weekeinde. Het lijk droeg geen sporen van geweld.

De vrouw was gekleed in een donkerblauwe regenjas met lichte voering, een witte blouse met donkerbruine jurk met bloem-motief en grijze knopen. Ze had grijs gepermanent haar waarover ze een netje had en had zwarte schoenen aan met halfhoge hakken. De vrouw had een normaal postuur. De politie van Linne zou graag in contact komen met ieder die inlichtingen kan geven over de identiteit van deze vrouw. Het telefoonnummer is 04746-1555.



Kienen kost kastelein f 4000,-

Van onze verslaggever

HEERLEN — Vierduizend gulden boete heeft de kantonrechter mr. Freyters de Bocholtze kastelein K. opgelegd wegens 't organiseren van kienavonden. Hoewel dit de hoogste boete is, die in Heerlen in kienzaken is opgelegd vond de kantonrechter „een dergelijke boete" eigenlijk aan de lage kant" gezien de tienduizenden guldens die K. er aan had verdiend.

Bij de controle van de politie in de bar Romantica in Bocholtz bleek dat op de kienavond van de kegelclub Nooitgedacht zich onder de 300 kieners slechts drie leden bevonden. Tijdens de zitting voerde de officier van justitie mr. P. Cremers aan, dat K. al drie jaar lang elke week een kienavond organiseerde in naam van een vereniging. De vereniging kreeg uit de opbrengst 100 tot 200 gulden, al naar gelang de grootte van de vereniging. De hele organisatie was echter in handen van K.

Mr. Cremers becijferde, dat de kastelein er per avond minstens een netto-winst van 1000 gulden aan over hield. Dit bedrag viel dan nog ten gunste van de verdachte uit, want de opbrengst van twee kienronden per avond werd door de officier op 3000 gulden geschat en de onkosten bedroegen ongeveer 650 gulden, inclusief de uitkering aan de vereniging. De heer K. werd een „profi" genoemd, wiens optreden uiterst laakbaar was. Volgens de officier van Justitie was het voor de verenigingen in Bocholtz onmogelijk om zelf een kienavond te houden, omdat K. het monopolie bezat.

Alle kienavonden bij K. in de zaal waren echter gedekt door een vergunning ingevolge de Algemene Politieverordening van het Bocholtze gemeentebestuur. Mr. Cremers concludeerde daaruit, dat „zowel de vorige als de huidige burgemeester van Bocholtz zijn door K. voor de gek gehouden". Een pikante uitspraak omdat oud-burgemeester van Bocholtz mr. Bardoul als gemachtigde van K. optrad.

DS '70 houdt vast aan spreiding rijksdiensten

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Het hoofdbestuur van DS'70 heeft zich in zijn vergadering unaniem uitgesproken voor een handhaving van de eerste en tweede spreidingsfase. Het bestuur schaart zich daarmee volledig achter het standpunt van de fractie van DS'70 in de Tweede Kamer.

Het hoofdbestuur van DS'70 is van mening dat de beloofde 16.000 arbeidsplaatsen voor Limburg en het noorden noodzakelijk zijn. Dat betekent dat zowel de eerste fase van 2000 als de tweede van 3000 naar Limburg uitgevoerd moeten worden.

De Tweede Kamer heeft zich vorige week met deze zaak beziggehouden, waarbij minister Gruijters van Ruimtelijke Ordening nogal vaag bleef, wat hem een motie van de KVP opleverde. Vandaag worden de debatten over de regionale nota's voortgezet en komen ook de moties in stemming.

17 aanklachten tegen man uit Meerssen

MAASTRICHT — De zich sportjournalist noemende Berend R. (30) uit Meerssen is gisteren bij de rechtbank in Maastricht begonnen met de „afwerking" van in totaal zeventien aanklachten. De man die vijf maanden geleden werd gearresteerd op verdenking van handel in valse papieren voor vele doeleinden stond in Maastricht in hoger beroep terecht voor een aantal verkeersovertredingen, die hij alle toegaf. In een later stadium moet hij voor ernstiger delicten terecht staan. De man had zoals hij zelf zei vier jaar lang op niets en niemand gelet. Meerdere malen toonde hij zich bijzonder agressief als agenten hem verbaliseerden. De uitspraak volgt op 17 september.

Regering geeft meer steun mijnpensioenen

DEN HAAG — De regering is bereid om een hogere steun voor de mijnpensioenen beschikbaar te stellen. In ruil daarvoor heeft het AMF duidelijk moeten beloven ook een deel van de extra stijging van de AOW voor zijn rekening te nemen. Minister Lubbers van Economische Zaken en minister Boersma van Sociale Zaken hebben dit maandag aan de Tweede Kamer laten weten.

De nadere toezegging is een gevolg van de vele kritiek die de Tweede Kamer had laten horen tegen het ingediende wetsontwerp dat deze zaak moet regelen. Hierover heeft minister Lubbers vrijdag nog contact met zijn collega van Financiën gehad. Maandag is de zaak met vertegenwoordigers van de pensioenkassen en de bonden besproken.

Het gesloten akkoord was erop gebaseerd dat als de AOW-uitkeringen met meer dan 7 procent zouden stijgen, die verhoging geheel ten laste van het AMF zou komen. Inmiddels blijkt de stijging nu al hoger te zijn en bovendien heeft het AMF laten weten niet over voldoende middelen te beschikken om deze stijging geheel voor haar rekening te nemen.

De nieuwe regeling geeft het AMF de mogelijkheden een deel van de stijging wel te bekostigen. Indien de stijging wel meer dan zeven maar minder dan gemiddeld 8,5 procent is, zal het AMF dit uit eigen middelen doen. Zodra de stijging meer dan 8,5 procent is, zal de regering de tekorten bijpassen. De steun van de regering wordt ieder jaar aan het einde van het jaar vastgesteld. Er is geen maximum in de regeling opgenomen.

Hoeveel geld de nieuwe regeling de regering kost, is niet te becijferen. De oude regeling kostte 15 miljoen per jaar.

Geboren

JULES

zoon van
Wim en Ineke
van Ratingen-Verhalle
Vera

Tijdelijk:
ziekenhuis Sittard, kamer 502
Munstergeleen,

3 september 1973
B. Donnersstraat 45

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling en waardering ondervonden bij gelegenheid van het 25-jarig dienstjubileum, cadeaus, bloemen en felicitaties enz., zeg ik u allen zeer hartelijk dank. Bijzonder H.H. opzichters, bazen en collega's van O.N. Mijnen afd. C.K.B. en was. A.B.C.

J. A. Appeldoorn
Mevr. R. M. Appeldoorn-Janssen
en kinderen

Heerlen, Briljantstraat 1

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God heden tot Zich genomen heeft, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Petronella Dohmen

wed. van
JOHAN GERARD WINKELS

Zij overleed op de leeftijd van 75 jaar, na voorzien te zijn van het H. Sacrament der Zieken.

De diepbedroefde familie:
Kerkrade: Wed. Vondenhof-Winkels kinderen en kleinkind
Kerkrade: Th. Pauels-Winkels
J. Pauels, kinderen en kleinkind
Wasbach: Fr. Berjans-Winkels
J. Borjans
kinderen en kleinkinderen
Kerkrade: P. Winkels
M. Winkels-Smeets en kinderen
Eygelshoven: F. Winkels
M. Winkels-Stet
Eygelshoven: J. Winkels
W. Winkels-Chmitz en kinderen
Toronto, Canada: H. Winkels
K. Winkels-Bemelen en kinderen
Streetsville, Canada: G. Winkels
Th. Winkels-Braun en kinderen
Eygelshoven: M. Penders-Winkels
A. Penders en kinderen
Familie Winkels
Familie Dohmen

Eygelshoven, 31 augustus 1973
corr.-adres: P. Winkels,
Cobbenhagenstraat 12, Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 7 september 1973 om 10 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper. Bijeenkomst aan de kerk om 9.45 uur, waar tevens gelegenheid tot condoleren.
De overledene zal worden herdacht donderdag 6 september a.s. tijdens de avondmis van 19 uur in bovengenoemde parochiekerk.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Met onderworpenheid aan Gods H. Wil namen wij heden afscheid van onze lieve, ons allen zo toegewijde echtgenote, moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Helena Schetgens

echtgenote van
HENDRIK JACOBUS WILLEM VERBEEK

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Koos Verbeek
Maria en Guido Stalman en kinderen
Hub en Els Verbeek en kind
Fien Verbeek-Reeks en kind
Piet en Ivonne Verbeek en kinderen
Johanna Vroeijs
Familie Schetgens
Familie Verbeek

Kerkrade, 1 september 1973
corr.-adres: Veldkuilstraat 25

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 6 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van Maria Goretti te Nulland, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Kerkrade-Centrum. Bijeenkomst in voornoemde parochiekerk, alwaar vanaf 10.45 uur, gelegenheid tot condoleren.
Woensdagavond in de eucharistieviering van 19 uur in bovengenoemde kerk zal voor de overledene gebeden worden.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede, dat God heden tot Zich genomen heeft, in de leeftijd van 51 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, mijn geliefde echtgenoot en onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Willem Alexander Makkus

echtgenoot van
ANNA MARIA HUBERTINA THEUNISSEN

De bedroefde familie:
A. M. H. Makkus-Theunissen
W. Ph. J. Hallmann-Makkus
A. M. J. Berre-Makkus en kind
M. H. G. Bruinenberg-Makkus
Fieni Makkus
Familie Makkus
Familie Theunissen

Voerendaal, 3 september 1973
Tenelenweg 49

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 6 september a.s. om 10.00 uur in de St. Laurentiuskerk te Voerendaal. Bijeenkomst in Huize St. Laurentius, Spelhouwerstraat 2, Voerendaal, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.
Woensdag om 19.30 uur avondmis tot intentie van de overledene in voormelde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de chapelle ardente van de begrafenisver. „Voerendaal" aan de Looierstraat te Voerendaal. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, doch dankbaar voor alles wat hij voor ons deed, delen wij U mede dat van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, grootvader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Gerrit Berg

echtgenoot van
JANSJE VAN LUNTEREN

in de leeftijd van 78 jaar.

De bedroefde familie:
Heerlen: J. Berg-van Lunteren
Geleen: G. C. van der Wal-Berg
W. van der Wal en kinderen
Heerlen: J. Berg
J. E. Berg-Heijnen en kind

Heerlen, 3 september 1973
Bruinenweg 48

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 6 september a.s. om 10.00 uur in de St. Gerardus-kerk Heksenberg-Heerlen, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Heerlerheide. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren aan voornoemde kerk om 9.45 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.

---

† In de vrede van Christus is heden in het ziekenhuis te Sittard, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in zijn 80ste levensjaar van ons heengegaan, mijn geliefde man, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Gerardus Joseph Geelen

echtgenoot van
MARIA GERTRUDIS MUYRES

Gedenk hem in uw gebed.

Nieuwstadt: M. G. Geelen-Muyres
Familie Geelen
Familie Muyres

Nieuwstadt, 3 september 1973

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben in de parochiekerk te Nieuwstadt op donderdag 6 september om 10.30 uur. Bijeenkomst St. Janswal 6 om 10.00 uur.
Woensdag 5 september zal om 19.00 uur een avondmis tot intentie van de overledene worden opgedragen in voornoemde kerk.

---

† Diep bedroefd, doch dankbaar voor alles wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 81 jaar, onze zorgzame en goede moeder en schoonmoeder

Marya Jancic

weduwe van
F. VOLAVSEK

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

Wijnandsrade: Ed. Volavsek
J. Ramaekers
Haarlem: T. Verhovens
M. Volavsek

Wijnandsrade, 2 september 1973
Koningsgraven 15

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 6 september om 10 uur in de H. Stephanuskerk te Wijnandsrade.
Moeder is opgebaard in de Verpleegkliniek te Heerlen. Bezoekuur van 15—16 uur.
Liever geen bezoek aan huis. Geen condoleance.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Na een langdurige ziekte is in het St. Laurentiusziekenhuis van ons heengegaan, voorzien van het Sacrament der zieken, in de leeftijd van 89 jaar, onze zorgzame moeder, behuwdmoeder, oma, tante en nicht

Cornelia Hubertina Corsten

weduwe van
WILHELMUS HUBERTUS BRENTJENS

De bedroefde familie:
Wessem: L. Brentjens
M. Brentjens-Peeters
Wessem: J. Brentjens
H. Brentjens-Pöttgens
Heel: H. Geelen-Brentjens
P. Geelen
Wessem: J. Brentjens
M. Brentjens-Evers
Thorn: M. Parren-Brentjens
C. Parren
Baexem: G. Peeters-Brentjens
L. Peeters
Wessem: M. Joris-Brentjens
H. Joris
Luxemburg: L. Brentjens
H. Brentjens-Schmitz
Dendermonde: C. Verheyden
Klein- en achterkleinkinderen
Familie Corsten
Familie Brentjens

Wessem, 2 september 1973
Corresp.adres:
L. Brentjens, van Horneplein 2, Wessem

De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 6 september a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Medardus te Wessem, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Gebedsdienst hedenavond om 19.30 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Laurentiusziekenhuis. Bezoek dagelijks van 17.00—19.00 uur.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 71 jaar, voorzien van het H. Oliesel, in de Hamboskliniek te Kerkrade, onze innig geliefde moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Geldsetzer

weduwe van
GUSTAV KARL HERWIG

Wij bevelen de overledene in uw gebeden aan.

Eygelshoven: G. K. Herwig
A. Herwig-Amkreutz
Familie Geldsetzer
Familie Herwig

Eygelshoven, 1 september 1973
Mollenweg 81

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 6 september a.s. om 10.00 uur in de kerk van de H. Pastoor van Ars te Eygelshoven. Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van woensdag 5 september a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

GEBOREN

Brigitte, dochter van Nico en Miriam Muilenders-van Berg, Kastanjelaan 20, Bunde.

Tom, zoon van de heer en mevr. Vreuls-Hautilez, Halterstraat 30 c, Maastricht.

OVERLEDEN

† **Franciscus Bleezer**, echtgenoot van Louisa Maria Hubertina Bonten, oud 69 jaar. De plechtige eucharistieviering vindt plaats heden dinsdag, 4 september, om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer.

† **Hubertus Curvers**, echtgenoot van Gerda Hoenjet, oud 66 jaar. De eucharistieviering vindt plaats morgen, woensdag 5 september, om 10 uur in de parochiekerk van de H.H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt.

† **Joseph Hubert Thissen**, echtgenoot van Maria Gertrud Ostertz, oud 80 jaar. De eucharistieviering vindt plaats heden, dinsdag 4 september om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Joseph Arbeider te Meerssen.

† **Hubertus Franciscus Vinckers**, echtgenoot van wijlen Maria Dassen, oud 74 jaar. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats morgen, woensdag 5 september om 11 uur in de parochiekerk van Don Bosco te Heugemerveld, Maastricht.

† **Henri J. Murrer**, echtgenoot van Anna M. Kesler, oud 83 jaar. De eucharistieviering vindt plaats morgen, woensdag 5 september, om 11 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Maastricht.

† **Louis Eskens**, oud 71 jaar. De plechtige eucharistieviering vindt plaats heden, dinsdag 4 september om 10 uur in de parochiekerk van de H. Gerlachus te Houthem.

---

†

Heden overleed tot onze droefheid, voorzien van het H. Sacrament, mijn dierbare vrouw, onze moeder, oma en schoonmoeder

Jeanne H. G. Wishaupt

echtgenote van
J. H. J. Cremers

geboren te Maastricht 24 september 1893.

Heerlen: J. H. J. Cremers
Groningen: M. Bos-Cremers
F. Bos en kinderen
Heerlen: A. Cremers
E. Cremers-Cup en kinderen
Bocholtz: J. Cremers
M. Cremers-Wilkens en kinderen
Heerlen: E. Dresen-Cremers
H. Dresen
Heerlen: G. Cremers
L. Cremers-Hoper en kinderen
Bonaire: F. Cremers
P. Cremers-Castignolis en kinderen
Amsterdam: G. Cremers
Familie Wishaupt
Familie Cremers

Heerlen, 2 september 1973
„Douvenrade"

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 6 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Pancratius te Heerlen, waarna begrafenis op het algemeen kerkhof te Lindenrade. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in de kerk.

Avondmis woensdagavond om 19.15 uur in voornoemde kerk.

---

†

Dankbaar voor al het goede dat wij van hem mochten ondervinden delen wij U mede dat heden op zijn 80ste verjaardag, voorzien van het sacrament der zieken, van ons is heengegaan mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Christiaan Goossens

echtgenoot van
Helena Smeets

De bedroefde familie:
Sittard: H. Goossens-Smeets
Stein: Pie Goossens
Lies Goossens-Stijnen en kind
Stein: Trina Pepels-Goossens
Chris Pepels en kinderen
Nieuwstadt: Lies Baetsen-Goossens
Wim Baetsen, kinderen en kleinkinderen
Stein: Leo Goossens
Mia Goossens-Wauben en kinderen
Geleen: Annie Penders-Goossens
Gerrit Penders en kinderen
Sittard: Zr. Seraphine (Lena Goossens)
Stein: Marga Segers-Goossens
Leo Seegers en kinderen
Stein: Wim Goossens
Lies Goossens-Martens en kinderen
Familie Goossens
Familie Smeets

Sittard, 2 september 1973
Huize Caritas, Plakstraat 24

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 6 september a.s. om 10 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Stein, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Kerensheide Stein.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.40 uur.
Woensdag a.s. om 19.15 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel Huize Caritas van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de omstandigheden waarin wij verkeren.

Oprichting werkgroep Nederlands voor LO

SITTARD — Reeds enkele jaren bestaat in het rayon Sittard een werkgroep van leraren-Nederlands voor het voortgezet onderwijs. Het ligt in de bedoeling in dit rayon nu ook te komen tot de oprichting van een werkgroep Nederlands voor het basisonderwijs. Hiertoe wordt een oriënterende bijeenkomst gehouden op 18 september in het gebouw van de Pedagogische Academie, Beukenboomweg 24. Aanvang 18.15 uur. Als coördinator van de werkgroep treedt de heer J. Vleeshouwers (Burg. Donnersstraat 28, Munstergeleen) op. Met name zal het aansluitingsprobleem van de basisschool op het voortgezet onderwijs op het gebied van de Nederlandse taal door de werkgroep worden behandeld.

Stein gekweld door stank van Pasveersloot

STEIN — De inwoners van een gedeelte van de gemeente Stein werden gisteravond hevig gekweld door een doordringende stank, die verspreid werd door de inmiddels berucht geworden Pasveersloot. De geur was dermate ondraaglijk dat diverse Steinenaren – met name inwoners van o.a. de Kapelbergweg en de Boomgaardstraat – niet alleen de meldkamer van DSM belden, maar tevens elders op visite gingen.

Een van de geplaagde inwoners verklaarde: „Dit is niet om uit te houden. Als dit euvel niet snel verholpen wordt, weten wij ons geen raad meer".

De heer W. Pecasse van de voorlichtingsdienst van DSM verklaarde gisteravond desgevraagd: „Wij zijn met man en macht aan het werk om de oorzaak van de stank op te sporen, maar dit is ons helaas nog niet gelukt. Wel weten wij dat windstil een belangrijke rol speelt. Op de een of andere manier zijn bepaalde stankverwekkende stoffen in de Pasveersloot terecht gekomen. Deze kwestie zit ons bijzonder hoog. Wij stellen alles in het werk om er een eind aan te maken", aldus de heer Pecasse.

Maatregelen op komst tegen wanbetalers in woonwagenkamp

BEEK — Tijdens de vergadering van de streekraad heeft voorzitter, burgemeester Dassen van de commissie woonwagencentrum in antwoord op vragen van de heer Schumans gezegd dat intern gewerkt wordt aan maatregelen om te gaan optreden tegen woonwagenbewoners, die zaken nalaten die voor andere burgers vanzelfsprekend zijn".

Burgemeester Dassen onderschreef dat er heel dikwijls situaties zijn waarbij men gewoon niet durft op te treden en men mensen laat zitten ook al betalen zij geen wegenbelasting, televisiegelden e.d. „Men krijgt meermalen een gevoel van onmacht, maar wij hopen toch in de toekomst strakker tegen dit soort toestanden te kunnen gaan optreden. Dit is discriminatie maar dan naar de andere kant", aldus burgemeester Dassen.

Wijkblad van Sanderbout 10 jaar oud

SITTARD — Het wijkblad van Sanderbout — met de toepasselijke naam „Sittard tussen de rails" — bestaat tien jaar. De redactie, bestaande uit de heren W. Kneben, A. Borghans, J. Pustjens, Tjieu Gerrits, J. Coumans, A. de Korte, M. Masset en J. Geelen en zuster Kilian, was oorspronkelijk van plan dit feit niet feestelijk te vieren. Vanuit de wijk werd echter zoveel druk op de redactie uitgeoefend, dat alsnog besloten werd een receptie te houden. Dat gebeurt op 14 september in de Barbarazaal te Sanderbout en wel van 19.30 tot 20.30 uur. Tevoren wordt een speciale eucharistieviering gehouden in de parochiekerk. Na afloop van de receptie staat een dansavond op het programma.

Vrijetijdsclubs in Geulle van start

GEULLE — In oktober wordt in Geulle opnieuw gestart met de Vrijetijdsclubs op zaterdag voor kinderen van 6 tot en met 12 jaar. Deze clubs zijn georganiseerd door de Raad voor Jeugd- en Jongerenwerk Geulle. Evenals vorig jaar heeft zich ook dit jaar weer een aantal vrijwilligers beschikbaar gesteld om onder leiding van de Raad voor de Jeugd een leuke en verantwoorde vrijetijdsbesteding te verzorgen.

Als activiteiten die op de clubs zullen plaatsvinden kunnen worden genoemd gezelschapsspelen, buitenspelen, vertellingen, collages, toneelspelen, poppenkast met eigengemaakte poppen, tekenen en schilderen, wandelen etc. Zeer waarschijnlijk zullen de clubs beginnen op 6 oktober en lopen tot mei 1974. De kosten voor deelname bedragen vier gulden per maand. Men kan zich opgeven bij het bestuur van de Raad voor Jeugd- en Jongerenwerk Geulle.

Gasontploffing in Geulle: schade ruim 25 mille

GEULLE — Maandagochtend om half negen heeft zich bij de familie S. aan de Mevr. Van der Meysstraat in Geulle een gasontploffing voorgedaan waarbij geen persoonlijke ongelukken gebeurd zijn. De schade bedraagt echter en nabij de 25.000 gulden.

Het is nog niet zeker waardoor de ontploffing is ontstaan. Feit is wel dat in een garage naast de woning twee propaanflessen stonden, waarvan er één brandde na de ontploffing. Omwonenden hebben deze fles naar buiten weten te krijgen. De ontploffing ontstond op het moment dat de vrouw des huizes boven de warmwaterkraan opendraaide, die aangesloten is op een geyser die beneden in de bijkeuken naast de garage hing. De politie acht het niet uitgesloten dat de geyser ook de oorzaak is van de ontploffing.
De twee propaanflessen stonden in de garage, omdat vorige week zaterdag gelast is aan het dak van de garage. Door de klap werden glasscherven meer dan 35 meter ver de tuin ingeslingerd achter de woning van de familie S. De buren van de familie hebben geen schade ondervonden aan hun woningen.

Bouw fabriek kunstlongen in Uden

UDEN — In het Brabantse Uden is maandagmiddag de bouw gestart van de Europese vestiging van Bentley Laboratories uit Amerika. Deze fabriek, die midden volgend jaar klaar zal zijn, gaat in eerste instantie „kunstlongen" vervaardigen en later wellicht ook verscheidene accessoires uit het Bentley-assortiment van specialistische medische apparatuur.
Kunstlongen zijn slechts eenmaal te gebruiken apparaten, die tijdens een hartoperatie de functie van de longen overnemen. Voor de eerste officiële handeling waarmee de bouw van start ging, had Bentley de bekende Eindhovense hartchirurg dr. P. van der Schaar uitgenodigd, die gezeten in een versierde bulldozer de eerste hap grond wegnam.
De eerste fase van de fabriek krijgt een vloeroppervlak van 1100 vierkante meter, waarvan ongeveer 430 vierkante meter wordt ingericht als een welhaast steriele assemblageruimte met een constante temperatuur, gezuiverde lucht en alle andere voorzorgsmaatregelen die doen denken aan een uiterst moderne operatiekamer van een ziekenhuis.
Als de fabriek eenmaal draait zal er werkgelegenheid zijn voor ongeveer 50 personeelsleden. Het Amerikaanse moederbedrijf had vorig jaar, over de hele wereld gerekend, een omzet van ongeveer 20 miljoen gulden. In Amerika is Bentley de grootste leverancier van kunstlongen.

Lage boete voor door garage beetgenomen autorijder

HEERLEN — Slechts 25 gulden boete kreeg H. v.d. B. uit Voerendaal, die met een gammele personenwagen door de politie was aangehouden. De officier van justitie ging ver beneden het vaste tarief van 150 gulden omdat de Voerendaler de dupe was geworden van de malafide praktijken van een officiële Geleense autodealer. Cremers kwam er rond voor uit dat de koper door de garage „bedonderd" was.

De verdachte had een tweedehands Dafje gekocht bij de dealer garage in Geleen. Bij de wagen kreeg hij een schriftelijke verklaring dat het wagentje met bouwjaar 1966 geheel in orde was. Negen maanden later constateerde de politie, dat de kokerbalken doorgeroest waren en dat de zaak gecamoufleerd was. De balken waren met ijzercement gevuld en het geheel was weggewerkt onder een laag rode menie.

Als getuige was de heer A. uit Geleen, mede-eigenaar van de garage gedagvaard. Vooraf werd hem voorgehouden, dat uit zijn getuigenis mogelijk een strafvervolging zou kunnen voortkomen wegens bedrog in de aard van de geleverde goederen. A. betoogde, dat de verklaring dat de auto in goede staat was gezien moest worden in verhouding tot de leeftijd en de prijs van de wagen. Hij hield vol dat de wagen bij de verkoop geheel in orde was en dat de roestvorming in de negen volgende maanden zo snel was opgetreden, dat de wagen in een wrak was veranderd.
Zowel de officier van justitie als de kantonrechter waren niet onder de indruk van deze verklaringen. Dat bleek onder meer uit het feit, dat de officier van justitie 125 gulden beneden zijn normale tarief eiste, waarmee hij openlijk zijn ongenoegen uitte over de praktijken, waarbij „zo'n soort wagen" wordt verkocht. De kantonrechter mr. Freyters ging mee met de suggestie van de officier van justitie dat hier sprake was van vermindering van strafwaardigheid. Aangezien echter de eigenaar van de wagen verantwoordelijk is legde hij de Voerendaler de geringe boete van 25 gulden op.

"La Chapelle" gaat weer open

SITTARD — Zaterdag gaat „La Chapelle", de jeugdsoos van Sanderbout weer open. De soos was meerdere weken dicht in verband met een flinke verbouwing. Langs de wanden werden banken aangebracht en het centrum beschikt nu ook over een nieuwe discobar. De soos is toegankelijk voor jongelui vanaf 16 jaar.

door Theo Pasing

EERLEN — De Heerlense binnenstad staat aan de vooravond ın de Septemberfeesten. Tien dagen lang zal er feest gevierd orden. Het comité Septemberfeesten heeft kosten noch moeiten spaard om voor iedereen een groot aantal activiteiten op touw zetten. Het zijn feesten geworden, waaraan alle leeftijdscatego-eën naar hartelust kunnen deelnemen. Of zoals een van de ganisatoren zei: „Het zijn feesten van en voor Heerlen en wij kenen op Heerlen". Het is voor het eerst, dat een dergelijk grote ganisatie in Heerlen mogelijk is gebleken. Het comité September-esten bestaat uit vertegenwoordigers van de gemeente Heerlen. Oranjevereniging, de stichting Coriolade, stichting Koopcen-um, de plaatselijke VVV en de carnavalsvereniging de Wink-ille. De Heerlense Septemberfeesten zijn opgebouwd uit drie ementen die samen één grote viering worden.

p woensdag 5 september starten de feesten met de officële ering van het zilveren regeringsjubileum van koningin Juliana. eze ietwat „plechtstatige' 'inzet krijgt een kleurrijk vervolg in Kuëbfeesten, die hun bekroning vinden in het plaatsen van de ag op de Pancratiustoren. Een Franse week, die de Heerlense iddenstand bijzonder aanbeveelt, zit in de Kuëbfeesten ver-even. In deze extra-editie beperken wij ons tot het eerste ge-elte van de Septemberfeesten: de oranjeviering. Op het tweede deelte komen wij nog nader terug.

oogtepunten van de Oranjeviering zijn het vierkampspel, de kostumeerde basketbalwedstrijden en de fakkel- en lampion-noptocht. Het vierkampspel bestaat uit een aantal typische elletjes, zoals de Lange Jan, Beer-vate rellie, Doa platsjt wer ne winkbuul, May Winkbuul, Sjoepkar sjlalom, water sjpritsen sjtormen in de Bongerdspool. Aan dit vierkampspel nemen ams deel van het Bernardinuscollege, het Coriovallumcollege, et Grotiuscollege en het Sintermeertencollege. De gekostumeer-basketbalwedstrijden op het Burg. van Grunsvenplein worden speeld tussen de carnavalsgroepen: Nette Kadetten, St. Huber-usgroep, 't Veerde en de Z.O.N. Aan de grote fakkeloptocht door eerlen werken dertig muziek- en andere verenigingen mee. De oet trekt via de Geerstraat - Stationstraat - Saroleastraat - eleensraat - Emmaplein - Emmastraat - Wilhelminastraat - illemstraat - Stationstraat - Oranje Nassausraat - Bongerd.

nder het motto „De vane oet, de zurg opzie, 't is fes" starten feestelijkheden op woensdag 5 september om 9 uur met een veille door de schutterij Sint Sebastianus. Daarna ontwikkelen ch de activiteiten in sneltreinvaart. Wij geven deze activiteiten chronologische volgorde:

Voensdag 5 september

uur: Reveille schutterij „St. Se-stianus".

.00 uur: eucharistieviering in de -Pancratiuskerk, opgeluisterd or het Antilliaans jongerenkoor oro Canto Antyas".

.00 uur: buitengewone raadsverga-ring met een rede, uitgesproken or drs. L. van Hommerich over het onderwerp „Heerlen en Oranje"

11.00 uur: biertje drinken op de gezondheid van koningin Juliana in de feesttent op het verhoogde kerk-plein.

11.45 uur: opening van de expositie van affiches, ontworpen door leer-lingen van de Heerlense basisscho-len, in het gemeentehuis. Burge-meester drs. J. Gijzels reikt de prij-zen uit.

12.00 uur: ontvangst door de burge-meester in het gemeentehuis. Voor deze receptie is iedereen uitgeno-digd.

12.00 uur: beiaardconcert op het klokkenspel van de St.-Pancratius-kerk door de heer M. Steyns.

14.30 uur: groot vierkampspel op het Bekkerveld.

14.30 uur: gekostumeerde basketbal-wedstrijden op het Burg. van Grunsvenplein.

20.00 uur: grote fakkel- en lampion-nenoptocht. Opstelling Burg. van Grunsvenplein.

20.45 uur: fakkeldans door de Heer-lense dansgroep „Tsacenicos" op het verhoogde Emmaplein.

21.00 uur: kroningsbal in de feest-tent op het verhoogde kerkplein met medewerking van het orkest „De Quinto's".

Donderdag 6 september

14.00 uur: Limburgse revue voor de bejaarden in de stadsschouwburg.

20.00 uur: orgelconcert door Albert de Klerk op het Müllerorgel van de H. Hartkerk in Schandelen.

20.00 uur: Heerlense blaasmuziek-avond in de feesttent m.m.v. de har-monieën TOG, Flos Carmeli, St.-Joseph en de Eendracht. Na afloop gezellige avond.

Vrijdag 7 september

14.00 uur: Limburgse revue voor de bejaarden in de stadsschouwburg.

20.30 uur: muzikale wandeling door de drum- en showband Molenberg door Heerlen.

21.00 uur: jeugdavond in de feest-tent. Deze avond wordt opgeluisterd door „The Glory Singers" en de Heerlense popgroep „Mess".

Zaterdag 8 september

7.00 uur: op het Homerusplein wordt een begin gemaakt met het braden van os aan het spit. Na 11 uur begint de verkoop.

10.00 uur: Open Huis muziekschool, openbare leeszaal en bibliotheek, stadsschouwburg en school voor vrije uren.

10.00 uur: kunstmarkt op kerkplein.

10.00 uur: stadsschouwburg: voor de jeugd van 6-11 jaar speelt Pieke Dassen het spel „Harlekijn en Man-netje Maan".

12.00 uur: beiaardconcert.

13.30 uur: tweede voorstelling van Pieke Dassen in de schouwburg.

14.00 uur: kiosk plein muziekschool: concerten leerlingen van de muziek-school.

20.00 uur: artiestenbal in de feest-tent.

Zondag 9 september

12.00 uur: biertje drinken in de feesttent. Het wordt muzikaal om-lijst door het Heerlens muziekkorps St.-Joep. Showexercitie schutterij St.-Sebastianus.

14.00 uur: toneelvoorstelling „Asse-poester" door het Limburgs Jeugd-toneel in de feesttent.

20.00 uur: kerkplein: uitvoering van „De slag bij Waterloo". Aansluitend Beierse avond in de feesttent.

Maandag 10 september

14.00 uur: kaartwedstrijden voor de Heerlense bejaarden in de feesttent.

20.00 uur: open Heerlense toepkam-pioenschappen in de feesttent.

Op donderdag 6, vrijdag 7 en zater-dag 8 september staat op het Home-rusplein een kindercarrousel.

'Slag' met vuurwerk

HEERLEN — In het kader van de Kuëbfeesten wordt op zondag 9 sep-tember om 20 uur op het Schouw-burgplein een uitvoering gegeven van het befaamde muziekwerk „E-pisode militaire". Het is een herin-nering van de „Slag van Waterloo" van de Heerlenaar Mathieu Kessels. Dit werk wordt voor de eerste keer na de oorlog opgevoerd. De uitvoe-ring gaat gepaard met veel vuur-werk en kamerschoten, die door de heer M. Herings uit Schinveld ver-zorgd worden.

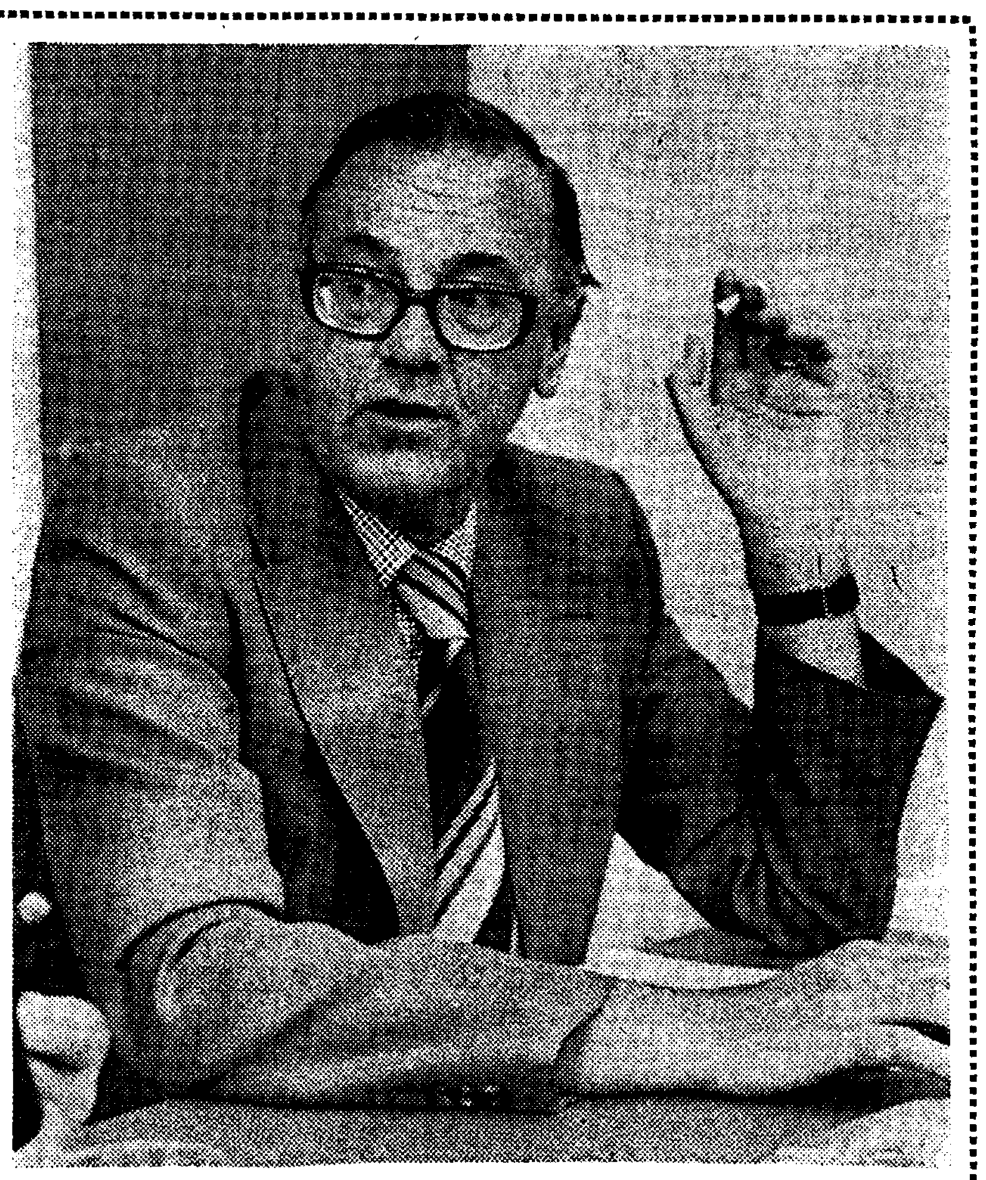
Het „Souvenir de la Bataille de Waterloo", zoals de Franse onderti-tel van de partituur heet, wordt door het gerenommeerde harmonie-orkest „Concordia" uit Treebeek ten gehore gebracht. Het orkest staat onder leiding van Harry Savelkoul. De „Slag van Waterloo" begint stipt om 20 uur. Tijdens de uitvoering is het plein nagenoeg in het donker gehuld om een zo groot mogelijk effect te krijgen.

Componist Mathieu Kessels is ook de auteur van twee onvervalste Heerlense boekjes: „Der Koeph va Heële" (dialect) en „Kermis" (Ned. en dialect).

Daarnaast schreef hij ook kleine dialectverhalen. „Der Kuëb" werd in 1971 op het kerkplein vereeuwigd in een standbeeld van de beeld-houwster Vera van Hasselt. Samen met het boekje zal het standbeeld een herinnering blijven aan de le-gendarische Heerlense citoyen Kuëb, die voor zijn vriend Napoleon de meest fantastische staaltjes van krijgskunst uithaalde.

De vane oet, de zurg opzie, 't is fes

HEERLEN — De Septemberfeesten zijn in een speciaal licht komen te staan. Na vele jaren lang vruchteloos pogen om een organisatie op te bouwen, die op een zo breed mogelijke basis rust, is het dit jaar door middel van het comité Septemberfeesten gelukt deze moeilijkheden te overwinnen. In het verleden organiseerde iedere stichting of instelling aparte feesten. Thans heeft men elkaar in het overkoepelend orgaan — het comité Septemberfeesten — gevonden. Hierin hebben zitting: de gemeente, de Oranjevereniging, de stichting Coriolade, de stichting Koopcentrum, de VVV en de carnavalsvereniging de Winkbülle. De drie steunpilaren van dit comité zijn de Oranjevereniging, de stichting Koopcentrum en de Winkbülle. Met de drie vertegenwoordigers van deze steunpilaren, de heren Jan Grond, Jan van de Burg en Ger Tummers hadden wij een gesprek.



Jan Grond

De heer Jan Grond vertegenwoordigt de Oranje Vereniging van Heerlen. Hij is erg tevreden over het programma, dat de Oranje Vereniging ter gelegenheid van het zilveren regeringspubileum van de koningin aan de inwoners van Heerlen kan aanbieden.

De heer Jan Grond: „Het wordt een aardig Oranjefeest. We be-ginnen stereotype met een eucharistieviering en een officiële bijeenkomst in het gemeentehuis. Daarna wordt het programma kleurrijker en speelser". Op woensdag 5 september bepalen de grappige en sportieve spelletjes het karakter van de dag. Vol-gens de heer Jan Grond heeft de Oranje Vereniging naar spel-letjes in het Vierkampspel gezocht, die niet te moeilijk zijn. ‚Aan dit Vierkampspel heeft de Oranje Vereniging erg veel moeite, maar ook erg veel kosten besteed. De basketbalwedstrijd en de lampionnenoptocht zijn ook heel leuke evenementen ge-worden."

Na de vorige Oranjeviering zijn her en der stemmen opgegaan die zeiden, dat de Oranjeviering uitsluitend iets voor kinderen die zeiden, dat de Oranjevieringen uitsluitend iets voor kin-deren dreigden te worden. De volwassenen mochten op de stoep toekijken hoe de jeugd zich amuseerde. Volgens de heer Grond is er ook deze keer weinig vertier voor de volwassenen in het programma opgenomen. „Het is een heel eenvoudige oorzaak. Wij hebben gebrek aan geld".



Ger Tummers

In de aansluitende Kuëbfeesten kunnen de volwassen inwo-ners in ruime mate aan hun trekken komen. Voor de Kuëbfeesten tekent overwegend de carnavalsvereniging De Winkbülle. Zij wordt in het comité Septemberfeesten vertegenwoordigd door de heer Ger Tummers. Hij vindt het een uniek gebeuren, dat al die groeperingen in Heerlen zich in dat ene comité hebben gevonden. De heer Tummers: „Bij de Winkbülle heeft de ge-dachte centraal gestaan, dat alles van Heerlen en voor Heerlen is. Wij willen per se voorkomen, dat de mensen niet alleen hoeven te komen om te kijken, maar ook zelf kunnen meedoen.

De processie is afgeschaft, omdat de meesten langs de kant stonden. Via een stijlvol begin groeien wij met de September-feesten langzaam naar een climax. Het Kuëbfeest krijgt zijn bekroning in het plaatsen van de vlag op de St.-Pancratiustoren. De heer Tummers zegt, dat hij de huidige organisatie ideaal vindt. „Door dit overkoepelende orgaan kunnen we doublures voorkomen, wat heel erg nodig is. Zelfs nu nog is het niet helemaal gelukt overlappende activiteiten te vermijden. Circus Boltini komt naar Heerlen, terwijl wij midden in de September-feesten zitten. Dat is erg jammer voor circus Boltini, maar ook voor ons". Het grootste resultaat van het overkoepelend orgaan vindt de heer Tummers het feit, „dat we elkaar gevonden heb-ben. Alle partijen zijn openhartig rond de tafel gaan zitten en daaruit is een tiendaags feest tevoorschijn gekomen".



Jan van de Burg

De vertegenwoordigers van de derde steunpilaar is Jan van de Burg. Hij heeft namens de stichting Koopcentrum aan de voor-bereidingen voor de Septemberfeesten meegewerkt. Hij bena-dert deze Septemberfeesten op een ietwat filosofische manier.

De heer Van de Burg: „Een stad moet aan drie citeria voldoen: het sociale, het culturele en het economische. Als economische mensen willen wij graag aan het culturele leven meedoen. Be-langrijk in deze is, dat er iets gebeurt en dat niet iedereen op eigen houtje ergens iets organiseert".

Volgens de heer Van de Burg bestaat er bij een zestal promo-tions van de Heerlense middenstand een streven om het recrea-tief winkelen te bevorderen. „Wij willen ervoor zorgen, dat het fijn is om in Heerlen te zijn, dat men er graag komt winkelen en kopen". Ook bij de activiteiten van de stichting Koopcentrum kan iedereen aan zijn trekken komen. De jeugd is door middel van een affichewedstrijd en tentoonstelling van de tekeningen bij de festiviteiten betrokken. Voor de ouderen is er een bra-derie, een modeshow en voor de kleintjes verzorgt het Limburgs Jeugdtoneel aangename uurtjes.

De hieronder vermelde promotions, verenigd in de

STICHTING KOOPCENTRUM HEERLEN

brengen U een groot aantal evenementen gedurende de

FRANSE WEEK

van dinsdag 11 september tot en met zaterdag 15 september

5000 gulden

aan zilveren Jubileumtientjes in het Koopcentrum Akerstraat, Emmaplein en Uilegats

CADEAU

Gedurende de FRANSE WEEK van 11 tot en met 15 september ontvangt U bij iedere deelnemende zaak (herkenbaar aan een groene driehoek) bij aankoop boven tien gulden een kanskaart. Inlichtingen bij de 40 speciaalzaken in dit centrum.

ORANJE NASSAUSTRAAT KOOPSTRAAT

Een keur van speciaalzaken.
Altijd gezellig, goede service, enorme keuze.
Hoogtepunt de jaarlijkse Kuëbmarkt.
U komt toch ook op zaterdag 15 sept. a.s.!

KOOPJES HALEN • LEKKER ETEN • EEN HEERLIJK PILSJE VATTEN • SMULLEN UIT HET ERWTENSOEPKANON

Stichting Ondernemersvereniging Oranje Nassaustraat Heerlen

STICHTING DE SAROOL

Tijdens de Braderie op 15 sept. a.s. bieden wij U een heerlijk glas **FRANSE LANDWIJN** aan.

Leden van de Schutterij St. Sebastianus zullen uw wijnglas met veel plezier vullen.
U komt toch ook!

Stichting De Sarool

UM 'T RAODHOES

STRAATVERENIGING VAN DE GELEENSTRAAT, RAADHUISSTRAAT, HONIGMANSTRAAT, VALKENBURGERWEG

presenteert U op zaterdag 15 september bij het gemeentehuis in de Geleenstraat te Heerlen tijdens de Braderie

- **BARRELHOUSE DIXIELANDBAND**
- **JOHN KIRKBRIDE** (SONGS)
- **MODELVLIEGTUIGTENTOONSTELLING** THERMIEK 58
- **DIVERSE AMBACHTSLIEDEN EN KUNSTENAARS**

Gezellig terrasje, heerlijke poffertjes eten en 'n pilsje drinken.

STICHTING PROMENADE PROMOTION

organiseert op zaterdag 8 september de traditionele jaarlijkse

vogeltjes-show

in tientallen feestelijk versierde volières, duizenden kleurrijke en zingende gevederde vriendjes.

Tijdens de Franse week, van dinsdag 11 september t/m vrijdag 14 september, de hele dag door ieder uur

modeflitsen op de promenade

modeshow in de openlucht, gepresenteerd door de gezamenlijke modehuizen van de promenade.

HET MODECENTRUM VAN HEERLEN

Winkelcentrum „'t LOON"

biedt U naast uitstekende parkeervoorzieningen en een feestelijke aankleding:

- van 6 t/m 8 september **GRATIS CARROUSELRITTEN** voor kinderen tot 10 jaar
- op 8 september wordt een **OS AAN HET SPIT** gebraden, waarna broodjes met gegrild vlees voor een weggeefprijs worden verkocht; een diskjockey zorgt voor een muzikaal sfeertje
- van 13 t/m 15 september kunt U **GRATIS FRANSE KAAS EN WIJN PROEVEN**
- op 15 september een **SFEERVOLLE BRADERIE**

TOT ZIENS IN „'t LOON"!

MARKTEN HEERLEN

Dinsdags, donderdags en zaterdags
LEVENSMIDDELEN- EN BLOEMENMARKT tot 14.00 uur
Op 15 september 1973 tot 18.00 uur

Iedere dinsdag **VRIJE MARKT** tot 15.00 uur

ANTIEKMARKT op 15 september 1973 tot 18.00 uur

Limburgs Sport Dagblad

Dinsdag 4 september 1973

Nieuwe sponsor Swift

Van onze sportredactie

ROERMOND – De Roermondse handbalvereniging Swift heeft een nieuwe sponsor: de vleesconservenfabriek Mora Snacks uit Maastricht. De besprekingen hierover zijn nog niet volledig afgerond, maar aangenomen mag worden dat de sponsoring toch doorgaat. Donderdag vindt hierover in Roermond een slotbijeenkomst plaats. Swift kwam financieel in moeilijkheden toen het Amsterdamse uitzendbureau Raad en Daad in staat van faillissement werd verklaard. Er is nu surseance van betaling verleend tot 14 december. De juridische afwikkeling van de overeenkomst met Raad en Daad vormt momenteel punt van bespreking.

Henk Groot neemt ontslag bij Ajax

Van onze correspondent

ZAANDAM-AMSTERDAM — De ironie wil dat Henk Groot al zes of zeven keer naar Zweden was geweest om Ralf Edström te bekijken, voordat PSV hem tenslotte inlijfde. En telkens als de Zaandamse coördinator betaald voetbal van Ajax de jeugdige Zweed had zien spelen, keerde hij enthousiaster huiswaarts. Groot was in zijn tijd als actief voetballer een enorme kopspecialist. Maar wat deze jongen op dit terrein presteerde, evenaarde Groots vroegere verrichtingen. Zoals Edström ook op andere gebieden een spits leek die Ajax met het oog op de toekomst best zou kunnen gebruiken.

Maar Ajax reageerde, zoals zo vaak het afgelopen seizoen, een beetje lichtzinnig. Minzaam werden Groots argumenten aangehoord, maar nog gemakkelijker van de tafel geveegd. Wat kon Ajax tenslotte overkomen? Had men niet de beschikking over Cruijff, Keizer en Mulder? In hoeverre deze zoveelste onderwaardering voor Henk Groot er bij Ajax er tenslotte toe heeft geleid dat Groot besloot Ajax-voorzitter Van Praag telefonisch per 1 oktober zijn ontslag aan te bieden, is niet belangrijk meer, maar het betekende wel de zoveelste vorm van tegenwerking die Groot sinds hij per 1 december 1972 een full-time-aanstelling bij Ajax kreeg, verwerken moest.

Ook daarom komt het ontslag van Henk Groot nauwelijks als een verrassing. Zelfs voor voorzitter Jaap van Praag niet. Van Praag: „Het is heel correct van Groot dat hij het op deze manier gespeeld heeft en ontslag genomen heeft." Had hij het anders gekregen? Van Praag: „Dat hoort u mij niet zeggen".

• Zere plek

Maar het is wel duidelijk dat Van Praag niet zal proberen Groot van zijn voornemen af te brengen. Daarvoor legde Groot, die evenals Kovacs naar de zin van de Ajax-voorzitter te veel publiciteit trok, te vaak de vinger op de zere plek.

Nu de Ajax-suprematie (voorlopig) aangetast lijkt — door een eventuele terugval in de competitie en de Europa Cup gaat men tenslotte ook inkomsten missen — ligt dat even anders. Eén „vergissing", de miljoenenaankoop van de constant geblesseerde Jan Mulder, daar is overheen te komen. De tweede „vergissing" van Ajax, de verkoop van Johan



Henk Groot: „Iedereen misgunt elkaar alles bij Ajax"

Cruijff, die zelfs bij de Ajax-leden enorme wrevel heeft opgeroepen, ligt al veel moeilijker en wordt voorzitter Van Praag veel ernstiger verweten.

De Ajax-visie op langere termijn is ergens gestagneerd. Een facet — denk bijvoorbeeld aan Edström — waar Groot altijd een open oog voor heeft gehad. En zeker toen hij na München wel beter wist dan de buitenwacht, dat het tussen Cruijff — die opeens vitaler voor Ajax blijkt te zijn dan men (ook de spelers) ooit had kunnen vermoeden — en de „rest" echt niet zo goed boterde als men naar buiten wilde doen voorkomen. Groot: „Altijd was ik voor Ajax op pad. Ik heb me werkelijk rot voor die club gewerkt. Dat is niet erg, omdat ik het ervoor overhad en ik tenslotte in vaste dienst was".

Veel erger voor hem was het gebrek aan medewerking, dat erin resulteerde dat hij het „werkklimaat" bij Ajax niet langer verantwoord achtte. „Kijk, en dat is voor mij nu onbegrijpelijk", aldus Van Praag, die gewoontegetrouw alles ontkende over maar enige onenigheid tussen Groot en zijn naaste medewerkers.

Groot echter: „Iedereen misgunt elkaar alles bij Ajax. Iedereen voelt zich altijd meteen bedreigd. Op die manier valt er naar mijn mening niet te werken. Ik kan dan wel blijven zitten en mijn salaris pakken, maar zo ben ik niet. Dan stap ik liever op".

Groot, die na het ontslag van Kovacs in december vorig jaar verregaande bevoegdheden kreeg over het eerste elftal, weet nog niet wat hij hierna zal gaan doen. Gisteren volgde hij normaal de trainerscursus op Zeist, terwijl hij tot nu toe nog normaal, zoals hij dat tot 1 oktober zal blijven doen, zijn werk bij Ajax voortzette, zoals het doornemen van scoutingrapporten.

Uitgerekend nu het Ajax-imperium wankelt, brokkelt de technische staf nog verder af, hoewel trainer George Knobel, die zich door de ontwikkelingen van de afgelopen maanden bij Ajax zo langzamerhand in een gekkenhuis moet wanen, een slag om de arm houdt. Knobel: „Groot behoorde niet tot de technische staf. Hij bevond zich ergens tussen de spelers en het bestuur in. Wel is het een erg aardige vent om mee te werken".

Maar Groot heeft toch een enorme ervaring. Als bekijker van Ajax' komende tegenstander, zowel in competitie- als in Europa-Cupverband, en als talentopspoorder. Knobel: „Daar weet ik weinig van. Hij heeft tot nu toe twee competitiewedstrijden voor mij gedaan. Welke ervaring Kovacs met hem had, weet ik eigenlijk niet, omdat alle rapporten die Groot voor de heer Kovacs had opgesteld, na verloop van tijd in de prullemand zijn terechtgekomen. Ik heb alles van horenzeggen; maar ik ben zo iemand die alles liever zelf meemaakt en ondervindt. Dan kan ik er pas een gefundeerd oordeel over geven. Ik persoonlijk zal van het vertrek weinig hinder ondervinden, vermoed ik. Voor de technische zaken heb ik ook nog trainers als Haarms en Van Daal."

• Eerste gesprek

Groot bevestigt zelf dat hij nog niet zoveel contact met Knobel heeft gehad. „Ik kan mij voorstellen dat Knobel niet accepteert dat ik vertel wie er speelt. Dat ligt even anders dan bij Kovacs, hoewel ik uitdrukkelijk wil stellen dat dat een joviale vent was, waar ik het uitstekend mee heb kunnen vinden. Vrijdag heb ik pas mijn eerste gesprek met Knobel gehad."

Toch lijkt Ajax met Groot een stuk ervaring weg te gooien die het momenteel zo hard nodig heeft. Eerst werd hem de positie van directeur sportief — waar Ajax volgens Van Praag honderden gegadigden voor had, maar die nooit gestalte kreeg — ontzegd, terwijl Groot na Belgrado ook een lawine van verdachtmakingen en insinuaties te slikken kreeg, toen zijn keuze van het hotel Yugoslavia in een rumoerig gedeelte aan de rand van de stad, waar Ajax zich niet optimaal kon prepareren, fout bleek.

• Jong Ajax

Het ergste voor Groot is echter dat Ajax tijdens de vakantieperiode besloot tot een andere taakverdeling. Als „troostprijs" kreeg Groot het leiderschap van jong-Ajax aangeboden, terwijl hij zich verder nog met de scouting mocht bemoeïen. Een besluit dat mede tot stand kwam omdat trainer Knobel een volledige dagtaak voor Groot niet zo zag zitten. En dat terwijl juist Groot zich dag en nacht suf piekerde, en daardoor zelfs geruime tijd overwerkt raakte, om uit te vinden hoe Ajax ook in de toekomst nog een club van allure zou kunnen blijven. Groot keek verder dan de periode Cruijff-Keizer (evenals Knobel trouwens, die door het recente vertrek van Cruijff alleen niet de gelegenheid heeft gehad om dit verantwoord op te vangen).



Huldiging van twee wereldkampioenen tijdens de revanches in Amsterdam. Van links naar rechts: Cees Stam, gangmaker Stakenburg en Gaby Minneboo (derde in San Sebastian).

Wielergala in Olympisch stadion

Minneboo kreeg zijn revanche

Van onze correspondent

AMSTERDAM — Ondanks de afwezigheid van Hugh Porter (heupfractuur), Theo Verschueren (nog niet hersteld van een operatie) en Rainer Podlesch (echtgenote ernstig ziek) zijn de revanches van de wereldkampioenschappen wielrennen in het Olympisch Stadion te Amsterdam voortreffelijk geslaagd. De wel aanwezige renners hebben de 6500 toeschouwers op een aantrekkelijk wielergala getracteerd. In de plaats van Porter startte de Belg Bracke tegen René Pijnen.

Aan het begin van de avond werden de aanwezige medaillewinnaars van San Sebastian gehuldigd. In de huldiging werd ook Theo Verschueren betrokken, die in Spanje door de bekende UCI-maatregel tegen de gangmakers niet wenste te starten. Het betrekken van Verschueren in de bloemenhulde was veelzeggend voor de mening die binnen de KNWU heerst over het UCI-besluit.

Vreselijk

Manager Jan Derksen („Zoveel pech met een programma heb ik nog nooit gehad") was blij dat stayerkampioen Horst Gnas wel was gekomen en ook meereed. Nog maar enkele dagen geleden werd de Duitser getroffen door het overlijden van zijn echtgenote. Toch kwam Gnas naar Amsterdam. Jan Derksen: „Het is vreselijk voor die jongen, maar het leven moet doorgaan."

De revanche tussen de achtervolgingsploegen van Nederland en Engeland leverde een Britse zege op. Het betere ploegverband bracht de Engelsen een kleine overwinning. Hoe Herman Ponsteen zijn ploegmaats ook opzweepte, de Hollanders kwamen gewoon kracht te kort om de door Ian Hallam geleide Britse formatie te verslaan.

In de revanche voor amateurstayers heeft de nationale kampioen Gaby Minneboo zich tot het uiterste verzet tegen wereldkampioen Horst Gnas. Om beurten lagen zij op kop. Gnas ging met duidelijke voorsprong de laatste ronde in. In een felle eindsprint won Minneboo tot grote vreugde van de toeschouwers toch nog. Het had er echter alle schijn van dat Gnas niet het uiterste gaf.

Zonder glans

Zonder Theo Verschueren verloor de profstayerwedstrijd veel aan glans. Stam, De Wit, De Loof, Kemper en Raymond maakten er voor het publiek toch een aantrekkelijke wedstrijd van. Half koers nam wereldkampioen Cees Stam de leiding, maar werd even later afgelost door Piet de Wit. Zeven ronden voor het einde nam Cees Stam tenslotte definitief de leiding. De Wit kwam nog wel even terug, maar Stam won tenslotte na veel spanning. De Wit werd tweede en Kemper derde.

In een persoonlijke achtervolging versloeg René Pijnen in 6.16.48 de Belg Ferdinand Bracke (6.22.0). Leijn Loevesijn won de sprintontmoeting. In de beslissende rit versloeg hij op knappe wijze wereldkampioen Robert van Lancker.

Uuitslagen:

Sprint beroepsrenners: 1 Loevesijn 3 punten; 2 Van Lancker 4; 3 Turrini 5; 4 Balk 6.

Ploegenachtervolging amateurs: 1 Engeland (Hallam, Bennett, Moore en Evans) 4.35.75; 2 Nederland (Ponsteen, Schuiten, Nieuwenhuis en Fens) 4.36.64.

Amateur-stayers: 1 Gaby Minneboo achter Stakenburg 25 km in 19 min 3.6 sec; 2 Horst Gnas achter Walraven op 2 meter; 3 Jan van den Broek achter De Graaf op 1 ronde.



ARENDONK — *GER HARINGS* is in Arendonk (B) als tweede geëindigd in een koers over 154 km. Winnaar werd Ronald de Witte die de afstand aflegde in 3.43 uur. Harings had 200 meter achterstand. Verdere uitslag: 3. R. Swerts, 4. Tino Tabak, 6. Jos van Beers, 8. Jos Van der Vleuten, 13. B. Hordijk, *15. W. Schepers, 25. W. Wanders.*

CHAUTEAULIN — Roger de Vlaeminck heeft de eerste wielerwedstrijd gewonnen, die na de wereldkampioenschappen werd verreden. De nieuwe wereldkampioen Felice Gimondi kwam als negende binnen. De Vlaeminck legde de 151 km af in drie uur 43 minuten. Thevenet werd tweede en Louis Ocana derde. Ocana en Thevenet waren na 105 km ontsnapt, maar De Vlaeminck zag kans zich later weer bij hen te voegen, toen er nog 45 km te verrijden waren. Eddy Merckx verscheen niet aan de start, omdat hij last van zijn maag had.

WK-schaatsen dames in Heerenveen

DEN HAAG — De wedstrijden om het wereldkampioenschap schaatsenrijden voor dames zullen op 23 en 24 februari 1973 worden gehouden op de kunstijsbaan Thialf in Heerenveen.

De heer W. G. Comello, algemeen secretaris van de KNSB: „Er was een advies van de uit drie man bestaande commissie inzake toewijzing van kampioenschappen, dat door het bestuur is opgevolgd." Bij de totstandkoming van het advies had volgens de heer Comello het feit dat Atje Keulen-Deelstra een Friezin is en vermoedelijk haar laatste wedstrijd rijdt, een rol gespeeld.

De Nederlandse kampioenschappen 74 zijn toegewezen aan de kunstijsbaan 'Drenthe' in Assen. Het is voor de eerste keer dat de 'nationale' niet wordt gehouden in Amsterdam, Heerenveen of Deventer. Assen had vorig jaar wel de ISU-kampioenschappen voor junioren binnen de poorten. De Nederlandse titelstrijd wordt gehouden op 12 en 13 januari.

WK-zwemmen Belgrado

Waterpoloërs uitgeschakeld

Van onze speciale verslaggever

BELGRADO — De waterpoloërs moeten zich schamen. Op een miserabele wijze hebben zij hun vertrekkende coach Harry Vriend in zijn hemd laten staan. Een afscheid met een finaleplaats in de eerste wereldtitelstrijd had Vriend zeker verdiend. De kans daarop was ook aanwezig, maar door gebrek aan durf en vechtlust werd die in het beslissende duel met de zeker niet imponerende Zuidslaven op — het moet met nadruk worden gesteld — beschamende wijze uit handen gegeven: 5—8.

De Oostduitse Christa Kohler heeft de gouden medaille op het onderdeel schoonspringen gewonnen. Zij behaalde een totaal van 442.17 punten.

Liesbeth Wouda en Monique Gerritsen zijn in Belgrado op het onderdeel kunstzwemmen „duet" als vierde geëindigd. De wereldtitel was voor het Amerikaanse koppel Terry Andersen Gail Johnson.

'Kostbaar punt voor Roda JC'

Van onze sportredactie

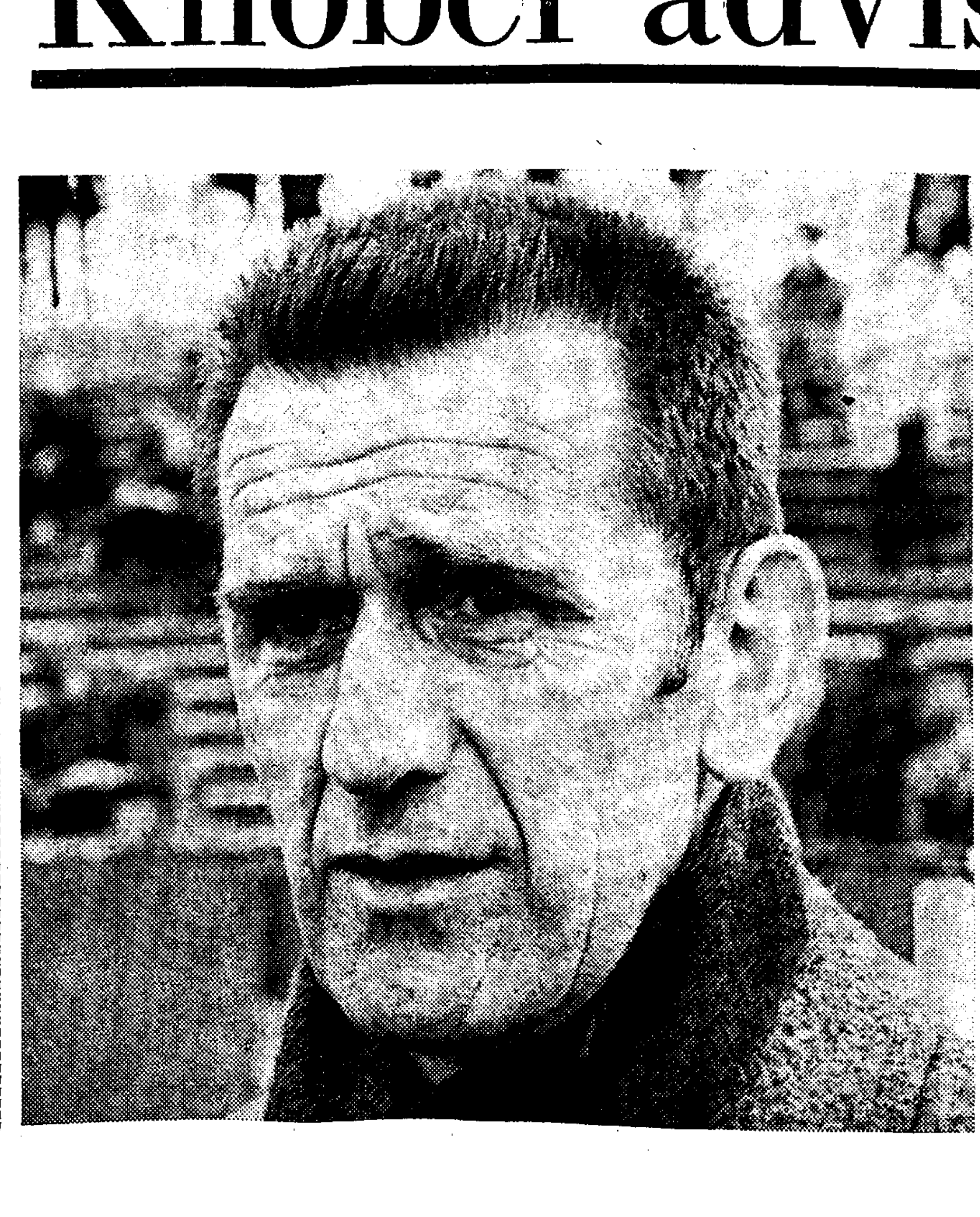
[AA]KEN-KERKRADE — *Met het [b]ereiken van de eredivisie heeft [R]oda JC in het Duitse grensgebied [g]roeiende interesse van het voet[b]alvolk gewekt. Rekening houdend [m]et de belangstelling van zijn le[z]ers, van wie er regelmatig enkele [h]onderden de thuiswedstrijden van [R]oda JC bezoeken, stopt nu ook [h]et Akense dagblad „Aachener [N]achrichten" berichtgeving over [R]oda JC in zijn sportkolommen.*

[I]n een voorbeschouwing op de [th]uiswedstrijd tegen Sparta meld[d]e de „Nachrichten" zaterdag on[d]er andere: „Roda JC is voor Kerk[ra]de wat Alemannia voor Aken [is]. Alleen met dit verschil: Roda [J]C speelt nu in de hoogste klasse [v]an het Nederlandse voetbal, ter[w]ijl Alemannia nog hevig verlangt [n]aar een plaats in de top"...

[G]isteren berichtte de „Aachener [N]achrichten": „Kostbaar punt [v]oor Roda JC. De Kerkraadse club [b]egint het rauwe klimaat van het [N]ederlandse eredivisievoetbal [o]verigens meer en meer te onder[v]inden".

[D]e Duitse belangstelling voor Ro[d]a JC is uiteraard ook voor een [d]eel te danken aan het meespelen [v]an Theo Offermans in Kerkrade.

Knobel adviseur af



Van onze correspondent

AMSTERDAM — Ajax-trainer George Knobel zal niet meer aanwezig zijn bij de bijeenkomsten die de bondscoaches Cor van der Hart en dr. Fadrhonc beleggen met de trainers van clubs die spelers aan het Oranjeteam afstaan. Knobel is het oneens met de aanpak en de begeleiding rond het Nederlandse elftal. „Vorige week hebben mijn spelers zich bij de interland tegen IJsland het vuur uit de sloffen gelopen ,terwijl anderen er de kantjes vanaf liepen. Dat is het gevolg van het waanzinnige premiestelsel van de KNVB."

Knobel zegt, dat de 1—1 van zijn team tegen NEC niets met zijn stap om zich als adviseur van de bondscoaches terug te trekken, te maken heeft. Chef d'equipe van het Nederlands elftal, Jack van Zanten: „Knobel heeft mij van zijn beslissing op de hoogte gesteld. Ik betreur het zeer. De Ajax-spelers hebben tijdens de afgelopen twee interlands duidelijk te kennen gegeven zich voor het nationale team in te willen zetten".

De Ajax-trainer zegt niets tegen de persoon Van der Hart en Fadrhonc te hebben, maar hun manier van werken „is de mijne niet". Knobel zou zich vooral rond het geval Epi Drost erg opgewonden hebben. De ene bondscoach zou hem een plaats in de selectie beloofd hebben en de andere Nederlandse oefenmeester maakte die belofte ongedaan.

BIJ CONCOURS HIPPIQUE IN ECHT

Harrow en Mimosa sprongen over 1.80



Een actiefoto van mejuffrouw Van Kimmenade uit Weert tijdens het springconcours in Echt.

ECHT — Twee formidabele sprongen van 1.80 meter door Thijs Neessen Reyvenhof met Harrow en Emiel Hendrix Grathem met Mimosa betekenden het einde van een geslaagd hippisch evenement georganiseerd door de L.R.V. Elrij uit Echt. De prachtige beker die voor dit laatste onderdeel beschikbaar werd na loting gewonnen door Thijs Neessen.

Dressuur licht I werd gewonnen door mej. A. Dieteren, de Peel, met Joek. Licht II en middel werden in een ring verreden waaruit mevrouw Lamers met Radjah zegevierend te voorschijn kwam. In het springen klasse B bereikten 38 van de 105 deelnemers de barrage. In groep A won P. Francken, de Peel, met Gisela en in groep B P. v. Pol, Heidebloem, met Pascha. Fr. Janssen, Schinmen, won in de klasse licht met Helen en legde met Golden Wonder beslag op de derde plaats. J. Brentjes wist met Nico de Echter kleuren met succes te verdedigen door in de klasse middel na een barrage tussen acht combinaties beslag op de eerste plaats te leggen. In de zware klasse plaatsten zich vijf kombinaties in de barrage waarin Th. Neessen eveneens met Harrow beslag op de eerste plaats legle.

Dressuur

Dressuur: L. I ring 1: mej. A. Dieteren, de Peel, met Joek 110 punten; mej. N. Teeuwen Reijvenhof met Klik-Klak 105; mej. H. Jansen, de Peel, met Karaat 103½. **L. II en middel:** mevrouw Lamers, Reijvenhof, met Radjah 102; mevrouw Theeuwen, Reijvenhof, met Klik-Klak 98; H. Gelissen, Reijvenhof met Goean 88. **Springen klasse B groep A:** P. Francken, de Peel, met Gisela 0 strafpunten, 29.9 seconden; R. Mol, de Peel, met Yvaria 0 en 30.9; G. Hanssen, Linne met Jumpix Six 0 en 335. **Groep B:** P. v. Pol, Heibloem, met Pascha 0 en 30.8; mej. G. Knops, Merkelbeek, met Haran 0 en 32.1; mevrouw Verbeeten, Reuver, met Amzella 0 en 34. **Klasse licht:** Fr. Janssen, Schinnen, met Helen 0 en 25.6; H. v. Wylick, Velden, met Chirocco 0 en 26.4; Fr. Janssen, Schinnen, met Golden Wonder 0 en 266. **Klasse middel:** J. Brentjes, Echt, met Nico 0 en 27.7; J. Heldens, Velden, met Hasja 0 en 33; N. Souren, Schinnen, met Pascha 0 en 34.1. **Klasse zwaar:** Th. Neessen, Reijvenhof, 4 en 27,6. Th. v. Cruchten, Maasniel, met Sancta Monica 4 en 293; A. Hendrix, Grathem, met Mimosa 4 en 33.8 sec. **Eenspannen, verzwaard:** 1. Verstappen, Meterik, met Clivia, 2. Houtappels, Helden, met Gert Bals, 3. Scheepers, Helden met Bianca. **Onverzwaard:** 1. Houtappels Helden, met Gert Bals, 2. Verstappen, Meterik, met Clivia, 3. Scheepers, Helden, met Bianca. **Parijs springen:** Th. Neessen, Reijvenhof, met Harrow en E. Hendrix, Grathem, met Mimosa, beiden 34 punten; H. Neessen, Reijvenhof, met Lötzen 33.

bowling

HEERLEN — Bij de start van de leagues van de Bowlingbond Heerlen heeft het bowlingteam Van de Boel in de trioleague zondag beslag gelegd op alle topposities. De uitslagen waren: Fair Players-Eager Beaver 0—4, Hodaar-Watergate 1—3, Pinjagers-The Four Stars 1—3, Toedch-Bowlingteam Van de Boel 0—4, DBH-SOS 2—2. De stand aan de kop: Bowlingteam Van de Boel 4 punten, 2.033 pins; Eager Beaver 4 en 1.744; The Four Stars 3 en 1.900. Hoogste game (552) en serie (2.033) Bowlingteam Van de Boel.

De Bowlingbond Heerlen won zondagmiddag de stedenkamp tegen Kelsterbach, vooral door de zwakte van de Duitse dames, met groot verschil: 14.116 tegen 13.597 pins. De return in Kelsterbach is op 14 april volgend jaar.



Met drie man op zoek naar de bal. — *Spelmoment uit de derby tussen SVM en Almania.*

Verslagen reserve klassen amateurs

SUSTEREN 2-GELEEN 2 2—3 — Thuisclub verloor na voorsprongg van 2—0. Hendriks 1—0 en 2—0, rust. Cox 2—1, Goessens 2—2 en Vosters 2—3.

HASLOU 2-SIMPELVELD 2 1—0 — pittige wedstrijd Ruststand 0—0. H. Peters 1—0.

DE STER 3-ROERMOND 2 2—1 — Slotoffensief van gasten te laat. Ubachs 1—0. Rust. Ubachs 2—0, Hermans 2—1.

ALMANIA 2-DE STER 2 2—1 — Thuisclub in tweede helft sterker. Op de Camp 0—1. Rust. A. Heiligers 1—1 en 2—1.

MKC 2 -EHC 2 1—0 — Matige wedstrijd zonder krachtsverschil. Stalmeier 1—0.

SVN 2-CAESAR 2 3—0 — Na de thee betere techniek van de thuisclub. Rust 0—0. Smeets 1—0 en 2—0, Nolten 3—0.

LIMBURGIA 2-BELFELDIA 2 0—4 — Superieur spel van de Noordlimburgers. Cox en Timmermans scoorden beiden tweemaal.

SCHUTTERSVELD 2-LINDENHEUVEL 2 3—0 — Goede inzet van beide ploegen. Rust 0—0. Wesselz 1—0. Brands 2—0. Wetzel 3—0.

GROENE STER 2-LAURA 2 1—2 — Ontmoeting met wisselende kansen. Van Meerten 0—1. Rust. Koonen 1—1 en Van Meerten 1—2.

HEILUST 2-RKBSV 2 7—1 — Teleurstellende wedstrijd van de gasten. Slangen 1—0. Van Beek 1—1. Slangen 2—1. Meessen 3—1 en 4—1. Rust. Kockelkoren 5—1. Senden 6—1. Gregorewicz 7—1.

KOLONIA 2—RODA JC 3 1—0 — Hoopvolle start van de thuisclub. Budding 1—0.

RKONS 2-KEV 2 0—0 — Beide ploegen waren veel in de aanval maar strandden op hechte verdedigingen.

SVK 2-KVC ORANJE 2 1—2 — Vlot en sportief gespeelde wedstrijd. Kramer (strafschop) 1—0. Sourland 1—1 en 1—2.

WIT GROEN 2-ZWART WIT 2 3—5 — In tweede helft ruim overwicht van de bezoekers. J. Lennarts 1—0. Rust. Simons 1—1. L. Willems 1—2. P. Gulpen 1—3. P. Simons 1—4. J. Saive 2—4. L. Willems 2 -5, J. Lennarts 3—5.

Standen

Res. 1e kl.	
Belfeld. 2	1-2
SVN 2	1-2
Almania 2	1-2
MKC 2	1-2
RIOS 2	0-0
Panning. 2	0-0
EHC 2	1-0
De Ster 2	1-0
Caesar 2	1-0
Limburg. 2	1-0

Res. 2e kl. A	
Rapid 2	1-2
Zw. Wit 2	1-2
Berg 2	1-2
Haslou 2	1-2
Eijsden 2	1-1
Heer 3	1-1
Simpelv. 2	1-0
Caberg 2	1-0
Wit Gr. 2	1-0
MVV 3	1-0

Res. 2e kl. B	
Schut'v. 2	1-2
FC ODA 2	1-2
Geleen 2	1-2
De Ster 3	1-2
Roerm. 2	1-0
Suster. 2	1-0
Lindenh. 2	1-0
Brevend. 2	1-0

Res. 2e kl. C	
KVC Or. 2	2-4
Heilust 2	1-2
Laura 2	1-2
Kolonia 2	1-2
KEV 2	1-1
RKON S2	2-1
Gr. Ster 2	1-0
SVK 2	1-0
Roda 3	1-0
RKBS V2	1-0

SPORT KORTby

Ubach over Worms

Nieuwe leden voor de Fitclub DES kunnen zich opgeven iedere maandag van 20 uur tot 21.30 uur in de zaal van het gemeenschapshuis De Residentie te Abdissenbosch.

JUDO

KERKRADE — Een honderd Kerkraadse judoka's vochten in de Rodahal om de titel „Kerkraads kampioen". Van de deelnemende clubs: JC Heilust, JC Nippon Nulland, Sportschool Handels, JC Gracht, JC St. Michael, JC Hei-sei-do en JC Nippon Kaalheide, konden slechts de 3 laatstgenoemden met een volledig team op de mat brengen. Het team van Nippon Kaalheide bleek in de finale het sterkst door St. Michael en Hei-sei-do beide met 3—2 te verslaan.

Individuele uitslagen:

Jongens t.m. 9 jaar t.m. 24 kg: 1. T. Greten Nippon Kaalheide, 2. H. Ruland Sportschool Handels. **T.m. 27 kg:** 1. Greeve SS Handels, 2. Looijestijn Nippon Kaalheide. **T.m. 30 kg: 1.** Dorscheidt Nippon Nulland, 2. Korver Nippon Nulland. **T.m. 33 kg:** 1. V.d. Ven SS Handels, 2 Nigl JC Heilust. **Boven 33 kg:** 1. Toussaet Nippon Kaalheide, 2. Janssen S.S. Handels. **Jongens 10—11 jaar t.m. 30 kg:** 1. C. v.d. Berg Nippon Kaalheide, 2. Schreuders J.C. Gracht. **T.m. 33 kg: 1.** W. Smeets J.C. Gracht. **T.m. 36 kg: 1.** Van Drunen Nippon Kaalheide, 2. De Quelle S.S. Handels. **T.m. 40 kg:** 1. Janssen S.S. Handels, 2. Haagmans Nippon Kaalheide. **T.m. 44 kg:** 1. J. Toussaet Nippon Kaalheide. **Jongens 12—23 jaar t.m. 38 kg:** 1. Arets J.C. Gracht, 2. Hoogerwerff J.C. Heilust. **T.m. 43 kg:** 1. Franssen Nippon Kaalheide, 2. T. Groven Nippon Kaalheide. **T.m. 55 kg:** Brands Nippon Kaalheide. **Boven 55 kg:** 1. Van Balkom Nippon Kaalheide, 2. Marchie S.S. Handels. **Jongens 14—15 jaar t.m. 48 kg:** 1. Budie Nippon Kaalheide, 2. Bessems J.C. Gracht. **T.m. 55 kg:** 1. Muijen Nippon Kaalheide, 2. Strolenberg J.C. Hei-sei-do. **T.m. 62 kg: 1.** F. Strolenberg Hei-sei-do. **Boven 62 kg:** 1. R. van Drunen Nippon Kaalheide, 2. D. Schildhuizen J.C. Gracht. **Dames t.m. 9 jaar t.m. 27 kg:** 1. Michels Nippon Kaalheide, 2. Greten Nippon Kaalheide. **Boven 27 kg:** 1. De Vries Nippon Nulland, 2. Haagmans Nippon Kaalheide. **10—11 jaar t.m. 37 kg:** 1. Rossel JC Heilust, 2. Arnouts individueel. **12—14 jaar t.m. 45 kg:** 1. Van 't Hof J.C. Heilust, 2. Coerver Nippon Nulland. **T.m. 50 kg:** 1. Hoekstra Nippon Nulland. **Boven 50 kg:** 1. M. Franssen Nippon Kaalheide. **Vanaf 15 jaar t.m. 58 kg:** 1. M. Habets Nippon Kaalheide, 2. Beaujean J.C. St. Michael. **T.m. 68 kg:** 1. T. van Beek Nippon Kaalheide, 2. L. Franssen Nippon Kaalheide. **Adspiranten tot 60 kg:** 1. Gubbels J.C. Hei-sei-do, 2. Dammers Nippon Kaalheide. **T.m. 70 kg:** 1. Gramsma Nippon Kaalheide. **Boven 80 kg:** 1. J. van Balkom Nippon Kaalheide. **Junioren t.m. 63 kg:** 1. Baumans J.C. St. Michael. **T.m. 70 kg:** 1. K. Eijkenboom St. Michael, 2. Janssen J.C. Hei-sei-do. **T.m. 80 kg:** 1 Jaminon J.C. Heilust. **Boven 80 kg:** 1. N. Janssen J.C. Hei-sei-so, 2. W. Franssen J.C. Nippon Kaalheide. **Senioren t.m. 65 kg:** 1. Weinand Nippon Kaalheide, 2. Ludwig J.C. St. Michael. **T.m. 75 kg:** 1.Rijkers JC Gracht. **T.m. 85 kg: 1.** Nas JC Gracht. **Boven 85 kg:** 1 Lips J.C. Heilust, 2. F. Paffen S.S. Handels. **Alle categorieën:** 1. Lips J.C. Heilust, 2. F. Paffen S.S. Handels.

Sittard verdubbelt prijzenschema profs

Van onze sportredactie

SITTARD — „Wij hebben het prijzenbedrag van drieduizend gulden verdubbeld. Als de renners dán nog niet hun best willen doen, weet ik het niet meer". Aan net woord: Jean Houben, secretaris van het wielercomité dat 5 september de professionals aan het werk zet.

Geen St.-Rosa-ronde, maar wél een criterium dat 28.000 gulden kost. In totaal zijn reeds 52 man gecontracteerd. Van Nederlandse zijde laten alleen Gerben Karstens („Hij vroeg te veel") en zes man van de Frisol-ploeg in verband met deelname aan de Tour du Nord verstek gaan. Het peloton in Sittard zal aan de start wellicht niet 52 maar 53 man sterk zijn. Onmiddellijk na afloop van het wereldkampioenschap in Barcelona zal geprobeerd worden ook de nieuwe drager van de regenboogtrui te contracteren. „Als Merckx wereldkampioen wordt, zal het een enorm gevecht worden om hem te contracteren, temeer daar hij reeds een voorlopige verbintenis voor elders heeft getekend", aldus Jean Houben. Maar ook zonder de Belgische vedette garandeert Sittard woensdag een presentatie der cracks. De rit is 120 kilometer (60 ronden) lang en begint om vier uur. Vooraf zijn er wedstrijden voor nieuwelingen (start twaalf uur, afstand 50 km) en amateurs (start half twee, afstand 80 km). Het parcours ziet er als volgt uit: Beukenboomweg, Ros van Lenneplaan, Russellaan, Kapellerweg, afdaling Kolleberg, Leyenbroekerweg.

Zwemachtkamp voor Kimbria

SCHAESBERG — In een sfeervol zwembad De Molt werd een door NHB gehouden zwemachtkamp met grote voorsprong gewonnen door Kimbria. Deelnemende ploegen waren Eszet, Kimbria HZ&PC, Helden, Spio, ZVB, ZVH en NHB.

Al na het tweede persoonlijk nummer ging Kimbria aan kop en heeft deze niet meer afgestaan. Vooral de duidelijke overwinningen van Jacques Lambermon en Bertie van Duin leverden veel punten op. Uitschieters waren o.a. de 2.31.7 en 2.57.0 op respectievelijk 200 meter wisselslag en 200 meter schoolslag van Jacques Lambermon. Terwijl de 1.13.7 van Wilmie Thielen op de 100 meter vrije slag en de 1.28.0 van Johan Joosten (Helden) ook duidelijk boven de rest uitstaken.

Uitslagen:

100 meter vlinderslag jongens onder 16 jaar 1 Willie Colier Kimbria 1.18.9; 2 Bennie Dijkstra ZVH 1.19.5.

100 meter vlinderslag meisjes onder 16 jaar: 1 Wies v.d. Borgh NHB 1.25.9. 100 meter vrije slag jongens onder 14 jaar: 1 Bertie van Duin Kimbria 1.07.6; 2 Oeco v.d. Laan ZVB 1.08.5.

100 meter vrije slag meisjes onder 14 jaar: 1 Monique Buis Spio 1.13.0; 2 Resie Beenkes Kimbria 1.17.6.

100 meter rugslag jongens onder 12 jaar 1 Johan Joosten Helden 1.28.0. 100 meter rugslag meisjes onder 12 jaar 1 Harriet Philipsen Spio 1.28.9. 200 meter wisselslag persoonlijk heren 1 Jacques Lambermon Kimbria 2.31.7.

200 meter wisselslag dames: 1 Wies v.d. Borgh NHB 3.03.2.

100 meter schoolslag jongens onder 10 jaar 1 Benny de Jonge ZVB 1.46.3. 100 meter schoolslag meisjes onder 10 jaar: 1 Resie van Duin Kimbria 1.44.5. 100 meter vrije slag jongens onder 12 jaar: 1 Eugène Bartels ZVB 1.18.8. 100 meter vrije slag meisjes onder 12 jaar: 1 Anita Melis ZVB 1.22.9. 100 meter vrije slag jongens onder 16 jaar 1 Hans Gilissen Kimbria 1.06.3. 100 meter vrije slag meisjes onder 16 jaar 1 Wilmie Thielen Spio 1.13.8. 200 meter schoolslag heren 1 Jacques Lambermon Kimbria 2.57.0. 200 meter schoolslag dames: 1 Wies v.d. Borgh NHB 3.17.2. 100 meter schoolslag jongens onder 14 jaar 1 Bertie van Duin 1.24.6. 100 meter schoolslag meisjes onder 14 jaar 1 Resie Beenkes Kimbria 1.38.6. 4 x 100 meter vrije slag heren estafette 1 Kimbria 4.25.9. 4 x 100 meter wisselslag estafette dames 1 NHB 5.53.9. Totaaluitslag: 1 Kimbria 2623.7; 2 NHB 2696.9 3 ZVB 2729.5.

Verslagen uit de afdeling

GRACHTER BOYS-AMSTENRADE 1—3 — Overrompelend spel van de gasten. Adriolo (strafschop) 0—1, Wintraecken 0—2, Zimmer 0—3, rust. Ramaekers 1—3.

CORIOVALLUM-HOENSBROEK 3 2—3 — Aantrekkelijke vlotte wedstrijd. Savelsberg 0—1, Ploeg 0—2, rust. Hamming 1—2, Brouwers 2—2, Douven 2—3.

SCHINVELD-SCHUTTERSVELD 3 5—1 — Groot overwicht thuisclub. Kempen 1—0, Beckers 1—1, Doek 2—1 en 3—1, Halmans 4—1, rust, Zaat 5—1.

HBS 2-RKDFC 0—2 — Goed spel bezoekers. Lubbers 0—1, Franssen 0—2.

HUSKENSE BOYS-WIJNANDIA 1—0 — Boeiende en sportieve strijd. Van Tilburg 1—0.

VAESRADE 2-WAUBACHSE BOYS 2 1—1 — Weinig krachtsverschil. Smeets 0—1, Franssen 1—1.

RIMBURG 2-CHèVREMONT 2 1—5 — Thuisclub volledig van slag. Ploum 0—1, Vliegen 0—2, Ploum 0—3, Reulings 0—4, rust, Logister 1—4, Vliegen 1—5.

TREBEEK 2-BEKKERVELD 2 7—0 — Thuisclub oppermachtig. Coort 1—0, Van Bladel 2—0, H. Fox 3—0, rust, Coort 4—0, D. Fox 5—0, Coort 6—0 en Smereenic 7—0.

SIMPELVELD 3-MARIARADE 2 1—3 — Mariarade meer in het offensief. Pisters 0—1 en 0—2, rust, Dings 1—2, Morlog 1—3.

HOENSBROEK 2-HEERLEN 2 3—1 — Sterk aanvallende thuisclub. Lips 1—0, Haan 2—0, Lips 3—0, rust, Wijnen 3—1.

KAKERTSE BOYS 2-MIRANDA 2 4—2 — **Sportief** gespeelde derby. Hendriks 1—0, Snijders 2—0, Steinbusch 2—1, rust, Snijders 3—1 Plum 3—2 en Hendriks 4—2.

COV-RKVVD 1—1 — Overwicht thuisclub niet beloond. Rust **0—0**. Tychon 1—0 en Queis 1—1.

ADVEO-SVM 2 4—2 — Rust 0—1. Na rust stormloop thuisclub. Mengelers 1—1 Dortans (penalty) 2—1, Vrolings 3—1, Zelfgoal 3—2, Vrolings 4—2.

NIEUWEINDE-SPAUBEEK 3—1 — Thuisclub doorgaand in het offensief. Van Wamel 1—0 en 2—0, Zelissen 2—1, Van Wamel 3—1.

CAESAR 3-JABEEK 1—4 — Goed spel van gasten. Wetzelaar 1—0, Ritzen 1—1, Quaedackers 1—2, rust, Reubzaat 1—3, Haesen 1—4.

PARTHIJ-GULPEN 2 3—1 — **Forse** wedstrijd met twee aanvechtbare doelpunten van de thuisclub. J. Cremer 1—0, M. Loos 1—1, H. Cremer 2—1 rust, J. Cremer 3—1.

SV NIJSWILLER-WDZ 1—1 — Harde maar sportieve wedstrijd. J. Pluymakers 0—1, W. v.d. Warssenburg 1—1.

WIJLRE-RKSVB 4—2 — Thuisclub strafte fouten in de gastendefensie af. Lemmens 1—0, Bos 1—1 en 1—2, P. Lemmens 2—2, rust, H. Lemmens 3—2, P. Lemmens 4—2.

RKSVG-RKMVC 2 1—0 — Wedstrijd van gemiste kansen. U. Friebertshouzer 1—0.

OVCS-HAVANTIA 2 4—0 — Betere conditie thuisclub. Salemink 1—0, rust, Köhlen 2—0, Doeselaar 3—0 en W. Nieling 4—0.

SCHINNEN 2-THIENBUNDER B 1—3 — Spannende wedstrijd goed voetbal. Kurvers 0—1, O... wortel 0—2, rust, De Haas 1—... Maes 1—3.

SUSTERSE BOYS-DIETEREN ... 2 — Gasten in tweede helft ... speeld. Rust 0—0. Hurkskens ... Goltstein 2—0, Penders 2—1, Bo... 2—2, waarna Goltstein en Hurks... om de beurt het halve dozijn maakten.

WALBURGIA-VRANGENDAAL ... 1 — In slotfase Sittardenaren ve... gen. H. Damen 1—0, rust, W. M... rink 1—1, G. Maessen 2—1.

A	
RKBFC	1—2
Geulse B	1—2
RKASV	1—2
RHC	1—2
Oranje B	1—1
Schimmert	1—1
RKUVC	1—1
Polaris	1—1
RKVCL	1—0
Iason	1—0
Amicitas	1—0
Amelie	1—0

B	
WVV 2	1—2
RKUVC 2	1—2
Keer 2	1—2
Leonidas 2	1—2
Stand BC 2	1—2
Haslou 3	1—1
Meerssen 2	1—1
Bunde 2	1—0
Walram 2	1—0
RKVVL 2	1—0
Biesland 2	1—0
Rapid 3	1—0

C	
Vijlen 2	1—2
Wijlre	1—2
Parthij	1—2
RKSVG	1—2
Nijswiller	1—1
WDZ	1—1
Banholtia	0—0
Noorbeek	0—0
Gulpen 2	1—0
RKSVB	1—0
Strucht B	1—0
RKMVC 2	1—0

D	
Schinveld	1—2
Amstenr.	1—2
Hoensbr. 3	1—2
RKDFC	1—2
Husk. B	1—2
Wijnandia	1—0
RKHBS 2	1—0
Coriovall.	1—0
Gracht B	1—0
Schuttersv 3	1—0

E	
Treebeek 3	1—2
Chèvrem. 2	1—2
Kakertse B2	1—2
Hoensbr. 2	1—2
Mariarade 2	1—2
Vaesrade 2	1—1
Waub. B 2	1—1
Rimburg 2	1—0
Simpelv 3	1—0
Miranda 2	1—0
Heerlen 2	1—0
Bekkerv. 2	1—0

F	
OVCS	1—2
Jabeek	1—2
Adveo	1—2
Thienb. B	1—2
Nw Einde	1—2
COV	1—1
RKVVD	1—1
Spaubeek	1—0
Schinnen 2	1—0
SVU 2	1—0

G	
Caesar 3	
Havantia	
Koningsb	
Susterse B	
Walburgia	
Vlodrop	
Slekker B 2	
SVH	
RKVVB	
PSV 3	
RKSNA	
Vrangend.	
Dieteren	
Vesta 2	

H	
Steijl	
Baarlo 2	
Eiker B	
St. Odilienb	
RKBVC	
VCH	
SHH	
Sp Irene 3	
Quick B	
Victoria R	

I	
RKSVO	
KOC	
Moesel	
SVVH	
Grathem	
RKESV	
Haelen	
RKSVN 2	
Beegden	
RKVB	
Leveroy	
Roggel 2	2

J	
Born 2	
Reuver 2	
PSV 35 2	
Merefeld. 2	
EVV 2	
DESM 2	
Sittard 2	
Megacles 3	
Swift 2	
Thorn	
Laar 2	
Wilhelm. 3	

K	
Hegelsom	
Leunen	
Brughusia	
Melderslo	
BVV	
Merselo	
Resia	
Blerick 2	
Grashoek	
Oostrom	

L	
Sparta 2	
Blerick 3	
Venray 3	
TOP 2	
Koningsl 2	
Wittenh. 3	
Escelsior 2	
Geijster. 2	
FCV 2	
RKGFC 2	
Wanssum 2	
BVV 2 '72	

SGKB 25 jaar

SITTARD — Op 15 september viert de SGKB (Sittard Geleense Kegelbond) zijn zilveren bestaansfeest. Het dagelijks bestuur van de SGKB bestaande uit voorzitter F. Habets, Sittard; secretaris J. Fokkens, Geleen; penningmeester R. Nohlmans, Guttecoven; de dames May Laudy, Sittard en Mia Quaden, Geleen en K. Deeder, Sittard, zal van 19.30 tot 21.30 uur recipiëren in de foyer van de Sittardse stadsschouwburg. Na de receptie is feest in de schouwburg.

Beelden van Fortuna SC - Veendam

HAD DIT EEN STRAFSCHOP MOETEN ZIJN?



Van onze sportredactie

SITTARD — De klinkende 5-1 zege van Fortuna SC over Veendam (zo'n hoge score hadden de groen-gelen lang niet meer bereikt) bracht in Sittard veel voetbalvreugde. Op de foto hiernaast: Hans Erkens wordt bij een van de vele rushes vastgeklemd door verdediger Kerkhof, de laatste hinderpaal naar het Veendamse doel. Dat alles gebeurde tijdens de laatste minuten van de wedstrijd binnen het strafschopgebied. Hans Erkens kwam hierdoor ten val maar scheidsrechter Berrevoets zag er geen overtreding in. Hij stond dan ook niet op de plaats van onze fotograaf.... Had dit een strafschop moeten zijn?

Op de foto hieronder: het vijfde en laatste doelpunt. De vrije trap van Chris Jansen „zeilt" over de hoogopspringende en zwaar gehinderde Bart Stovers (no. 10) heen en belandt achter de doellijn. Ook keeper Ploeger en een andere Veendam-verdediger springen tevergeefs.

Foto's Frits Widdershoven



René Stessen: (leider KSV Eijsden)

'We rooien het wel'

Van onze correspondent

EIJSDEN — Er komt maar geen rust rond de krachtsportvereniging Eijsden. De club komt de laatste twee jaar op een minder prettige manier in het nieuws. Eerst de kwestie 'Penders', toen het niet doorgaan van topwedstrijden, vervolgens de kwestie 'Wolffs', die uiteindelijk leidde tot een aftreden van voorzitter Louis Stessen en oprichter-trainer Jo Stessen.

Vanaf die tijd gons het van geruchten rond de Eijsdense gewichtheffers. De vereniging zou niet meer uitkomen in de competitie. Men zou een fusie aangaan met Atlas Maastricht. Een aantal atleten zou bedankt hebben als lid en naar elders vertrekken. Over al deze zaken spraken wij met René Stessen, die momenteel de leiding heeft. Hij had deze praatjes ook gehoord en wil alles tot normale proporties terugbrengen.

Hij stelt: „Eijsden zal zeker uitkomen in de nieuwe competitie. Onze aanmelding was op tijd de deur uit maar werd blijkbaar niet ontvangen. Dat is inmiddels opgelost. Wij hebben er in de verste verte niet aan gedacht met Atlas te fuseren. Hoe komt men er aan? Atlas heeft voldoende atleten en wij ook. Het verlies van leden is ook een fabeltje. Ik heb nog tien atleten ter beschikking. voldoende om een vijftal te vormen. Topatleet Harry Teelen heeft mij meegedeeld dat hij tot december niet kan uitkomen wegens drukke werkzaamheden. Verder is Van de Boorn voorlopig gestopt, maar de anderen zijn er allemaal nog bij. Wij hebben kwaliteit genoeg. Ook de praatjes dat de jongens niet meer kunnen trainen, omdat wij geen lokaal meer hebben zijn uit de lucht gegrepen.

Wij trainen niet meer in de zaal van de Ow Harmonie. Dat werd ons te duur. Wij betaalden hier / 1200 per jaar. Wij hebben nu onderdak gevonden bij de zusters Ursulinen in de vroegere meisjesschool. Onze wedstrijden worden gewoon volgens afspraak in de Ow Harmoniezaal gehouden. Al die praatjes zijn niet goed voor het moreel van de vereniging. Dat voortdurend uitleggen dat er niets aan de hand is, hangt me de keel uit. Ik vraag aan allen die het goed menen met de KSV Eijsden en de gewichthefsport in onze streek: Laat ons in vredesnaam met rust. Wij zullen het wel rooien", aldus een verbolgen Eijsden-trainer.

echo's uit de pits



MARSEILLE — BMW heeft op het circuit Paul Ricard bij Marseille het Europees merkenkampioenschap voor toerwagens veroverd. In de voorlaatste race, die meetelde, werden de eerste vier plaatsen bezet door BMW's. De Nederlandse coureur Toine Hezemans finishte met zijn partner Dieter Quester als eerste. In de broeiende hitte legden zij in zes uur een afstand van 924,616 kilometer af (gemiddelde snelheid 154,102 km-u).

Tweede werden James Hunt en Jacky Ickx met 923,798 km en derde Chris Amon en Hans Stuck op vier ronden. Jacky Stewart en Jochen Mass kwamen met hun Ford niet verder dan de vijfde plaats, op twaalf ronden.

Topturnsters naar Kerkrade

KERKRADE — De gymnastiekvereniging KDV Bleijerheide organiseert zondag 23 september een treffen tussen de beste dames- en meisjesclubs van de NKGB. Aan de wedstrijden, die in de Rodahal worden gehouden, nemen onder andere deel de nationaal kampioene bij de dames José Braat en de nummers twee en drie van de titelstrijd: Jolanda Setteis en Marga Stam. Verder zal ook Marion Heeren, de kampioene bij de meisjes, van de partij zijn. Aan de ontmoeting nemen de volgende verenigingen deel: Excelsior/Wilskracht Oosterhout, VIOS Castricum, KDV Bleijerheide en Eendracht Kerkrade.

Hans Koot de snelste

Van onze sportredactie

SIEBENGEWALD — In de Ronde van Siebengewald voor amateurs moest Jacq. Roermerman het tijdens de laatste meters afleggen tegen de Eindhovenaar Hans Koot. Zodoende kwam er dit keer geen Limburgse zege uit de bus, nadat Noy (adspiranten) en de Maasbrachtenaar Willy Maessen (nieuwelingen) eerder wel een ereronde hadden kunnen afleggen.

De beslissende ontsnapping bij de amateurs kwam tot stand na diverse schermutselingen. Eerst waren nl. Lenferink en Albertsen vrij actief. Naderhand reden beiden lange tijd in gezelschap van Botterhuis, Hilbrink en Adriaans vóór het peloton uit. Toen uiteindelijk Koot, Roemerman en Van Zandvoort het hazepad kozen was evenwel pas definitief het pleit beslecht. De Ossenaar Van Zandvoort zou overigens de eindrush niet meemaken. Volkomen leeggereden staakte hij de strijd.

De uitslagen:

Amateurs: 1. Hans Koot (Eindhoven 95 km in 2 uur 9 min. en 55 sec., 2. J. Roermerman (Venlo), 3. op 20 sec. J. van Berkel (Groesbeek, 4. H. Botterhuis (Sambeek), 5. P. Scholten (Nieuwstadt), 6 J. Adriaans (Haps), 7 J. Ruckert (Amsterdam), 8. op 35 sec. H. Rossen (Alverna), 9. A. Wissink (Oldenzaal), 10 op 45 sec. A. Kusters (Groesbeek). 11. H. Booy ('t Harde), 12. op 50 sec. J. v.d. Kamp (Arnhem). 13. W. Nooren (Tollebeek), 14. J. Vlastuin (Scherpenzeel). 15. N. Vermeulen (Amsterdam).

Nieuwelingen: 1. Willy Maessen (Maasbracht) 50 km in 1 uur, 12 min. 23 sec., 2. F. Pierik (Bingelrade, tevens winnaar prestatieprijs). 3. J. Geurden (Nistelrode), 4. J. van Leeningen (Zutphen), 5. P.Nooy (A'dam), 6. H. Rijks (Dinxperlo), 7. op 1.12 H. Vriens (Tegelen), 8. R. Stassen (Maastricht), 9. H. Willems (Beesel), 10. C. Berkhof (Barneveld).

Adspiranten: 1. A. Noy (Gennep) 25 km in 38 min. 39 sec., 2. W. Jennen (Grevenbicht). 3. A. de Jong (Gendt), 6. P. Pierik (Bingelrade, tevens winnaar prestatieprijs), 10. H. Vincken (Tegelen).

Roda JC compleet tegen Kerkraads amateurelftal

Van onze sportredactie

KERKRADE — Roda JC speelt morgen met het complete eerste elftal tegen het Kerkraadse amateurelftal. De wedstrijd, in het Gemeentelijk Sportpark Kerkrade, wordt gehouden in het kader van de feestelijkheden rond het regeringsjubileum van de koningin. Aanvang 17.00 uur.

De entreeprijzen zijn voor deze gelegenheid bewust laag gehouden. De kaartjes kosten één of twee gulden. Voor het publiek is het zeker een interessante ontmoeting omdat naast Roda JC ook de beste Kerkraadse amateurvoetballers te aanschouwen zijn.

Roda JC speelt als volgt: Damen (of Van de Mierden). Broeks. Fischer. Offermans. Blatter. Dijkstra, Advocaat, Meuser, Bish, De Goede, Van Leeuwen. Wisselspelers zijn: Witjes. Coolen, Bouvrie. Dautzenberg, Langenhuizen. Het Kerkraadse elftal wordt samengesteld uit de volgende spelers: J. Rouschen, M. Rouschen (beiden Haanrade). Dikken (Chèvremont). Becker en Wiertz (beiden KVC Oranje), Vreuls en Van 't Hooft (beiden Hopel), Senden en Smit (beiden Miranda), Smeets en Van de Kruk (beiden Heilust), Vranken en Zimberlin (beiden SVK), Hakens (RKTSV). Coach van de Kerkraadse selectie is Jef Timmermans.

Verstappen debuteert vrijdag tegen Nigeriaan

HEERLEN — Sjimmy Verstappen krijgt in zijn eerste wedstrijd als profbokser de Nigeriaan Zule Adisa tegenover zich. Henk Ruhling, bij wie Verstappen onder contract staat, vond dit de meest geschikte tegenstander voor de debuterende Maastrichtse halfzwaargewicht.

De partij Verstappen-Adisa maakt deel uit van een boksgala op vrijdag 7 september in Krasnapolsky te Amsterdam. Naast Verstappen debuteren ook Sjoerd Tuininga en Hennie Thoonen als profs. Tuininga krijgt vrijdag als tegenstander de Joegoslaaf Franjo Kovac, en Thoonen bokst tegen de Duitser Manfred Ackers.

TE HUUR AANGEB.

Luxe WONING te huur met 2 bergingen en garage, centrum Geleen, huurpr. f 425,-. Br. ond. no. G 2583 L.D. Geleen. x

Te huur oud WOONHUIS geheel gemeubileerd, heel rustig gelegen, 8 km. van Heerlen, voor tijdelijk of voor weekends. Br. o. nr. 5492 LD Heerlen. x

Te huur aangeb. gem. ZIT-SLAAPKAMER v. dame alleen i.gew.m.gebr. bad en keuken. Benzenraderweg. Br. o. no. Z 272 LD Heerlen. x

Te h. oud BOERDERIJTJE geheel gemeubileerd, heel rustig gelegen. 8 km van Heerlen. Voor tijdelijk of voor weekends. Br. o. nr. 5493 LD Heerlen. x

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. voor jonge dame 'n ETAGE of vrije kamers per 15 sept. in centrum Heerl. Br. ond. nr. C 272 LD Heerlen.

MEISJE 22 jr zoekt BOVENWONING met vrije ingang, douche en kookgel. te Geleen of dir. omgeving. Br. ond. no. B 1069 LD Brunssum. x

Net KOSTHUIS gevr. voor jonge heer van 43 jaar, i.b.v. auto, liefst omg. Waubach of bij weduwe of bij dame. Br. o. nr. N 6512 LD N'hagen.

WINKELRUIMTE te h. gevr. in drukke winkelstraat te Kerkrade, Brunssum, Hoensbroek, Sittard, Geleen. Opp. liefst ± 100 m2. Tel. 043-15527. x

RUILEN

EENGEZ.WON. te ruil tegen woning in Aarveld of Welten. Jonckerstr. 34, Heerlen. x

HUIZEN

Beleggingsmaatschappij zoekt LANDBOUWGRONDEN in verpachte en onverpachte toestand. Brief onder no. 5368 L.D. Hrln. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur, Lid NBM. Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. x

De WONINGWIJZER is een periodieke informatiebron voor diegenen, die woonhuizen (nieuwbouw of bestaand), flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder verplichtingen toe. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Stationsplein 1 Sittard. x

UBACH o. WORMS. Splitlevel drive-in-woningen met garage aan de Groenendaal. Ind. o.a.: eetk. met open keuken, terras, grote woonk., 3 slpk., toilet met fonteintje, badk. met ligbad en v.w. Prijzen v.a. f 75.524 k.k. Stienstra Heerlen b.v. Tempspl. 26 Heerlen, tel. 045-712255. x

HEERLEN-NOORD. Middenstandswoning met c.v. en garage. Ind. o.a.: woonkamer 860x300x580 met open trap, keuken 230x350 met r.v.s. aanrecht en div. kastjes, 4 slaapk. en zolder te bereiken via vaste trap. Keuze uit enkele of dubbele garage. Prijzen v.a. f 82.298,— k.k., Rijkspremie f 8.424,— Stienstra Heerlen b.v., Tempspl. 26, Heerlen, 045—712255. x

Kerkrade, in drukke winkelstr. gel. WOON-WINKELHUIS te k. voor vele doeleinden gesch. Aanv. in overl. Br. ond. no. F 270 LD Hrl.

Te k. SCHAESBERG: woonhuis met fl. tuin, garage en cv, zeer fraaie afwerking en onderh., woonk. (parketvl. en open haard), gr. keuken, bijkeuken, badcel, hobbyruimte, gr. garage, 3 slpk. (parketvl.), gr. zolder (event. atelier) f 85.000. Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315. Als het over huizen gaat.

Te k. HEERLEN: A) hoekhuis met garage, kl. tuin, woonk., studeerk., 6 slpk., badcel en cv f 89.000. B) woonhuis met kl. tuin en cv, woonk., eetbar, keuken, 4 slpk., badk. en douchecel, kl. kelder f 78.000. Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315. Als het over huizen gaat.

Te k. aangeb. BOUWGROND m. goedgek. plan te Spekholzerheide hoek Schaesbergerstraat-Firenschatstr. voor 2 ruime won. met garage en een bedrijfspand, best. uit begane grond en verdieping, welke event. als woonlaag kan worden benut. Het plan kan zonodig in 3 kavels worden gesplitst en apart worden verkocht. Inl. 045-411228. Bij geen gehoor 045-411728. x

Te koop WOONHUIS gel. Nieuwstr. 137 te Hoensbroek. Prijs f 39.500,- k.k. Direct te aanv. Te bevr. Burg. Kengenstraat 58 Hulsberg Eikske x

Te k. gevr. in grensstreek MIDDENST.WONING met garage, prijs f 80.000,— tot f 100.000,—. Br. onder no. 5485 L.D. Heerlen. x

Te k. te Oirsbeek halvrijst., gunstig gel. WOONHUIS met garage en tuin, opp. circa 385 m2, centr. verw. Ind.: ondergronds: kelder; beg. grond: ruime hal, toilet, douche, keuken, bijkeuken, grote woonkamer en 2e living; 1e verd.: overloop en 4 slaapkamers, zolder met vliezotrap. Vraagprijs f 82.000,— k.k. G. J. H. Roebroek, makelaar o.g., lid NBM, Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405—1707.

Voor diverse relaties zoeken wij **woonhuizen, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden** te koop.

Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan: x

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed Lid NBM
sittard venlo eindhoven
SITTARD/stationsplein 1/tel.04490-9151*

KERKRADE te k. of te h. gevr. Bedrijfspand plm. 100 m2. Br. ond. nr. D 272 LD Heerlen.

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Z-Limb. tot f 140.000. Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.kant. Horstink. Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

Te k. gevr. HUIS van f 15.000 t.m. f 35.000, eigen. kan blijven wonen. Postbus 30, Geleen.

Te koop dubbele MIDDENSTANDSWONING centrum Heerlen, Tempsplein 20-20A. Ook geschikt voor pension en kantoor. Ind. benedenwoning: 2 grote doorlopende kamers met serre en tuin, douche, toilet, keuken en kamer, apart voorzien van c.v. Ind. 2e woning bovenwoning bevat 9 kamers, keuken, 2 douches met toilet voorzien van c.v., in prima staat. Geheel vrij, direkt te aanvaarden van particulier. Inl. tussen 11 en 12 uur tel. 717086 Heerlen.

BUNGALOWS met rijkspremie te Hoensbroek a.d. Stationstraat, 2 en 3 slaapkamers, berging, garage, c.v. en centraal antennesysteem. Koopprijzen vanaf f 80.000 v.o.n. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm B.V. Hommerterallee 34, Amstenrade, tel. 04492-1590. x

Part. zoekt BOUWTERREIN event. met bouwvergunning in de omg. van Nieuwenhagen. Br. o. no. 5479 LD Hrl. x

NIEUWSTADT. Riante patiobungalows met cv en garage, ind. o.a. gr. L-vorm. woonk. met openslaande deuren naar geheel bet. terras met een patio van pl. 50 of 80 m2. Eetk. met rvs-aanrecht met dubbele spoelbak, aansl. wasautom. 3 royale slpk. bet. badk. met ligb. kp.pr. f 93.960. Inl. Stienstra Heerlen bv, Tempspl. 26, Hrl. tel. 045-712245. x

Partikulier vraagt voor zichzelf te koop BOERDERIJ of vervallen boerderij of huis(je) wat landelijk ligt of stukje bouwgrond met aangrenzend gras-, akkerland of bosgrond. In een straal rond 20 km rond Hoensbroek. Is bereid een goede prijs te betalen. Tel. 045-213753 of postbus 53, Hoensbroek.

Te koop te Hoensbroek groot ruim GEBOUW (ca. 6300 m3), ondergrond met achterterrein circa 1800 m2, geschikt voor div. doeleinden. Vraagprijs f 90.000,— k.k. G. J. H. Roebroek, makelaar o.g., lid NBM Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405—1707.

Denkt u erover om uw HUIS te verkopen of te verhuren? Lig er niet over wakker en laat de verkoop c.q. verhuur door ons verzorgen. Onze jarenlange ervaring en ruime relatiekring, kunnen voor u een voordeel zijn. Bel of schrijft u voor een vrijblijvende afspraak aan Offermans Fin. Bem. Bur. B.V., Geleen, Rijksweg Zuid 170, tel. 04494—5658.

Te koop te Gulpen mooi gelegen half vrijstaande ruime WONING (bwj. 1962) met garage en tuin, opp. plm. 400 m2. Ind.: geheel onderkelderd, beg. grond: hal, w.c., grote eet-woonkamer, keuken, badkamer; 1e verd.: overloop, 4 slaapkam., zolder met vliezotrap. Direct vrij te aanvaarden. Prijs f 80.000,— k.k. G. J. H. Roebroek, makelaar o.g., lid NBM, Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405—1707.

Te koop te Heerlen ouder HUIS (hoekpand) met berging en tuin, opp. ca. 112 m2. Ind.: beg. grond: gang, toilet, voorkamer, woonkamer, keuken en berging; 1e verd.: 3 slaapkam., badkam. m. ligbad, portaal; zolder m. bergkamer. Direct vrij te aanv. Prijs f 67.500,— k.k. G. J. H. Roebroek, makelaar o.g., lid NBM, Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405—1707.

Te koop te Ulestraten nog te bouwen WONINGEN (twee onder een kap) mooi gelegen t.o. bebossing, met garage en tuin, opp. plm. 310 m2. Ind.: beg. grond: hal, toilet, woonkamer met eethoek en open keuken; 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, portaal, zolder met aparte c.v.-ruimte. Koopsom incl. BTW en overdrachtskosten f 94.720,— G. J. H. Roebroek, makelaar o.g., lid NBM, Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, telef. 04405—1707.

Kerkrade-Terwinselen. Halfvrijstaand WOONHUIS met garage en grote tuin gelegen op mooie woonstand te Kerkrade-West. Ind. o.a.: woonkamer met schuifdeuren, keuken, toilet en berghok, grote achtertuin, 4 slaapkamers, douche, zolder te bereiken via vaste trap. Te aanv. 15 sept. 1973. Koopprijs f 65.000,—. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045—712255.

KERKRADE-W., Bouwterrein met goedgekeurd bouwplan voor kantooor, showroom en 2 woonhuizen gelegen te Terwinselen, Kerkrade-W. Prijs f 75.000,—. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Te koop te Heerlen ouder, goed onderh. WOONHUIS met centr. verw. Ind.: kelder;, beg. grond: gang, woonkamer, keuken, berging en douche; 1e verd.: overloop, 1 grote en 2 kl. slaapkamers, zolder met vliezotrap. Prijs f 35.000,— k.k. G. J. H. Roebroek, makelaar o.g., lid NBM, Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405—1707.

DIEREN

Te k. nest Dobberman PINCHERS met stamb. Na 2 uur P. Winkens, Spekstraat 16a, Borgharen.

Te koop PEKINEES. Parklaan 55 Nuth. x

Te koop 2 wit-bruine GEITJES. Ridderhoenstraat 41, H'broek.

D. HERDERHONDJES, 7 wk oud. Kasperenstr. 21, K'rade-W., tel. 045-411768.

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen Grasbroekerweg 42 Heerlen tel. 710865. x

Grote D. HERDER reu en teef met stamb., teckel, reu 5 mnd, 3 schapen lammeren en bok. Voortstr. 117 Nieuwenhagen.

Te k. div. kleuren DWERG-POEDELTJE. Pr. Hendriklaan 26, Waubach. x

MESTKUIKENS, geregeld leverbaar. J. Damoiseaux, Heerlerweg 103, Voerendaal, tel. 04446—1314. x

Te k. DALMATINER hond 1½ jr. oud teef. Heiweg 190 Bocholtz. x

Te koop 2 pr. COCKERSPANIELS goudkl., iets moois. Tel. 045-312012. x

Te koop Engelse BASSET HOUNDS. Geb. 4-7-'73, geent, met stamb. Nassaustraat 86 Chevremont. Tel. 6104. x

Te k. div. kleuren DWERG-POEDELTJES met stamb. Pr. Hendriklaan 26 Waubach. x

Voor vakkundig SCHEREN en trimmen van uw hond aan huis trimsalon Joschka. Maak tel.afspr. 04445-6487. x

AUTO'S & MOTOREN

Weg. emigr. te k. VW K 70 90 pk bwj. '72 i.z.g.st. metall.grijs f 9500.- Schoolstr. 28 Schaesberg.

Te koop MORRIS 850 bwj '71. Jan van Stevensw.str. 23, Sittard. Tel. 5830.

Te k. ZASTAVA 750, 1 jaar oud. Bradleystraat 13, Sittard. x

Te koop aangeb. van part. PEUGEOT 504 in zeer goede staat. Paulusstraat 10, Kerkrade. x

Te k. CITROEN Ami 6 i.g.st. Te bevr. Schaesbergerweg 183 Hrl.

RUSKA BUGGY '72, PEUGEOT 504 type '71, BMW 1602 '67, Ford Capri 1700 GTXLR f 5900,-, Ford Transit personenbus '69 f 3500,-, Citroën Ideal '68 f 3400,-, Simca 1100 LS '69 f 2900,-, Simca 1000 '70 f 2600,-, Fiat 850 Special '70 f 2500,-, Fiat 1100 R '69 f 1200, Austin Seven '67 f 1500,-, VW 1300 '69 f 3500,-, VW bestel '68 f 1500,-, Opel Rekord '67 f 2900,-, Opel Kadett '66 f 1800,-, Volvo 122 S '66 f 1650,-, Austin Glider '68 f 1200,-, VW 1500 '64 f 550,-, Kadett '65 f 300,-, Taunus 17M '66 f 600,-. Financ. en inruil. Nieuwstraat 41 (einde Nieuwstraat linksaf) Schaesberg. Tel. 311078. x

Te k. MOTOR van Opel Kadett en 4 nwe banden. Reeweg 72 Ubach over Worms.

Wegens emigr. VW te koop, bwj '70. Te bevragen: Röntgenstraat 27, Schaesberg.

Te koop FORD GRANADA 2300 GXL 23.000 km met gasinstallatie f 9.000,- onder nieuwpr. Opel Rek. 70 4-drs f 4750,-. Kadett '69 zilver m. pook f 3750,-. Kadett '69 rood 43.000 km. Kadett coupé '69 f 3900,-. Kadett '68 4-drs st. schuifdak f 3300,-. VW 1300 70' f 3600.-. VW '70 Pick Up in zeer goede staat. Fiat 128 rood '71 als nieuw f 4800,-. Fiat 850 '70 f 1800,-. Gar. fin. inruil. B. Aretz, St. Barbarastraat 10 Palemig-Heerlen. Tel. 711268. x

Te k. SIMCA 1000 '67. Na 19.00 uur Onderste Puth 60, Schinnen. x

Zweeds ML STATION Mostard, uw wagen jaren gevrijwaard tegen roestvorming. Dinitrol-methode met gar. Carr.fabr. L. H. Mostard Kerkstr. 3 Susteren tel. 04490-545. x

Te koop NSU TT '67 f 750,-. Molenstraat 76 Brunssum, tel. 253550.

Te koop CAPRI 1300 XL '71 f 5250,-. BMW 1600 '68 f 3250,-. Fiat 128 '71 f 3950,-. Fiat 850 '71 f 3250,-. VW 150 '69 f 2950,- Ford 1700 S '70 f 3250,-. Ford 1300 L. '71 f 4950,-. Gar. 10.000 km Fin. direkt klaar. Finastation Brunssummerweg 81, Waubach. x

Van part. te koop PEUGEOT 204 km.st. 51.000. Bosheide 74 N'hagen. x

Te k. VW f 125, Opel Car. f 300. Wilhelminastr. 16, Waubach.

Te koop FORD TRANSIT '70 met ruiten, dubbel lucht. en verhoogde cabine, 40.000 km gel. Zeldz. mooi. Slanghenstraat 5, H'broek (bij zwembad Dem). x

Te k. FORD TAUNUS 2000 XL, type '69 zeer lux f 3750,-. VW '69 in prima staat f 2750,-. Austin Glider 1100 '69 in uitstekende staat f 2750,-. Fiat 850 Speciaal '69 f 1750,-. Opel Rekord type '69 als nieuw f 3250,-. Opel caravan '69 5-deurs de luxe, zeldz. mooi en goed. Inruil en financ. dir. Slanghenstr. 5 H'broek (bij zwembad Dem). x

Te k. OPEL KADETT bwj '67 zeer goed onderh. Na 5 uur Jos de La Haye, Dorpstraat 28 Wijlre. Tel. 04450-1572. x

Te k. V.W. 1600 f 800,—. Dr. Poelsstraat 26, Heerlen, tel. 714427.

Te k. voor spec. liefh. tegen zachte prijs i.z.g.st.z. PEUGEOT 404 Coupé, nwe banden. Hambeukerboord no. 50 Heerlerbaan, tel. 045-411148 x

FIAT 124 S te k. '71 prijs f 4200. Plein 36 K'rade-W. x

Te k. alle SLOOPONDERDELEN van alle auto's. Industriestr. 39, Spek'heide, tel. 045-412045. x

BROMFIETSEN

Ben handig met boodschappen doen. Sta altijd voor u klaar. Ook als het slecht weer is. Heet PEUGEOT-brommer. Sta nu bij Van Leest en Zn., Stationstraat 6 Heerlen (bij de overweg), tel. 045—713752. x

Te k. prachtige ZüNDAPP en damesbromfiets z.g.a.n., moeten weg, koopjes, Luxemburgstr. 22. Geleen-Zuid. x

PEUGEOT, de goedkoopste brommer met de goedkoopste kilometerprijs. Voor f 548,— en 3 cent per kilometer rijdt u jaren zorgeloos. Kom kijken bij.... Wiel de Bie, Heulstr. 25, H'heide, tel. 211982. x

Sluit u aan bij de zorgeloze PEUGEOT-rijders. U herkent ze aan de blijde lach en het snelle optrekken. Voor f 548,— schrijf ik u in. Kom naar Willy Rekers, Serviceshop, Rumpenerstraat 40a, Brunssum, tel. 252361. x

Te k. TOMOS 4 L, f 400,—. Dr. Poelsstraat 26, Heerlen, tel. 714427.

Te k. BROMFIETS, merk Sparta, 3 versn., in pr. st., m. verzek. Odasingel 23A, Sittard, tel. 3356. x

Gevr. ZüNDAPP, Florett en Puch brommers; goede prijzen en contant geld. Bel 045-211001. x

ONDERWIJS

Klassiek- en jazz BALLET en ritm. gymnast. voor beginners en vergevorderden. Majo Nijsen Geleen tel. 3325. x

Uw kind is in goede handen bij Ot en Sien de kreatieve peuterschool te Geleen, tel. 3325. x

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gediplom.. Aanm. Heerlen: Judeastraat 10, telef. 413910. Kerkrade, Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 04445—6832. Brunssum, Rumpenerstr. 11, tel. 252697. Hoensbroek, Akerstraat 124, tel. 212676. Sittard, Kerkstraat 3, C., tel. 2427 Geleen, Raadhuisstraat 15, telef. 3487. Sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

GELD EN GOED

KONTANT GELD. U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 24 uur voor elk gewenst doel verstrekken. Ook zelfstandigen. Eigen huis niet nodig. Geen informaties bij werkgever. Hypotheken v.a. 8,75% rente. Prettige en snelle afwerking. De gehele dag geopend tot 18 uur, 's vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank. Zakenbur. Prudentia, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen), 's avonds tot 9 uur 04445—7572. x

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. o. nr. 4983 LD Heerlen. x

Speciale GELDLENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag v.a. f 4000,- verstrekbaar f 10.000,- kost f 147,- p. mnd. f 5000,- kost f 74,- p. mnd. enz. Binnen enkele dagen geregeld, strikte geheimhouding, geen informatie bij werkgever. Voor inlichtingen of huisbezoek overdag of 's avonds. Fa. Muijs, Nederlandlaan 35, Vriehiede-Heerlen. Tel. 045-212393 b.g.g. 213925 of Postbus 104, Brunssum. x

GELDLENINGEN: b.v. f 3000 tot f 6000 voor f 150 p. mnd., of f 3.000 tot f 16.000 voor f 400.— p. mnd. Financieringskantoor Dilo, Vught, Joh. Evertsenstr. 5, telef. 04100—64309; Arnhem, Fokke Noordhoffstr. 13, telef. 085—455731. x

Heeft u GELD nodig? Dat kan f 1.000 tot f 15.000 pers. lening, af te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financ. van nw. en gebruikte auto's. Telef. of briefje aan Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

Wij FINANCIEREN auto's en meubels. Tel. 045-213985. x

Indien u vandaag nog belt heeft u morgen uw GELD. Voor persoonlijke leningen, 2e hypotheken en alle financieringen. B.B.W., Hoofdstr. 9, Amstenrade, tel. 04492—1301. x

LANDBOUW

Doorlopend vragen wij te koop HOOI, stro, aardappelen enz. enz. Bel 043-30534.

Hij die KOEIEN wilt opruimen, voor noodslachtingen, bel dan Cerfontaine, Spaubeek, tel. 04493-1323 of 04490-7470. x

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol, zeugen, beren, kleine kalveren, betaal de hoogste prijs. Cerfontain, Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493—1323 of 04490—7470. x

Ons tel. no. is met ingang van 4 sept. gewijzigd. Bel voortaan 04406-13538 mech. bedr. FRISSEN Vroenhof 90-92 Houthem. x

VAKANTIE

Te k. ALPENKREUTZER geh. compl. met nw. voort. f 1400.- Nieuwstr. 10 N'hagen. x

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur. Ook p. dag. x

VOORTENTEN v. alle merken caravans vanaf f 457.- uit voorraad leverbaar. Mostard Caravans Rijksweg Zd. 7 Susteren tel. 04499-1560. x

HUWELIJK

Welk lief meisje 18-25 jr, slank, dat ook van dieren, wandelen en fijn samenzijn houdt, wil samen met mij JONGEM. 24 jr. de zon laten schijnen. Schrijf gerust. geheimh. verzekerd, brieven worden o.e.w. altijd beantwoord. Br o nr F 267 LD Heerlen. x

Jonge dame 32 jr. zoekt ser. KENNISMAKING met man tot 36 jr. Br. met foto sturen ond. nr. M 271, LD Heerlen.

VRIJGEZEL, 35 jr z.k.m. eenv. vrouw. Br. ond. nr. V 9511 Bijk. LS V'burg.

Alleenst. man, 55 jaar, zoekt KENNISM. m. nette wed. of gesch. vrouw, 1 kind geen bezw., Br. met foto ond. no. Q 272 L.D. Hrln.

Alleenst. wed., 58 jr., zoekt CONTACT met nette heer, ongev. dezelfde leeftijd, om samen de eenzaamheid op te lossen. Br. met foto, op erewoord ret., ond. no. N 6511 L.D. N'hagen. x

Nu iedere DINSDAG, donderdag en vrijdag contactavonden. „Ober Bayern", Akerstr. 150 Hoensbroek. x

Vrijgezel, 53 jaar, zoekt KENNISM. met eenv. vrouw Br. ond. no. V 9513 L.D. Valkenburg. x

DIVERSEN

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren SIWA monteurs, gelieve te bellen: SIWA-wasautomaten B.V. telefoon 04907-1345. x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos Annastr. 32 te Geleen, telef 04494-7709. x

TV defect? 045-719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook zaterdags. x

Vuile, smoezelige GEVEL?? Van Baardwijks' Bedrijven Eindhoven maakt hem schoon! Tel. 040-512128 of 04903-6274. x

Kindje blij zegt ta ta ta, 't heeft een PLASTICBROEKJE S.G.A. x

TV of KTV defect? Wij komen direct. Rep. aan huis ook 's avonds. Bel 04442-1536. x

REPARATIE van radio, t.v. en alle elektronische apparatuur. Martronic Geleen tel. 04494-6122. x

Vrouw, 39 jaar, zoekt goede en nette VRIENDIN om af en toe uit te gaan. Br. ond. no. S 8121 L.D. Sittard. x

Café-Rest. Kota Radja, Dautzenbergstr. 49 Heerlen, spec. Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke RIJSTTAFEL. Tel. 714035. x

Rauceron kunststof RAAMKOZIJNEN, geen rotten, geen tochten, nooit onderhoud. Legimij, Hagerweg 19, Klimmen (L.), tel. 04405—1763. x

In onze keurig ingerichte lunchroom serveren wij een heerlijk kopje koffie met vlapunt, gebak of andere gekoelde dranken naar wens. Onze koffie is voortreffelijk en ieder kwartier vers gezet van 9 tot 12 uur kopje koffie met appel- of abrikozenvlapunt voor f 1.45. Tearoom Chocolaterie „SAROLEA", Saroleastr. 66, Heerlen. x



Mej. G. de L. te 's-Gr. (boetiek) (21)

'Aanvankelijk leef je met zo'n boetiekje van de aanloop en mond tot mond reklame. Toen zegt iemand je moet eens wat advertenties zetten in die rubrieken van de kranten.

Dat liep geinig! Die dingen schijnen gespeld te worden. Zelfs hele oude vrienden lazen zo uit de krant dat we een zaakje geopend hadden.

Adverteren, zeg ik, is kommuniseren.'

Het dagblad is uw zeer kommunikatief kontaktadres.

dd

TE KOOP...... bestaande panden

Herten — Patio-bungalow met garage en cv
Indeling:
ruime hal met toilet, werkkast, L-vormige woonkamer (7.06x4.59 3.60 m.), keuken (2.60x3.02 m.), badkamer met vaste wastafel en douche, 3 slp.kamers 4x3.02 m. met vaste wastafel (3.30x2.70 m) en (2.70x1.95 m) met muurkast.
Koopprijs f 71.000,— k.k.
Aanvaarding in overleg.

Schin op Geul — Hotel-restaurant met inventaris en riant uitzicht op de Geulle.
Indeling:
Souterrain:
proviandkelder, wijnkelder, c.v.-kelder, waskeuken, 3 slaapkamers.
Begane grond:
conversatieruimte met bar, eetzaaltje met riant uitzicht, hal met telefooncel en toiletten, keuken, badkamer, woonkamer met aparte ingang, garage.
1e verdieping:
10 kamers met c.v. en vaste wastafel warm koud, toilet en douche.
2e verdieping:
4 kamers met c.v. en vaste wastafels warm koud, ruime beplankte en beschoten zolder met uitbouwmogelijkheden.
Parkeermogelijkheid, voor- en achterterras 160 m2.
C.v.-olie. Opp. 5235 m2.
Prijs in overleg te bepalen.

DRS. RUIJTERS projektontwikkeling makelaardij onroerend goed Lid NBM sittard·venlo·eindhoven
SITTARD stationsplein 1 tel. 04490 9151*

VOOR GEZINNEN WAAR VANDAAG GELD NODIG IS!

(zonder rompslomp en zonder dat iemand dat moet weten!)

HET GAAT ALLEEN U AAN WAARVOOR U GELD NODIG HEEFT.
U, en niemand anders

Er zijn situaties waarin een gezin voor een financiële beslissing staat. Voor een uitgave. Bijv. studiegeld, huisinrichting, vakantie, verbouwing, 'n bromfiets voor uw zoon, of 'n auto voor uw gezin, aanbetaling eigen huis of de aankoop van een KTV. Welk gezin kan zomaar 1.000.—, 2.000.—, 5.000.— of zelfs 10.000.— op tafel leggen. Méér dan 50% van alle Nederlandse gezinnen maakt daarom dankbaar gebruik van de mogelijkheid van een persoonlijke lening.

Schoon schip maken

Geloof ons. Er is vrijwel geen enkel gezin waar 'n belangrijke uitgave zo uit het handje betaald wordt. Wel is het belangrijk dat u uw financiële zaken niet her en der, maar op één vertrouwd adres onderbrengt. Het kost extra geld, het vraagt extra aandacht als u hier een postje moet afbetalen, daar wat rekeningen laat oplopen en weer ergens anders een kleine lening afsluit. Tel gewoon op wat u of uw gezin nodig heeft. Maak dit bedrag kenbaar bij MÖLLER FINANCIERINGEN (PERSOONLIJKE LENINGEN). Dan heeft u binnen enkele dagen dat bedrag in huis, op basis van een persoonlijke lening bij een vertrouwd adres op verantwoorde kondities. Dat is voor elk gezin. Voor iedereen.

Het bedrag is van geen belang als het om een eerlijke transaktie gaat.

Persoonlijke leningen verstrekken is een zaak waarmee MÖLLER vertrouwd is. Samenwerking met internationale banken stelt MÖLLER in staat om tienduizenden gezinnen te adviseren. Te helpen. Het bedrag is van geen belang. De voorwaarden waarop een persoonlijke lening verstrekt wordt zijn voor ieder gezin akseptabel. Bekijk de volgende voorbeelden.

VOORBEELDEN:

U leent b.v.	U lost af in:	Maandelijks te betalen:
f. 1.000.—	24 mnd.	f. 51,69
f. 3.000.—	24 mnd.	f. 148.89
f. 5.000.—	36 mnd.	f. 171.04
f. 7.000.—	48 mnd.	f. 210.62
f. 10.000.—	48 mnd.	f. 279.15

Uiteraard zijn allerlei andere bedragen en aflossingstermijnen mogelijk. Natuurlijk, want U vraagt niet om 'n gunst maar om 'n persoonlijke lening.

U krijgt snel en onder volledige geheimhouding alle informatie over een persoonlijke lening.

TELEFONISCH:
U belt de nummers 040-66633 en 25472. Na kantoortijd 04105-3039.

SCHRIFTELIJK:
Vul onderstaande bon in en stuur hem op naar: Möller Persoonlijke Leningen, St. Catharinastraat 1, Eindhoven.

MÖLLER PERSOONLIJKE LENINGEN

St. Catharinastraat 1 Eindhoven
Tel. 040-25472/66633
Na 6 uur: (en in het weekend) **04105-3039**

Deze bon in gesloten enveloppe opsturen

LD 49

Naam ....

Straat ....

Woonplaats ....

Bedrag ....

Voorzitter van streekraad A. Wagemans:

"Schrijftafels nodig in westelijke mijnstreek"

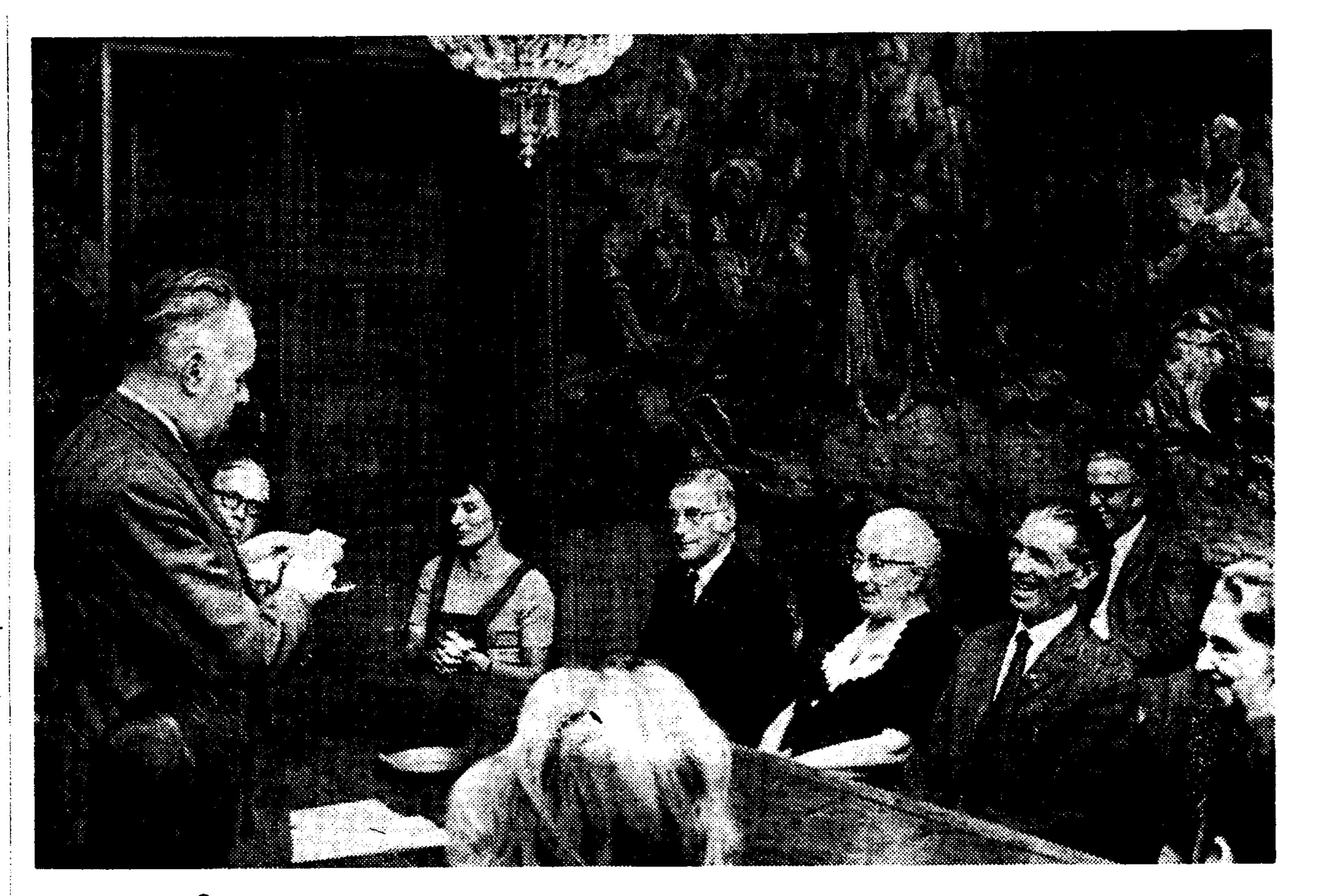


Burgemeester A. WAGEMANS ...gerechtvaardigde wens...

BORN — Tijdens zijn discussie met de raad van Born heeft streekraadvoorzitter A. Wagemans uit Munstergeleen gezegd dat het naar zijn mening eindelijk eens tijd wordt om in Den Haag te vragen om een schrijftafel in de Westelijke Mijnstreek. „Als ik de werkeloosheidscijfers in deze streek zie — 175 administratieven — in vergelijking met de Oostelijke Mijnstreek en ik schat dat dit gebied tweemaal zo groot is, dan is die wens dacht ik gerechtvaardigd", aldus de heer Wagemans, die daarmee inging op de stelling van raadslid ir. Van Beukering van Born, die het met mr. Meyer Viol eens is dat aantrekken van grote industriële motors averechts gaat werken.

Ir. Van Beukering wees erop dat in deze streek met name de industriële bedrijven niet eens aan voldoende personeel kunnen komen. Burgemeester Wagemans zei verder dat men zeer voorzichtig moet zijn met het vastleggen van bestemmingen voor het omstreden „tuingebied" van DSM „Maar", zo zei hij, „we kunnen DSM niet aan banden gaan leggen. Ik zie in de toekomst eerst een bestemming komen als de zekerheid bestaat dat het chemisch bedrijf absoluut milieuveilig is".

Mr. Onland van Born en zijn streekraad-ambtsgenoot vlogen elkaar in de haren over de juridische draagkracht van streek en een structuurrapport. „Ze zijn in elk geval niet gelijkwaardig", aldus mr. Onland, hetgeen de heer Wagemans toegaf. Wel voegde hij eraan toe dat het eigenlijk zaak is om alle gemeenten in de westelijke mijnstreek te binden aan de bepalingen van een structuurrapport bijvoorbeeld bij het uitvoeren vas bestemmingsplannen. „Maar dat is mijn persoonlijke visie, die niet gedeeld wordt door het bestuur", aldus de heer Wagemans.



● Wethouder F. Gijbels spreekt de bezitters van de eerste bejaardenpaspoorten toe.

Bejaardenpaspoorten in Maastricht ingevoerd

MAASTRICHT — Wethouder G. Gijbels van Sociale Zaken heeft in de prinsenkamer van het Maastrichtse stadhuis de eerste bejaardenpaspoorten officieel en met een feestelijk tintje uitgereikt. De vijf eerste gelukkige bezitters van het paspoort waren: mevr. A. Lahey-Schoutese van Molenhof, mevr. M. Daenen-Van Hoof alsmede de heren L. Bulté, F. W. Zwarts en P. H. Kessen.

Wethouder Gijbels was van mening dat er meer contact moet komen tussen bejaarden en jongeren, opdat ook de bejaarden nog kunnen deelnemen aan het culturele en maatschappelijk leven. Inmiddels hebben ongeveer 5500 Maastrichtenaren aanvragen voor een bejaardenpaspoort ingediend. Per 3 september zal een begin worden gemaakt met het toezenden van de paspoorten. Op het programma staan bezoeken aan musea, kunst en cultuur, schouwburg enz. Bezitters van een bejaardenpaspoort krijgen twee kaarten voor de uitvoeringen van het Groot Limburgs Toneel, waarvan de eerste plaats heeft op 2 oktober. De uitreiking werd bijgewoond door de heren Jammers en Huisinga van de gemeentelijke dienst van Sociale Zaken, door mej. Goes, drs. Stouthart en drs. Hennekens van het MOM en door de heer D. van Oort. Het oudste gemeenteraadslid de heer Jef Krans, die ook uitgenodigd was, was wegens ziekte verhinderd.

Ronde Tafelclubs schoten om de vogel

'IJLRE — Het veertiende koningsogelschieten van de Limburgse Rone Tafelclubs in Wijlre is zaterdag pnieuw een stralend en gezellig feest eworden, waaraan niet alleen de afelaars, maar ook de leden van hutterij „St. Maternus" veel plezier ebben beleefd.

Het felbegeerde koningschap werd veroverd door de Ronde Tafelclub Mijnstreek. Ir. H. Beuken uit Schinveld schoot de vogel reeds bij het 43ste schot omlaag. Enkele jaren geleden werd hij eveneens koning. Hij is daarmee de enige Tafelaar, die twee keer koning is geworden. Koning Beuken onttroonde John Coppen, architect uit Roermond, die verleden jaar met de koninklijke titel ging strijken.

De nieuwe koning werd hartelijk gehuldigd door de schutterij van Wijlre, met aan het hoofd voorzitter A. Emonds en door de initiatiefnemer van dit jaarlijkse festijn, Cor Bertrand. Hij hield een geestige toespraak, waarin hij niet alleen koning Beuken huldigde, maar ook Tafelaar drs. G. Ruijters uit Sittard, aangezien de nieuwe Tafelaarskoning aan diens makelaarsbedrijf als adjunct-directeur is verbonden.

Cor Bertrand wees de gasten er tevens op, dat de Wijlrese schutters onlangs het Oud-Limburgs hebben gewonnen en dat zij daarom mogen beschouwd worden als de beste schutters van de beide Limburgen.

De schutterij „St. Maternus" bracht koning Beuken in triomf naar lokaal A. Wijnen, waar hij zijn onderdanen gul tracteerde en vervolgens naar hotel Widdershoven waar de Tafelaars een welvoorziene Limburgse koffietafel alle eer aandeden. De deelnemers aan het geslaagde festijn werden 's middags in het raadhuis van Wijlre ontvangen door burgemeester C. F. M. baron van Hövell tot Westerflier, die de gasten hartelijk verwelkomde en op de gebruikelijke erewijn onthaalde. De welkomstwoorden van de burgemeester werden beantwoord door de voorzitter van de Ronde Tafel Mijnstreek, drs. F. Borst. Hij dankte het gemeentebestuur van Wijlre, de schutterij en de organisator van het feest Cor Bertrand voor het traditionele evenement, dat de Limburgse Tafelaars als een niet graag te missen onderdeel van hun jaarprogramma beschouwen.

Luisterrijke Sacramentsprocessie in Wyck

IAASTRICHT — De feestklokken an de St.-Martinuskerk galmden ondagmorgen toen de Sacramentsrocessie (de Wieker Broonk) in Vyck in oude luister uittrok. Pastoor . Geusgens droeg het Allerheiligste n hij gaf de zegen bij een rustaltaar n de Wycker Grachtstraat, waar de lechtigheid werd opgeluisterd door et St.-Gerarduskoor.

e processie werd muzikaal opgeluisrd door de Wycker Fanfare St.-ranciscus, het kerkkoor van St.-lartinus met koperblazers en de fanare St.-Hubertus uit het Bosscherveld, compleet met de pas opgerichte najorettengroep in stijlvolle rijcosuums. Ook de oude broederschappen an Wyck gingen mee met de beelden an het Zwarte Kruis en van O.L. 'rouw van de Berg Carmel, evenals e vendelzwaaiers van St.-Job uit Veert, de vaste gasten in de Wycker rocessie. Andere groepen, onder eer meisjes van de MAVO Wyck en an de Mariaschool met bronzen kelk n korenaren alsmede bruidjes, jonens en meisjes van de scholen veroogden de luister van deze ommeang, waarvoor onverwacht grote beangstelling bestond en die in Wyck iet meer is weg te denken. De anfare St.-Hubertus is een van de veinige muziekkorpsen in Maastricht, o niet het enige, dat uittrekt met en vrouwelijk bestuurslid in de geleeren, want aller ogen waren gericht p mevrouw Franssen, gekleed in vitte gala-jurk, die artistiek contraseerde met de groene jagersuniformen an de fanfare. De slotplechtigheid ad plaats in de Martinuskerk.

JAN HOEN: SCHOOLMELK IS TE DUUR

MAASTRICHT — De heer Jan Hoen lid provinciale staten en lid van de Maastrichtse gemeenteraad) heeft zich ot de directie van Campina gewend net de bemerking dat de schoolmelk, oor een stijging van 42.86 procent eslist te duur is in vergelijking met vat de huisvrouw voor dezelfde melk etaalt.

an Hoen is bezorgd dat vele ouders oor deze prijsstijging hun kinderen een melkbonnen meer zullen geven. Kregen het vorig jaar de kinderen 4 naal per week een kwart lier melk oor 78 cent, nu krijgen de kinderen maal melk op school voor de prijs an 1,25 gulden. Wel is overgeschaeld van volle naar halfvolle melk, naar desondanks wordt de melk op chool te duur betaald. Een half volle iter melk kost 76 cent. „Moeten de inderen nu de verpakking, de koelellen en andere distributies zo duur etalen," vraagt de heer Hoen zich af. Bij zijn berekening van de prijsstijing heeft de heer Hoen de afwisseling met chocolademelk (89 cent per iter) ingecalculeerd.

Officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders der gemeente Kerkrade roepen hierbij eventuele andere gegadigden op voor een te verkopen bouwterrein in het verkavelingsplan „Klein Nullandstraat", t.w. kavel 19 aan de Voorterstraat.

Belangstellenden kunnen zich uiterlijk tot en met 14 september 1973 schriftelijk melden bij het gemeentebestuur.

Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van het Gemeentelijk Grondbedrijf (2e verdieping - Marktstraat 1).

Kerkrade, 3 september 1973

Burgemeester en Wethouders voornoemd,
Mr. J. G. Smeets
De secretaris J. G. C. Erkens

Monsterrit Amstenrade is volledig geslaagd



Jan Hugens (midden) geflankeerd door de winnaar van de monsterrit Leo Rusman (rechts) en links No Adriolo die tweede werd.

AMSTENRADE — De monsterrit „Ettelbrück-Amstenrade" over een afstand van 164 kilometer en de daarbij geplande feesten is voor het organiserende comité van Amstenrade een volledig succes geworden. Voor dit gebeuren waren de coureurs op vrijdag 31 augustus per auto naar Ettelbrück vertrokken om op 1 september in wedstrijdverband de terugtocht naar Amstenrade te aanvaarden.

Direkt nadat de echtgenote van de burgemeester van Ettelbrück het startschot had gelost ontstond er een felle strijd met Jan van Cep als de grootste onruststoker. Maar het peloton liet geen al te grote uitlooppogingen toe, ondanks heftige demarrages van enkele rebellen. Tot Hulsberg bleef de meute bij elkaar. Toen ging men zich opmaken voor de laatste kilometers. Ter hoogte van Aalbeek kwam Col Stevens te vallen en hij moest de strijd staken. Voor zijn vechtlust kreeg hij toch de Limburgs Dagbladbeker. Mat Roberts kwam als eerste het parcours op in Amstenrade, maar de honderd meter voorsprong bleken net niet genoeg voor de eindzege. In de eindsprint werd hij door de aanstormende meute ingehaald, waardoor de kus van de rondemiss Manuela Hahn naar een ander ging.

De uitslag was als volgt: 1. Leo Rusman, 2. No Adriolo, 3. Mat Roberts, 4. John Paas, 5. Jan Roberts, 6. Jos Thielens, 7. John Jacobs, 8. Frans Hendriks, 9. Haike Dalem 10. Mat Welters, 11. Harry Hahn en 12. Jan Ruiters. In afwachting van de aankomst werden vooraf wielerwedstrijden gehouden voor de jeugd en veteranen.

De uitslag was voor de 8-jarigen: 1. W. Vossen, Heer; 2. J. Ramakers, Heer; 3. R. Harmeling, Nijverdal; 4. N. Ramakers, Heer. 9-jarigen: 1. H. Beckers, Heer; 2. H. v.d. Put, Heer; 3. W. Dreyrink, Zwaluw; 4. T. Pieters, Heer; 5. R. Westerink, Nijverdal. 10-jarigen: 1. G. Merx, Heer; 2. P. Knops, Heer; 3. A. van Gaveren, Nijverdal; 4. W. Meijer, Amelo. 11-jarigen: 1. M. Dolmans, De Ster; 2. W Gelissen, Heer; 3. H. Eerens, De Ster; 4. C. Verschuur, Heer; 5. A. Roberts, De Ster. 12-jarigen: 1. F. Rutenfrans, Wierden, 2. G. Walstock, Heer 3. J. Schipper, Amelo; 4. A. Cuypers Heer; 5. J. Koster, Nijverdal. 13-jarigen: 1. J. Spierik, Heer; 2. E. Dorgelo, Nijverdal; 3. A. Raitel, De Ster; 4. B. v.d. Boorn, De Ster; 5. G. Daenen, Heer. Veteranen klasse A: 1. J. Willemsen, Nuth; 2. A. Raike, Geleen; 3. A. Mansvelders, Eindhoven; 4. H. Ruyters, Hoensbroek ; 5. J. Cauberg, Maastricht; 6. L. Starmans, Ulestraten; 7. H. Valke, Geleen. Klasse B: 1. Willemsen, Nuth, 2. J. Jans, Echt; 3. F. v.d. Vleuten, Voerendaal; 4. P. Meers, Maastricht; 5. F. Bouman, Sittard; 6, A. Bidinger, Hoensbroek; 7. N. Wilms, Sittard.

Heden, dinsdag , wordt het feest voortgezet met om 20 uur een talentenshow en op woensdag 5 september volgt zeskamp tussen de lagere scholen van Treebeek en Amstenrade.

Inzendingen van uitzonderlijke kwaliteit

1000 dieren tijdens show in kasteelpark

BORN — Ongeveer 1000 dieren — voor het merendeel van uitzonderlijke kwaliteit — waren afgelopen weekeinde te bezichtigen in het Kasteelpark in Born, toen daar een internationale show werd gehouden. De opening hiervan werd zaterdag verricht door deputé drs. J. Lebens, die tevens een aantal prijzen uitreikte.



Temidden van de organisatoren opent deputé Lebens de Kasteelparkshow in Born.

Tijdens de show waren de dieren ingedeeld in een aantal klassen, waarvoor aparte prijzen waren beschikbaar gesteld. Hoofd-ereprijzen werden toegekend aan de volgende inzenders: F. Lennartz uit Beek (hoenders-klein), F. Söchting uit Mülheim (hoenders-groot), J. Cals uit Brunssum (die evenals vorig jaar winnaar werd in de afdeling sierduiven") en J. Vogelaar uit Kerkrade (konijnen). Speciale hoofd-ereprijzen voor buitenlandse inzendingen werden toegekend aan W. Ritzen uit Opglabbeek (konijnen) K. Buchloh uit Neunkirchen-Vluyn (sierduiven) en het jeugdlid R. Sochacki uit Maasmechelen.

Voor de show waren 90 geiten ingezonden. In deze afdeling werden 8 kampioenen aangewezen. Een bijzonderheid is dat het aantal geiten na afloop van de show 91 bedroeg. Het verschil was een gevolg van het feit dat één geit tijdens de expositie een jong kreeg.

Officiële mededelingen

GEMEENTE MAASTRICHT

BEKENDMAKING

De burgemeester van Maastricht maakt, ingevolge artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 7 september 1973 gedurende een maand voor eenieder in het Stadskantoor (kamer 208) ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „Malberg" met bijbehorende toelichtende beschrijving en voorschriften.

Het ontwerp-bestemmingsplan voornoemd betreft het gebied, globaal begrensd in het Noorden door de Rijksgrens met België en de Zouwweg, in het Oosten door de Alde Caertruwe en de Daaldersruwe, in het Zuiden door de Reinaartsingel, de Via Regia en de Bilserbaan en in het Westen door de Rijksgrens met België.

Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder schriftelijk bij de gemeenteraad bezwaren indienen tegen het ontwerpplan..

Maastricht, 4 september 1973

De burgemeester voornoemd,
w.g. Mr. A. Baeten

GEMEENTE MAASTRICHT

BEKENDMAKING

De burgemeester van Maastricht, maakt, ingevolge artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 7 september 1973 gedurende een maand voor eenieder in het Stadskantoor (kamer 208) ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „Brusselsepoort" met bijbehorende toelichtende beschrijving en voorschriften.

Het ontwerp-bestemmingsplan voornoemd betreft het gebied, globaal begrensd in het Noorden door de Fagotstraat en de Frans van de Laarstraat, in het Oosten door de Ravelijnstraat, het Erfprinsbastion, de Acht Zaligheden, de Menno van Coehoornstraat, de Orleansstraat, de Antoon van Elenstraat en flat St. Annadal (met inbegrip daarvan), in het Zuiden door de Brouwersweg, de Eenhoornsingel en de Dr. Bakstraat, in het Westen door de Beeldsnijdersdreef, de Porseleinstraat en de Nobellaan.

Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder schriftelijk bij de gemeenteraad bezwaren indienen tegen het ontwerpplan.

Maastricht, 4 september 1973

De burgemeester voornoemd,
w.g. Mr. A. Baeten

GEMEENTE MAASTRICHT

BEKENDMAKING

De burgemeester van Maastricht, maakt ingevolge artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 7 september 1973 gedurende een maand voor eenieder op het Stadskantoor (kamer 208) ter inzage liggen de ontwerpen tot wijziging van de gebruiksvoorschriften c.q. legenda met toelichtende beschrijving van de volgende bestemmingsplannen:

1. Uitbreidingsplan in hoofdzaak (raadsbesluit d.d. 5 oktober 1954; goedgekeurd door Gedeputeerde Staten d.d. 24 oktober 1955; Koninklijk Besluit van 28 december 1956);
2. Industriegebied „Bosscherveld" (raadsbesluit d.d. 5 november 1957; goedgekeurd door Gedeputeerde Staten d.d. 23 juni 1958);
3. „Zuidelijk deel van Wijckerpoort en Oostermaas" (raadsbesluit d.d. 7 juli 1970; goedgekeurd door Gedeputeerde Staten d.d. 26 juli 1971);
4. „Het Mockveld", van de voormalige gemeente Heer (raadsbesluit d.d. 12 mei 1959; goedgekeurd door Gedeputeerde Staten d.d. 28 december 1959);
5. „Limmel" (raadsbesluit d.d. 29 januari 1954; goedgekeurd door Gedeputeerde Staten d.d. 27 december 1954, gewijzigd bij raadsbesluit d.d. 5 november 1963, goedgekeurd door Gedeputeerde Staten d.d. 8 juni 1964);
6. „St. Hubertusparochie" (raadsbesluit d.d. 7 augustus 1962, goedgekeurd door Gedeputeerde Staten d.d. 21 januari 1963);
7. „Rijksweg 75" (raadsbesluit d.d. 14 januari 1958, goedgekeurd door Gedeputeerde Staten d.d. 10 november 1958);
8. „Ten westen van de Koning Clovisstraat " (raadsbesluit d.d. 10 maart 1952; goedgekeurd door Gedeputeerde Staten d.d. 1 september 1952);
9. „Akerpoort" (raadsbesluit d.d. 7 juli 1970; goedgekeurd door Gedeputeerde Staten d.d. 2 juli 1971);
10. „de Pottenberg" (raadsbesluit d.d. 7 juli 1970; goedgekeurd door Gedeputeerde Staten d.d. 26 juli 1971);
11. „Oud Caberg" (raadsbesluit d.d. 9 januari 1968; goedgekeurd door Gedeputeerd Setaten d.d. 19 mei 1969);
12. „Malpertuis" (raadsbesluit d.d. 7 juli 1970; goedkeuring Gedeputeerde Staten 22 juli 1971);
13. „Belfort" (raadsbesluit d.d. 10 januari 1973, goedkeuring Gedeputeerde Staten d.d. 2 juli 1973);
14. „Geneinde 4" (raadsbesluit d.d. 10 augustus 1971, goedkeuring Gedeputeerde Staten d.d. 27 maart 1972);
15. „Caberg" (raadsbesluit d.d. 7 juli 1970; goedgekeurd door Gedeputeerde Staten d.d. 26 juli 1971);

Bedoelde wijziging betreft enerzijds aanpassing van de bestemming „handel en industrie" c.a. en/of anderzijds een verruiming van de bestaande vrijstellingsbepaling.

Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder schriftelijk bij de gemeenteraad bezwaren indienen tegen de ontwerp-wijzigingsplannen.

Maastricht, 4 september 1973

De burgemeester voornoemd.
w.g. Mr. A. Baeten

GEMEENTE MAASTRICHT

OFFICIëLE BEKENDMAKING

De Stedelijke Inspraakcommissie Milieuhygiëne zal op maandag 10 september 1973, om 4 uur namiddag, in de kantine van het stadskantoor, Stadhuisstraat 5 (ingang zijde Kesselskade) een openbare vergadering houden.

Behoudens onvoorziene omstandigheden zullen — naast de gebruikelijke agendapunten — de volgende agendapunten in het openbaar aan de orde komen.

Ingekomen stukken, waaronder zich brieven bevinden m.b.t. overlast van duiven, landelijke actie tot verbetering milieugedrag, klachten van een buurtraad over milieu-verontreiniging, inzamelingsactie restanten en voorraden bestrijdingsmiddelen en stand van zaken m.b.t. eerder genomen besluiten, gegeven adviezen en gestelde vragen.

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders der gemeente Kerkrade roepen hierbij eventuele andere gegadigden op voor een te verkopen bouwterrein in het verkavelingsplan „Kerkrade West II fase 2", t.w. kavel 34 nabij de Singelweg.

Belangstellenden kunnen zich uiterlijk tot en met 14 september 1973 schriftelijk melden bij het gemeentebestuur.

Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van het Gemeentelijk Grondbedrijf (Marktstraat 1 - 2e verdieping).

Kerkrade. 3 september 1973

Burgemeester en Wethouders voornoemd.
Mr. J. G. Smeets
De fd.-secretaris,
J. G. C. Erkens

GEMEENTE MAASTRICHT

OFFICIëLE MEDEDELING

De hoofddirecteur van Openbare Werken der gemeente Maastricht maakt bekend, dat de huisvuilophaaldienst van woensdag 5 september a.s. (nationale feestdag) wordt verplaatst naar donderdag 6 september a.s. De huisvuilophaaldienst van donderdag 6 september wordt in verband hiermede verplaatst naar vrijdag 7 september a.s.

De hoofddirecteur vnd.,
Drs. J. J. J. v.d. Venne. x



't Is maar goed dat je in deze moderne wegwerpwereld af en toe nog 'ns een brok degelijkheid tegenkomt

Tijden veranderen. Wat eens duurzaam was, wordt nu niet meer gemaakt of is onbetáálbaar! Toch zie je zo af en toe wel eens een fabrikant die zich daar niets van aantrekt, die z'n eigen gang gaat. Excelsior is er zo één. Maakt nota bene in 1973 nog altijd betaalbare stofzuigers die opkunnen tegen die ouderwets degelijke apparaten van toen. Neem nu de nieuwe 8150, de super signaal automatic!
Waarom zou uw volgende stofzuiger Excelsior 8150 moeten heten? Om z'n zuigprestatie bijvoorbeeld. Om z'n kogel en handige zwenkwiel, waardoor u verzekerd bent van een volgzame stofzuiger, die niet kan kantelen. Om de automatische snoeropwinder, die het snoer geheel in de stofzuiger laat verdwijnen. Om de grote stofzak, de vacuummeter en om de uitgebreide service-dienst die erachter staat. Kortom om z'n nieuwerwetse degelijkheid, maar dàt geldt uiteraard voor èlke Excelsior.

EXCELSIOR

Excelsior 'n nieuwerwets brok degelijkheid



Draai een Drum voor elkaar.



1.45 D·E

Het projekt Antwerpseweg Heerlen werd gerealiseerd door:

COMBINATIE HAUKES-NBM.

Tot de combinatie behoren:

nbm

B.V. Aannemingsbedrijf NBM.

ZONWEG 23-35, DEN HAAG

N.V. HAUKES

HAUKES & ZONEN Aannemingsbedrijf B.V.

KEKERDOM, BOTSESTRAAT 41

---

antenne-bouw
R. KONSTEN
HEERLEN - TEL. 712138
Kleuren tv-antenne f 235.—
5 jr. gar.

B

De Duitse dochtermaatschappij van een groot Amerikaans concern zoekt voor permanente tewerkstelling in West-Duitsland kontakt met:

M.T.S.-ers elektronica

Na een grondige opleiding, die gedeeltelijk in West-Duitsland en gedeeltelijk in Nederland gegeven zal worden, zullen zij als:

field engineer

de installatie en het onderhoud verzorgen van de bij Westduitse kliënten geplaatste administratie-apparatuur. Deze apparatuur omvat de meest komplete lijn van produkten variërend van simpele telmachines tot grote computerinstallaties.

Indien u genoemde (of gelijkwaardige) opleiding heeft genoten; serviceverlening u aanspreekt; u niet bang bent voor de eisen die de dynamische computerindustrie aan haar medewerkers stelt, en u bovendien tussen de 21 en 26 jaar oud bent;
dan nodigen wij u uit voor een binnenkort in Amsterdam te voeren oriënterend gesprek.

Uw uitvoerige sollicitatiebrief kunt u richten aan de afd. Personeelszaken, postbus 48 te Amstelveen, onder vermelding van F.E.W.D.

Burroughs
het geavanceerde computerconcept

SPAR - ZUID-LIMBURG
biedt aan
TER OVERNAME
goedlopende

SPAR-SUPERMARKT

Keurmeestersdreef 103
Maastricht

VEREIST:
- De benodigde diploma's
- Ervaring in de levensmiddelen-branche
- Enig kapitaal

Serieuze gegadigden gelieven zich schriftelijk te wenden tot:
Directie H. BINDELS B.V.,
POSTBUS 81, HOENSBROEK

SPAR

AUTO'S & MOTOREN

Fred van Dijk, Barnerweg ... Klimmen verkoopt gr... aantal gebruikte AUTOMO-BIELEN onder volledige ga-rantie. In- en verkoop. Fi-nancieren. Tel. 04405-... Tevens alle slooponderdelen.

Leijenaars autocentrale H'broek biedt te k. aan ... der garantie en iedere tech... keuring toegest.: MERC... DES 230 SL met winter- zomerkap type '67, Merced... 200 4 cyl. '70, BMW 2500 ... Opel Comm. 4-deurs ... schuifd. '71, Opel GT ... '69, Opel Rekord 17... luxe '70, goud, Opel Re... 1900 de luxe '71 blauw, ... Rekord 1700 stationcar ... Opel Ascona 1600 '71 goud ... '71 rood, Opel Kadett ... back '71 goud en '70 beige ... 70 blauw, Opel Kadett ... tioncar '71 beige en Opel ... dett '70 zilver. Diverse ... detts in vele kleuren. ... 1302 '71 groen, VW 1300 ... luxe '70 '69 '68, Ford Tau... 1600 de luxe '71 en '70, Fo... Capri 1500 '70, Opel Kad... stationcar 5-drs. '69, Fo... Taunus 12M '70, Ford Tau... 12M '68 f 2250, Toyota Co... la coupé '69, Fiat 128 type ... okergeel, Fiat 128 '71 ... Fiat 600D '72, Simca 1100 ... drs. '69, Simca 1000 de ... '70, NSU Prinz 1200 '68. ... deling bedrijfswagens: ... bus de l. voor pers.-vervo... '70, VW bestel '71 blauw, ... bestel '71 beige, VW be... verlengd en verhoogd ... Ford Transit dubbel ... met platte laadbak en ... '70 en '67. Renault bestel ... '70, Ford Taunus 12M be... '69. Inr. mog. Supersnelle ... nanc. ook zonder eigen ... P.L. Auto's boven f 3000 ... garantiecertificaat. Servi... station Leijenaars autoce... trale Ridder Hoenstr. 151 ... de Marktstr. AH en dan ... straat links-af H'broek.

Te k. FORD 1600 L bwj. ... km.st. 4200, BMW 2002 ... eind '71 kl. geel, Ford Esc... 1300 Sport bwj. '73, Fo... Taunus 1600 L 4 drs. ... april '73 km.st. 2500 met ... schade prijs f 7500.- Inr. ... financ. mog. Garage Pomp... Hoeverveldweg 1, Schinnen tel. 04493—1366.

Te k. DAF 66 SL bwj. ... '72 km.st. 4000 i.z.g.st. ... en financ. mog. Ga... Pomper Hoeverveldweg ... Schinnen tel. 04493-1366.

Te k. BMW 1602 bouwj. ... in staat v. nieuw. St... chielstr. 1 Sittard.

Autobedrijf Hade Rijks... 167 Vilt Berg en Terblijt ... 04406-3700 biedt te koop ... PEUGEOT 504 type '73 ... pook, Peugeot 504 '70, Pe... geot 304 '71 '71, Peugeot ... '70, Peugeot 404 Famil... Stationcar '69, Peugeot ... '68, Simca 1100 '69, Si... 1000 '70, Opel Kadett ... Opel Rekord '68, V W ... '70 '66 '65, Ford 1300 '69. ... Bovag garantie bewijs, ... ring toegestaan.

DAF daf DAF Daf DAF ... Marathon '73 groen ... 6500, Daf 55 '72 geel, Daf ... '72 wit, Daf 55 '71 oran... Daf 55 '70 wit, Daf 55 '69 ... Daf 44 '70 wit, Daf 44 ... beige, Daf 33 '72 rood, ... 1000 '67 blauw f 650. Sim... 1000 '65 blauw f 350, Fiat ... '65 beige f 150. Inr. en ... mog. Zat. geopend. Dafdea... Charles Feyts b.v. Prov.w... Nrd. 9 Oirsbeek, tel. 044... 1314 bgg 04494-7445.

Weg. verh. te k. VAU... HALL Cresta t.e.a.b. ... neemb. betonplaten gar. ... 6 m en Vauxhall Cresta ... de sloop. Te bevr. na 17 ... tel. 045-714796.

Wegens overcompl. te ... FORD Escort '72 i.z.g. ... Kp.pr. f 5200. Te bevr. ... kelaardij Peters BV Rijk... weg-Nrd. 136 Geleen, 04... 8191.

AUTO'S & MOTOREN

Dagelijks gebruikte AUTOMOBIELENSHOW met Bovaggarantiebewijs. Inr. en financ. mog. Shell Service Station Kaalheide Kaalheidersteenweg 179 tel. 045-410118, Chrysler 2 ltr. '73, Simca Rally I '72. Simca Rally I '72, Simca GLS '72, Simca 1301 S '72, Simca 1301 S '70, Simca 1100 GLS '72, Simca 1000 S '70. Simca 1000 S '69, Simca 1000 S '68. Citroën Dyana '70, Citroën Dyana '71, Opel Kad. '71. Vauxhall Viva '69, Peugeot 404 '68. VW 1200 '69, Morris 1100 '69, Fiat 850 '68. Ford Cortina '67, Ford Escort Sport, Cooper S, Honda 125 cc, 2CV '68. Buggie Apal, Porsche 911, Lotus Europe, Ford Mustang, Ford Transit Bestel met gasinstall. '69, Ren. R10 '67, Audi '67 enz. x

Met Bovaggarantie VOLVO 142 '73. Datsun Cherry '72. Mazda 1300 '73, Peugeot 304 '71, VW 1302 '71. Opel Kad. '71, Daf bestel '70 en Daf 55 '70 en '68, Fiat bestel '70, Toyota Corolla Coupé '70, Ford 15M '69, Taunus 1600 L '70 en 2000 XL dec. '70, Renault 8 '70, Triumph Estate '68. Garage M. v. Hees, Litscherveldweg 5 H'heide tel. 045-214341 (achter dancing Nationaal) x

Zoekt U een betrouwbare gebruikte AUTO: Rij dan naar Auto Heral in Schinveld. Wij staan bekend voor kwaliteit-betrouwbaarheid en uitstekende service. Wij bieden U aan: o.a. Opel Kadett Coupé '68 '69, Opel Commodore automatic, Ford Escort '70, Ford Taunus 1600 L '71, Fiat 127 '72, Opel Kadett '68 '69 '70, Mini '69, Toyota Corolla Coupé '72, Simca 1000 GL '71, Vauxhall Viva '72, Ren. R4 '69. Inruil en fin. mogelijk. Auto Heral Bouwbergstr. 62 Schinveld, telf. 045-252244.

Auto Heral te Hoensbroek heeft voor U: OPEL Kadett '69, Toyota Corolla Coupé '72, Opel Commodore GS automaat, Ford Taunus 1600 '71, Volvo 144 S met schuifdak, Simca 1000 GL '71 Peugeot 204 '71, Opel Kadett Stationcar Vauxhall Viva '71, Fiat 127 '72, Opel Kadett Coupé, Ford Escord '70 Lux, NSU 1200 C '71-'72, Kadett '67 '68 '69. Renault R4 Export '69, Mini 850 '69, Citroën Dyane '70, Daf 55 '68. Auto Heral auto's betrouwbare auto's. Een bezoek loont de moeite. Inruil en fin. mogelijk. Hoensbroek: Verlengde Wilhelminastr. 34 Bij de Emma. BP-pomp Peters.

Erkende Bovaggarage biedt aan: JAGUAR 420 1968 zeldzaam mooi, Mercedes 250 CE type '70, Dodge Charger V 8 1970, Ford Mustang Mach. 1 1971, Alfa Romeo 1750 GTV, Alfa Romeo 1300 Spider, Simca 1000 Rally '71, Austin Maxi 1970, VW 1200 1967, Renault R 12 TL '71, BMW 1600-2 1969, MG-BGT 1967, Cortina 1600 E 1968, Austin Mini 1000 1970. Gar. Bastiaans Bovenstr. 31 Borgharen, tel. 043-14227. x

Automobielen Jules Otten PORSCHE 911 Carrera uitvoering bwj. '71 kl. zilvermet. veel acc.; BMW 2500 type '70 schuifd., radio enz. wit; BMW 2002 '69 rood; Alfa Romeo 1600 Gullia Super '70 f 3300.- Alfa Romeo 1750 GTV bwj. '68 rood, Mercedes 280 S '69 kl. beige met elektr. schuifd.; Datsun 1200 L '71 kl. geel; NSU 1200 TT '71, VW 1302 '71 f 3900.- okergeel; NSU 1200 TT '71 rood. Fiat 128 '71 rood f 3800.- Opel Kad. '70 beige, Simca 1501 S blauw '68 f 2400.- Austin Mini '69 f 2250.- Chevrolet Impala f 1200.- Opel Rek. f 500.- Taunus 20M f 500.- Ford Transit ingericht voor paardenvervoer. Inr. financ. gar. 3 mnd. Kerkradersteenweg 67-69 of Pannesheiderstr. 46 Kerkrade tel. 04445-6330. x

Auto Zuid Geleen biedt door inruil aan: TOYOTA Corolla Coupé 37.000 km '71 f 5900.- Opel Kad. 60.000 km f 2850.- Simca 1100 '68 f 1850.- Simca 1100 '69 f 2800.- Daf 55 '69 - '70, Opel Ascona '71 f 5800.- Citroën 2CV '71 f 2950.- 2CV '72 f 4500.- Fiat 850 128 124S. Mini '69 f 2700.- Peugeot 204 '70 f 4850.- 32 Renaults 4 6 8 10 12 16. Vaste prijzen, financiering soepel. Auto Zuid Rijksweg N 125 Geleen tel. 04494-6333. x

RENAULT Occasions. Gebruikte Renaults van Renault Dealer Auto Zuid Geleen, gecontroleerd, betrouwbaar, van 1e eigenaar RENAULT 4 '72 '70 '70 '69, Renault 6 '70 '71 '72, R10 '71 '70 '69, Renault 12 '72 71, R 16 TS '72 '71, R16 '71, '70, '69. Financiering regelbaar Auto Zuid Rijksweg N 125 Geleen tel. 04494-6333. x

Spec. aanb. te k. BMW 2500 okt. '70 kl. grijs, Dafdealer Charles Feyts, BV, Prov.-weg-Nrd. 9 Oirsbeek, tel. 04492-1314 b.g.g. 04494-7445. x

Te k. 2CV Azam '66 techn. i.g.st. f 800. Lemmender 78 Brunssum-Nrd. na 17 uur.

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan onder garantie. DAF 55 Marathon 10 mnd oud 19000 km gel., Daf 44 de l. '69, Daf 33 '69, Mazda 616 Luxe '71. Toyota Crown 2000 '71, Renault R12 TL '71 als nw., Renault R6 L. '70 beige, Renault R4 '70 f 3250,-, Renault 16 '69 '70, Opel Rekord 1700 '70 m. pook blauw, Opel Rek. 1700 '70 gold, Opel Rek. 1700 '70 beige, Opel Kadett Special '69, Peugeot 404 type '72 blauw, Peugeot 204 Diesel '72 5-drs. combi, Peugeot 304 '72, Ford Taunus 1600 L '71. Ford Taunus 1300 L '71, Ford 17M super m. pook '70, Ford 12M '67 '68 '69, Ford 12M combi '70, Ford Fairlane '67 8 cyl., Simca 1100 GLS Tourist 4 drs. '71, Simca 1000 GL type '71, Fiat A III Autobianchi '72, Fiat 125 '71, Fiat 124 Special '71, Fiat 124 '71, Fiat 850 '70, Citroën Ami 8 '69, Austin 1100 Glider '68, Vauxhall Viva combi '68, VW bus met ruiten '69, BMW 2000 '69, BMW 1800 '68, Opel Manta 1600 S type '72 enz. Alle keuringen. Inruil en financiering Autobedrijf Hamers In de Cramer 1 Heerlen, Aral tankstation tegenover Nationale Houthandel. 's Zondags verplicht gesloten. x

Bericht voor onze verbruikers.

Met ingang van 1 juli 1973 is de elektriciteitslevering van overheidswege belast met een heffing van 3%. Voor zover noodzakelijk hebben wij hiertoe onze algemene voorwaarden voor de levering van elektriciteit aangepast.
De regering financiert met deze heffing haar aandeel in een gezamenlijk Duits-Belgisch-Nederlands project, dat voorziet in de bouw van een snelle natriumgekoelde kernreactor met een vermogen van 300.000 kW te Kalkar in Duitsland.
De heffing heeft een tijdelijk karakter en zal in ieder geval eind 1979 zijn vervallen.
Het bedrag van de heffing zal afzonderlijk op de stroom-afrekening worden vermeld.
Aangezien de ingangsdatum van deze heffing voor een groot gedeelte van onze kleinverbruikers niet samen valt met het begin van de derde verbruiksperiode, is op de afrekening van deze periode het verbruik vóór 1 juli j.l. niet met de heffing belast. De splitsing van het verbruik werd per verbruikersgroep procentueel vastgesteld.

NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

postbus 1220 Maastricht

